

Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115508046>







CAI  
FN  
-E77

Government  
Publications

10



CANADA

2. Dept of Finance

3. Estimates and Supplement

**SUPPLEMENTARY**

**BUDGET**

**ESTIMATES (A)**

**SUPPLÉMENTAIRE (A)**

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING

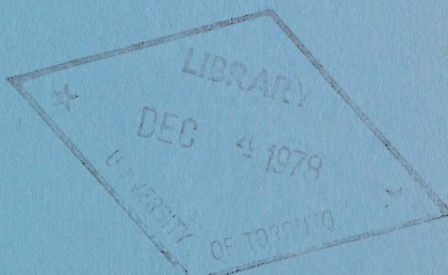
MARCH 31, 1979

POUR

L'ANNÉE FINANCIÈRE

SE TERMINANT

LE 31 MARS 1979









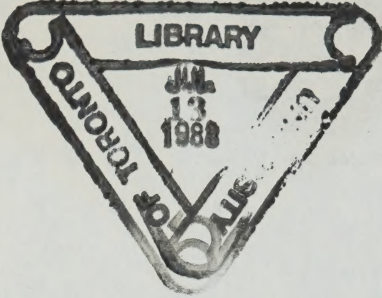


# SUPPLEMENTARY ESTIMATES (A)

FOR THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1979

# BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (A)

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1979

Page Page		Department or Agency Ministère ou organisme
	Agriculture—Agriculture	
8-9	Department—Ministère	
12-13	Canadian Dairy Commission—Commission canadienne du lait	
	Employment and Immigration—Emploi et Immigration	
14-15	Canada Employment and Immigration Commission—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada	
	Energy, Mines and Resources—Énergie, Mines et Ressources	
18-19	Department—Ministère	
24-25	Atomic Energy Control Board—Commission de contrôle de l'énergie atomique	
26-27	National Energy Board—Office national de l'énergie	
28-29	Environment—Environnement	
	External Affairs—Affaires extérieures	
34-35	Department—Ministère	
38-39	Canadian International Development Agency—Agence canadienne de développement international	
	Finance—Finances	
42-43	Department—Ministère	
	Indian Affairs and Northern Development—Affaires indiennes et Nord canadien	
50-51	Department—Ministère	
60-61	Northern Canada Power Commission—Commission d'énergie du Nord canadien	
	Industry, Trade and Commerce—Industrie et Commerce	
62-63	Department—Ministère	
68-69	Federal Business Development Bank—Banque fédérale de développement	
	Justice—Justice	
70-71	Department—Ministère	
	Labour—Travail	
72-73	Canadian Centre for Occupational Health and Safety—Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	
	National Health and Welfare—Santé nationale et Bien-être social	
74-75	Department—Ministère	
78-79	Medical Research Council—Conseil des recherches médicales	
	Privy Council—Conseil privé	
80-81	Privy Council—Conseil privé	
80-81	Canadian Intergovernmental Conference Secretariat—Secrétariat des Conférences intergouvernementales	
	Economic Council of Canada—Conseil économique du Canada	
82-83	Northern Pipeline Agency—Administration du pipe-line du Nord	
84-85	Public Works—Travaux publics	
86-87	Regional Economic Expansion—Expansion économique régionale	
94-95	Cape Breton Development Corporation—Société de développement du Cap-Breton	
	Science and Technology—Sciences et Technologie	
96-97	National Research Council of Canada—Conseil national de recherches du Canada	
100-101	Natural Sciences and Engineering Research Council—Conseil des recherches en sciences naturelles et ingénierie	
	Secretary of State—Secrétariat d'État	
102-103	Department—Ministère	
108-109	Canadian Broadcasting Corporation—Société Radio-Canada	
110-111	National Museums of Canada—Musées nationaux du Canada	
	Solicitor General—Solliciteur général	
114-115	Correctional Services—Services correctionnels	
	Transport—Transports	
118-119	Department—Ministère	
122-123	Canadian Transport Commission—Commission canadienne des transports	
124-125	National Harbours Board—Conseil des ports nationaux	
	Treasury Board—Conseil du Trésor	
126-127	Department—Ministère	



## SOMMAIRE

Previous Estimates Précédentes		This Supplementary Estimate Présentes prévisions supplémentaires				Total Estimates to Date Total des prévisions jusqu'à ce jour	
Budgetary Budgetaire	Non-Budgetary Non-budgétaire	Budgetary Budgetaire		Non-Budgetary Non-budgétaire		Total Total	Non-Budgetary Non-budgétaire
		To be voted À voter	Statutory Statutaires	To be voted À voter	Statutory Statutaires		
6,000	4,000,000	668,501				668,501	4,000,000
7,000		3,000,000				3,000,000	5,951,000
7,000		63,616,000	41,000,000			104,616,000	3,010,413,000
9,000	16,380,000	102,426,001	10,000,000	20,000,000		132,426,001	844,655,001
9,000		1,600,000				1,600,000	15,445,000
9,000		159,405				159,405	11,839,405
9,500		1,214,001				1,214,001	593,294,501
7,048	208,000	10,582,500		323,000		10,905,500	307,459,548
9,157	337,837,000	626,497				626,497	700,406,654
4,000	168,246,091	5,644,703	423,200,000			428,844,703	9,995,438,703
2,357	16,172,000	25,551,885		5,950,000		31,501,885	1,220,554,242
	11,192,000	682,850				682,850	682,850
8,000	12,500,000	5,315,000	40,000,000	1,713,392	3,041,948	50,070,340	421,018,000
9,000	267,000,000	2,379,000				2,379,000	11,129,000
5,500		1				1	62,575,501
		385,000				385,000	385,000
5,000		1	318,202,000			318,202,001	13,033,938,001
5,000		3,000,000				3,000,000	64,375,000
3,312		1,900,000				1,900,000	29,613,312
5,000		333,000				333,000	1,628,000
5,000		3,865,185				3,865,185	9,091,185
		3,970,000	184,000			4,154,000	4,154,000
9,000		4				4	843,829,004
8,000		6,850,000				6,850,000	36,038,000
2,000		9,477,000				9,477,000	307,069,000
		5,411,000				5,411,000	5,411,000
8,000	200,000	4,666,001	41,100,000			45,766,001	1,924,534,001
9,000		19,500,000				19,500,000	541,900,000
3,390		3,200,000				3,200,000	52,671,390
5,000		1		3,295,001		3,295,002	423,435,001
4,000	40,731,000	1,595,275		4,000,000		5,595,275	1,309,879,275
6,000		7,245,000	112,000,000			119,245,000	442,091,000
8,000	24,949,000	200,001				200,001	5,173,001
1,120		56,500,000				56,500,000	658,671,120

SUMMARY

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme
128-129 130-131 —	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i> Central Mortgage and Housing Corporation— <i>Société centrale d'hypothèques et de logement</i> ..... Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> ..... All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous les autres ministères et organ</i> <i>visés par les présentes prévisions</i> .....  Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix “a” to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).



SOMMAIRE

Previous Estimates Prévisions précédentes		This Supplementary Estimate Présentes prévisions supplémentaires				Total Estimates to Date Total des prévisions jusqu'à ce jour		
		Budgetary Budgétaire		Non-Budgetary Non-budgétaire		Total Total	Budgetary Budgétaire	Non-Budgetary Non-budgétaire
Budgetary Budgétaire	Non-Budgetary Non-budgétaire	To be voted À voter	Statutory Statutaires	To be voted À voter	Statutory Statutaires			
1,000,000	446,120,001	43,000,000	(10,400,000)	19,500,000	(368,120,000)	(316,020,000)	901,800,000	97,500,001
1,300		2				2	940,181,302	
1,495	910,011,000						8,382,352,495	910,011,000
1,179	2,255,546,092	394,563,814	975,286,000	54,781,393	(365,078,052)	1,059,553,155	47,846,318,993	1,945,249,433

entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Crédits supplémentaires inscrits au présent Budget portent le même numéro que dans les prévisions budgétaires pour la présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La suite des numéros des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (A).

## SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1978-79

---

Main Estimates—*Budget des dépenses principal* .....

These Supplementary Estimates—*Les présentes prévisions supplémentaires* .....

---

Total Estimates to Date—*Total des prévisions jusqu'à ce jour* .....

---

## SUMMARY OF ESTIMATES, 1978-79: NET REQUIREMENTS

---

Main Estimates—*Budget des dépenses principal* .....

These Supplementary Estimates—*Présentes prévisions supplémentaires* .....

---

Total Net Estimates to Date—*Besoins nets jusqu'à ce jour* .....

---

Explanation of Reductions—*Explication des réductions*—

Main Estimates—*Budget des dépenses principal*:

Add—*À ajouter*:

Changes in outstanding amounts in Revolving Funds within existing authorities—*Montants non dépensés dans les fonds renouvelables selon les autorisations actuelles* .....

Less—*Moins*

Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1978-79—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1978-1979* .....

Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development Bank)—*Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)* .....

These Supplementary Estimates—*Présentes prévisions supplémentaires*:

Add—*À ajouter*:

Changes in outstanding amounts in Revolving Funds within existing authorities—*Montants non dépensés dans les fonds renouvelables selon les autorisations actuelles* .....

Less—*Moins*

Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1978-79—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1978-1979* .....

---

Total Reductions—*Total des réductions* .....

---



SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1978-1979

Budgetary — Budgétaire			Non-Budgetary — Non-budgétaire			Total — Total
Voted — Voté	Statutory — Statutaires	Total — Total	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
760,461	26,600,708,718	46,476,469,179	877,561,001	1,377,985,091	2,255,546,092	48,732,015,271
563,814	975,286,000	1,369,849,814	54,781,393	(365,078,052)	(310,296,659)	1,059,553,155
324,275	27,575,994,718	47,846,318,993	932,342,394	1,012,907,039	1,945,249,433	49,791,568,426

RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS 1978-1979: BESOINS NETS

Budgetary — Budgétaire			Non-Budgetary — Non-budgétaire			Total — Total
Voted — Voté	Statutory — Statutaires	Total — Total	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
760,461	26,600,708,718	46,476,469,179	712,404,001	1,062,093,000	1,774,497,001	48,250,966,180
563,814	975,286,000	1,369,849,814	51,098,911	(394,578,052)	(343,479,141)	1,026,370,673
324,275	27,575,994,718	47,846,318,993	763,502,912	667,514,948	1,431,017,860	49,277,336,853

		20,000,000	20,000,000
	87,957,000	*153,009,000	240,966,000
	77,200,000	*182,883,091	260,083,091
	165,157,000	315,892,091	481,049,091
		(10,000,000)	(10,000,000)
	3,682,482	19,500,000	23,182,482
	3,682,482	29,500,000	33,182,482
	168,839,482	345,392,091	514,231,573

have been adjusted by offsetting amounts of \$3,470,400 to correct the display in Main Estimates.  
ont été rajustés en déduisant des montants de l'ordre de \$3,470,400 afin de corriger la présentation dans le Budget des dépenses principal.

AGRICULTURE

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Administration—Program expenditures and the grants listed in the Estimates .....	31,277,000	1	31,277,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Grants to Ontario and Quebec producers of Pregnant Mares Urine .....		15
Gross Program Supplement .....		15
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating expenditures .....		15

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	15
Less: Funds Available .....	(13)	15

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

POLICY AND ECONOMICS	
Grants to producers for economic loss associated with the closing down of the Pregnant Mares Urine (PMU) operation in Quebec (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	15,000



AGRICULTURE

A—Ministère—Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme et subventions ins- crites au Budget.....	31,277,000	1	31,277,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subventions aux producteurs d'urine de jument gravis de l'Ontario et du Québec .....		15
Supplément brut pour le programme.....		15
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement .....		15
		.....

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 15
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 15
	.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Subventions

POLITIQUES ET ÉCONOMIE	
Subventions aux producteurs d'urine de jument gravis relativement aux pertes financières qu'ils ont subies suite à la fermeture des établissements de transformation du Québec (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	15,000

## AGRICULTURE

## A—Department—Food Production and Marketing Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 20a—Food Production and Marketing—Contributions—To authorize the transfer of \$1,200,000 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of .....</b>	<b>301,168,000</b>	<b>668,500</b>	<b>301,836,500</b>
<hr/>			
<b>EXPLANATION OF REQUIREMENT</b>		Person- Years	\$000s
Expansion of feed grain storage capacity .....			530
Additional assistance in respect of Adverse Weather Programs .....			587
Assistance to British Columbia potato growers .....			152
Payments to processors in respect of consumer subsidies on skim milk powder .....			600
Gross Program Supplement .....			1,869
Less: Funds available from Vote 45: (\$930,000) due to cancellations in respect of planned sale of Canadian Government grain elevators and (\$270,000) due to rephasing of planned boat load facility at Prince Rupert .....			1,200
			<b>669</b>
<hr/>			
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)		1,869
Less: Funds Available .....	(13)		1,200
			<b>669</b>
<hr/>			
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</b>			\$
<hr/>			
<b>Contributions</b>			
<hr/>			
<b>PRODUCTION DEVELOPMENT AND PRODUCER SERVICES</b>			
Contributions to operators for the construction of new inland elevator facilities in feed grain deficient areas of Eastern Canada .....			149,000
Contributions to elevator operators for expansion of feed grain storage capacity at existing inland elevators in feed grain deficient areas of Eastern Canada .....			381,000
Payments to the Province of Saskatchewan of fifty per cent of the costs incurred in respect of provincial assistance to farmers in the transportation of forages and ammonification demonstrations required as a result of drought conditions .....			90,000
Payments to the Province of Alberta of fifty per cent of the costs incurred in respect of provincial assistance to farmers in the transportation of forage required as a result of drought conditions .....			410,000
Contributions to Ontario greenhouse operators to cover interest costs incurred on monies borrowed as a result of damage caused by adverse weather conditions during the winter of 1978 .....			86,500
Payments to processors in respect of consumer subsidies on skim milk powder .....			600,000
			<b>1,716,500</b>
<hr/>			
<b>MARKET DEVELOPMENT</b>			
Payment to the Province of British Columbia of fifty per cent of the cost incurred in respect of a provincial assistance program to producers of processing potatoes unable to be delivered as a result of the closure of Spenifore Frozen Foods Ltd. processing plant .....			152,000
			<b>1,868,500</b>



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et de la commercialisation agro-alimentaires

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 20a—Production et commercialisation agro-alimentaires—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,200,000 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits; et pour prévoir un montant supplémentaire de .....</b>	<b>301,168,000</b>	<b>668,500</b>	<b>301,836,500</b>
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Accroissement de la capacité de stockage des céréales fourragères .....			530
Aide additionnelle relative aux programmes d'indemnisation pour les pertes de récoltes causées par de mauvaises conditions climatiques .....			587
Aide aux producteurs de patates de la Colombie-Britannique .....			152
Versements aux transformateurs relativement aux subventions à la consommation pour le lait écrémé en poudre .....			600
Supplément brut pour le programme .....			1,869
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 45 (\$930,000) en raison d'annulations relative- ment à la vente prévue de silos-élévateurs du gouvernement canadien et (\$270,000) en raison de la révision du calendrier relativement aux installations de chargement des navires prévues à Prince Rupert .....			1,200
			<b>669</b>
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)		1,869
Moins: Fonds disponibles .....	(13)		1,200
			<b>669</b>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
DÉVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION ET SERVICES AUX PRODUCTEURS			
Contributions aux exploitants pour la construction de nouveaux silos-élévateurs intérieurs dans les régions de l'Est du Canada qui manquent de céréales fourragères .....			149,000
Contributions aux exploitants de silos-élévateurs pour l'accroissement de la capacité de stockage des céréales fourragères des silos-élévateurs intérieurs des régions de l'Est du Canada qui manquent de céréales fourragères .....			381,000
Paiements à la province de la Saskatchewan de la moitié des frais encourus à l'égard de l'aide provinciale aux agriculteurs pour le transport de fourrages et la tenue de tests d'ammonification requis à la suite des problèmes occasionnés par la sécheresse .....			90,000
Paiements à la province de l'Alberta de la moitié des frais encourus à l'égard de l'aide provinciale aux agriculteurs pour le transport de fourrages requis à la suite des problèmes occasionnés par la sécheresse .....			410,000
Contributions aux serristes de l'Ontario pour couvrir les frais d'intérêt sur les emprunts contractés pour réparer les dommages causés par les mauvaises conditions climatiques au cours de l'hiver de 1978 ..			86,500
Versements aux transformateurs relativement aux subventions à la consommation pour le lait écrémé en poudre .....			600,000
			<b>1,716,500</b>
DÉVELOPPEMENT DES MARCHÉS			
Paiement à la province de la Colombie-Britannique représentant la moitié des dépenses encourues en vertu d'un programme d'aide provincial aux producteurs de patates de transformation qui n'ont pu être livrées suite à la fermeture de l'usine de transformation Spetifore Frozen Foods Ltd. ....			152,000
			<b>1,868,500</b>

AGRICULTURE

B—Canadian Dairy Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50a—Canadian Dairy Commission—Program expenditures—To extend the purposes of Agriculture Vote 50, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to authorize payments, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, out of the Canadian Dairy Commission Account to exporters of dairy products; and to provide a further amount of .....	2,951,000	3,000,000	5,951,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Payment of fifty percent of the cost of a government and industry dairy product promotion .....			3,000
To authorize assistance to exporters of dairy products .....			3,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Professional and Special Services .....		(4)	3,000



## AGRICULTURE

## B—Commission canadienne du lait

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 50a—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme— Pour étendre la portée du crédit 50 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits afin d'autoriser des paie- ments, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à même le Compte de la Commission canadienne du lait, aux exportateurs de produits laitiers; et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	2,951,000	3,000,000	5,951,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiement de la moitié des frais encourus à l'égard du programme de promotion gouvernemental et industriel des produits laitiers .....			3,000
Pour autoriser de l'aide aux exportateurs de produits laitiers .....			3,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux .....		(4)	3,000

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

B—Canada Employment and Immigration Commission—Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—Employment and Insurance—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$15,340.00 and to provide a further amount of .....	433,773,000	27,936,000	461,709,000
Vote 15a—Employment and Insurance—Contributions .....	491,439,000	35,680,000	527,119,000
Statutory—Government's Contribution to the Unemployment Insurance Account in respect of the previous calendar year .....	1,710,000,000	29,000,000	1,739,000,000
Statutory—Government's Contribution in respect of Fishermen's Benefits for the current fiscal year .....	51,000,000	12,000,000	63,000,000
Total Budgetary .....		104,616,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Deletion of uncollectable debt amounting to \$15,340 .....		
Increase in Employment Training Program .....		24,075
Administration of Employment Tax Credit Program .....	99	4,936
Increase in Job Experience Training Program .....	100	34,605
Increase in Government's contribution to the Unemployment Insurance Account .....		29,000
Increase in Government's contribution in respect of Fisherman's Benefits .....		12,000
	199	104,616

(Further Details — Items by Vote)	Vote 10a	Vote 15a	Statutory	Total
Employment Training .....	23,000	1,075		24,075
Employment Tax Credit .....	4,936			4,936
Job Experience Training .....		34,605		34,605
Contribution to Unemployment Insurance Account .....			29,000	29,000
Contribution in respect of Fisherman's Benefits .....			12,000	12,000
	27,936	35,680	41,000	104,616

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Operating	
Salaries and Wages .....	(1) 1,659
Transportation and Communications .....	(2) 845
Information .....	(3) 2,250
Professional and Special Services .....	(4) 23,155
All Other Expenditures .....	(12) 27
	27,936
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10) 76,680
	104,616



## EMPLOI ET IMMIGRATION

**B—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada—Programme d'emploi et d'assurance**

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
<b>Crédit 10a—Emploi et assurance—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$15,340.00, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....</b>	433,773,000	<b>27,936,000</b>	461,709,000
<b>Crédit 15a—Emploi et assurance—Contributions .....</b>	491,439,000	<b>35,680,000</b>	527,119,000
<b>Statutaire—Contribution de l'État au compte d'assurance-chômage relativement à l'année civile antérieure.....</b>	1,710,000,000	<b>29,000,000</b>	1,739,000,000
<b>Statutaire—Contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs pour l'année financière en cours .....</b>	51,000,000	<b>12,000,000</b>	63,000,000
Total du budgétaire.....	.....	<b>104,616,000</b>	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation d'une dette irrécouvrable au montant de \$15,340 .....	.....	.....
Augmentation au titre du programme de formation professionnelle .....	.....	24,075
Administration du programme de crédit d'impôt à l'emploi .....	99	4,936
Augmentation au titre du programme de formation et d'expérience professionnelle .....	100	34,605
Augmentation de la contribution de l'État au Compte d'assurance-chômage .....	.....	29,000
Augmentation de la contribution de l'État au titre des prestations versées aux pêcheurs .....	.....	12,000
	<b>199</b>	<b>104,616</b>

(Autre ventilation — Postes par crédit)	Crédit 10a	Crédit 15a	Statutaire	Total
Formation professionnelle.....	23,000	1,075	.....	24,075
Crédit d'impôt à l'emploi .....	4,936	.....	.....	4,936
Formation et expérience professionnelle .....	.....	34,605	.....	34,605
Contribution au compte d'assurance-chômage .....	.....	.....	29,000	29,000
Contribution au titre des prestations versées aux pêcheurs.....	.....	.....	12,000	12,000
	<b>27,936</b>	<b>35,680</b>	<b>41,000</b>	<b>104,616</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires.....	(1) 1,659
Transports et communications .....	(2) 845
Information .....	(3) 2,250
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 23,155
Toutes autres dépenses .....	(12) 27
	<b>27,936</b>
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 76,680
	<b>104,616</b>

## EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

**B—Canada Employment and Immigration Commission—Employment and Insurance Program**

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative and Foreign Service .....	152	.....
Administrative Support .....	47	.....
	<b>199</b>	.....
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</b>		\$
<b>Contributions</b>		
<b>TRAINING</b>		
Payments to employers under agreements entered into by the Minister of Employment and Immigration with employers, groups or associations of such employers, and provinces in connection with the Canada Manpower Industrial Training Program .....		<b>1,075,000</b>
<b>LABOUR MARKET DEVELOPMENT</b>		
Payments to organizations or individuals in support of activities complementary to Labour Market Policy:		
Youth Initiatives:		
Job Experience Training .....		<b>34,605,000</b>
(S)—GOVERNMENT'S CONTRIBUTION TO THE UNEMPLOYMENT INSURANCE ACCOUNT IN RESPECT OF THE PREVIOUS CALENDAR YEAR .....		<b>29,000,000</b>
(S)—GOVERNMENT'S CONTRIBUTION IN RESPECT OF FISHERMEN'S BENEFITS FOR THE CURRENT FISCAL YEAR .....		<b>12,000,000</b>
		<b>76,680,000</b>



## EMPLOI ET IMMIGRATION

**B—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada—Programme d'emploi et d'assurance**

	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
<b>ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF</b>		
Administration et service extérieur .....	152	.....
Soutien administratif .....	47	.....
	<b>199</b>	.....
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>		\$
<b><u>Contributions</u></b>		
<b>FORMATION</b>		
Paiements aux employeurs, en vertu d'accords conclus par le ministre de l'Emploi et de l'Immigration avec des employeurs, des groupes ou des associations d'employeurs et avec les provinces relativement au programme de formation industrielle de la main-d'œuvre du Canada .....		<b>1,075,000</b>
<b>AMÉLIORATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL</b>		
Paiements à des organisations ou à des particuliers à titre de soutien d'activités complémentaires à la politique du marché du travail:		
Initiatives Jeunesse:		
Formation et expérience professionnelle .....		<b>34,605,000</b>
(S)—CONTRIBUTION DE L'ÉTAT AU COMPTE D'ASSURANCE-CHÔMAGE RELATIVEMENT À L'ANNÉE CIVILE ANTÉRIEURE .....		<b>29,000,000</b>
(S)—CONTRIBUTION DE L'ÉTAT AU TITRE DES PRESTATIONS VERSÉES AUX PÊCHEURS POUR L'ANNÉE FINANCIÈRE EN COURS .....		<b>12,000,000</b>
		<b>76,680,000</b>

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Energy Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Energy—Operating expenditures, the grants listed in the Estimates and contributions .....	34,905,000	2,688,000	37,593,000
Vote 6a—Energy—Payments to Interprovincial Pipe Line Limited at the rate of 18¢ per barrel of crude oil, with appropriate variation for crude oil gravity, delivered from Sarnia through the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line Limited system not earlier than March 1, 1977, and not later than March 31, 1979, to shippers east of the line known as the Ottawa Valley Line, such payments being contributions to be credited by Interprovincial Pipe Line Limited severally to such shippers in respect of such deliveries made by it to them .....		18,200,000	18,200,000
Vote 10a—Energy—Payments to refiners and other importers of crude oil and petroleum products for the purposes of Part IV of the Petroleum Administration Act .....	550,000,000	81,000,000	631,000,000
Statutory—Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line system .....	6,500,000	10,000,000	16,500,000
Total Budgetary .....		111,888,000	
Non-Budgetary			
Vote L26a—To authorize the operation of a Petroleum Compensation Revolving Fund in the current and subsequent fiscal years in accordance with terms and conditions prescribed by the Treasury Board for the purpose of providing for the payment of any compensation payable with respect to classes of petroleum which are designated in accordance with the provisions of subsection 72(4) of the Petroleum Administration Act, to which shall be charged:			
(a) such compensation payments made on or after July 1, 1978, including any such compensation payments made out of Energy, Mines and Resources, Vote 10, Appropriation Act, No. 2, 1978-79, (and in that regard to so replenish said Vote 10),			
(b) all amounts paid under the authority of section 65.16 of the said Petroleum Administration Act, and			
(c) all operating and capital expenditures;			
and to which shall be credited:			
(a) all monies received on or after July 1, 1978, as a consequence of any charge or penalty imposed in accordance with the provisions of Part III.1 of the said Petroleum Administration Act;			
the amount outstanding at any time under this authority not to exceed .....		20,000,000	20,000,000
Total Program .....		131,888,000	



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme de l'énergie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Énergie—Dépenses de fonctionnement, subventions inscrites au Budget et contributions .....	34,905,000	<b>2,688,000</b>	37,593,000
Crédit 6a—Énergie—Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited de 18 cents le baril de pétrole brut, compte tenu des variations pertinentes selon la densité du pétrole brut, expédié de Sarnia par le prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line Limited, entre le 1 <sup>er</sup> mars 1977 et le 31 mars 1979, à des expéditeurs situés à l'est de la ligne de la vallée de l'Outaouais, lesdits paiements constituant des contributions que l'Interprovincial Pipe Line Limited portera au crédit de chacun desdits expéditeurs relativement aux livraisons qu'elle aura effectuées .....		<b>18,200,000</b>	18,200,000
Crédit 10a—Énergie—Paiements à des raffineurs et à d'autres importateurs de pétrole brut et de produits pétroliers, aux fins de la Partie IV de la Loi sur l'administration du pétrole .....	550,000,000	<b>81,000,000</b>	631,000,000
Statutaire—Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe line .....	6,500,000	<b>10,000,000</b>	16,500,000
Total du budgétaire .....		<b>111,888,000</b>	.....
Non-budgétaire			
Crédit L26a—Pour autoriser l'exploitation d'un Fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière au cours de la présente année financière et des années financières subséquentes, conformément aux conditions prescrites par le Conseil du Trésor, afin de pourvoir au paiement de toutes indemnités applicables à des catégories de pétrole qui sont désignées conformément au paragraphe 72(4) de la Loi sur l'administration du pétrole auquel seront imputés:			
a) les paiements d'indemnisation versés à compter du 1 <sup>er</sup> juillet 1978, y compris tout paiement d'indemnisation fait à même le crédit 10 (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits (et ainsi reconstituer le crédit 10),			
b) toutes les sommes payées en vertu de l'autorisation de l'article 65.16 de ladite Loi sur l'administration du pétrole, et			
c) toutes les dépenses en capital et de fonctionnement;			
et auquel seront créditées			
a) toutes les sommes d'argent reçues à compter du 1 <sup>er</sup> juillet 1978 par suite de tout frais ou de toute amende imposé conformément aux dispositions de la Partie III.1 de ladite Loi sur l'administration du pétrole;			
le montant de la réserve imputable en tout temps en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser .....		<b>20,000,000</b>	20,000,000
Total au titre du programme .....		<b>131,888,000</b>	.....

## ENERGY, MINES AND RESOURCES

**A—Department—Energy Program**

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Contracts and grants in respect of renewable resources .....		450
Projects designed to demonstrate the application of renewable energy and energy conservation technology:		
—by contract .....		275
—by contributions .....		1,963
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of crude oil shipped through the Sarnia-Montreal extension .....		18,200
Increased payments under the Oil Import Compensation Program .....		81,000
Deficiency payments to Interprovincial Pipe Line Limited for calendar year 1978 .....		10,000
Petroleum Compensation Revolving Fund .....		20,000
		<b>131,888</b>
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services .....	(4)	685
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	111,203
		<b>111,888</b>
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<b>Grants</b>		
ENERGY SOURCES; SUPPLY, DEMAND AND SUBSTITUTION		
Grant to the Solar Energy Society of Canada Inc .....		30,000
Grant to the Brace Research Institute of McGill University .....		5,000
Grant to the Biomass Energy Institute .....		5,000
		<b>40,000</b>
<b>Contributions</b>		
ENERGY SOURCES; SUPPLY, DEMAND AND SUBSTITUTION		
Contributions in support of renewable energy and energy conservation demonstration projects .....		<b>1,881,000</b>
ENERGY RESEARCH AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT		
Contributions in support of renewable energy and energy conservation demonstration projects .....		<b>57,000</b>
ENERGY CONSERVATION		
Contributions in support of renewable energy and energy conservation demonstration projects .....		<b>25,000</b>
ECONOMIC AND SOCIAL IMPACT—ENERGY		
Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of crude oil shipped through the Sarnia-Montreal extension .....		18,200,000
(S)—Payments to Interprovincial Pipe Line Limited in respect of deficiencies incurred by the Company in connection with the construction and operation of the Montreal extension of the Interprovincial Pipe Line System (Statutes of Canada 1974-75-76 c. 2) .....		10,000,000
		<b>28,200,000</b>
OIL IMPORT COMPENSATION		
Oil Import Compensation .....		<b>81,000,000</b>
		<b>111,203,000</b>



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

### A—Ministère—Programme de l'énergie

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Marchés et subventions relatifs aux ressources renouvelables .....		450
Projets visant à démontrer l'application des techniques relatives à l'énergie renouvelable et aux économies d'énergie:		
—par des marchés .....		275
—par des contributions .....		1,963
Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement au pétrole brut expédié par le prolongement du pipe-line Sarnia-Montréal .....		18,200
Augmentation des paiements versés en vertu du Programme d'indemnisation des importateurs de pétrole .....		81,000
Paiements déficitaires à l'Interprovincial Pipe Line Limited pour l'année civile 1978 .....		10,000
Fonds renouvelable d'indemnisation pétrolière .....		20,000
		<b>131,888</b>
 <b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	685
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	111,203
		<b>111,888</b>
 <b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>		\$
<b>Subventions</b>		
<b>SOURCES D'ÉNERGIE: OFFRE, DEMANDE ET FORMES DE SUBSTITUTION</b>		
Subvention à la Société canadienne d'énergie solaire Inc. ....		30,000
Subvention au Brace Research Institute de l'Université McGill .....		5,000
Subvention à l'Institut de l'énergie biochimique .....		5,000
		<b>40,000</b>
<b>Contributions</b>		
<b>SOURCES D'ÉNERGIE: OFFRE, DEMANDE ET FORMES DE SUBSTITUTION</b>		
Contributions en vue d'encourager les projets pilotes en matière d'économies d'énergie et d'énergie renouvelable .....		<b>1,881,000</b>
<b>RECHERCHES ÉNERGÉTIQUES ET ÉLABORATION DE TECHNIQUES</b>		
Contributions en vue d'encourager les projets pilotes en matière d'économies d'énergie et d'énergie renouvelable .....		<b>57,000</b>
<b>ÉCONOMIES D'ÉNERGIE</b>		
Contributions en vue d'encourager les projets pilotes en matière d'économies d'énergie et d'énergie renouvelable .....		<b>25,000</b>
<b>RÉPERCUSSIONS ÉCONOMIQUES ET SOCIALES—ÉNERGIE</b>		
Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement au pétrole brut expédié par le prolongement du pipe-line Sarnia-Montréal .....		18,200,000
(S)—Paiements à l'Interprovincial Pipe Line Limited relativement aux déficits subis par ladite société dans le cadre de la construction et de l'exploitation du prolongement jusqu'à Montréal du réseau de l'Interprovincial Pipe Line (Statuts du Canada, 1974-1975-1976, chapitre 2) .....		10,000,000
		<b>28,200,000</b>
<b>INDEMNISATION DES IMPORTATEURS DE PÉTROLE</b>		
Indemnisation des importateurs de pétrole .....		<b>81,000,000</b>
		<b>111,203,000</b>

# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## A—Department—Earth Science Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35a—Earth Science Services—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates.....	79,664,000	1	79,664,001
Vote 40a—Earth Science Services—Capital expenditures .....	5,253,000	538,000	5,791,000
Total Budgetary .....		538,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increase in grants in aid of earth sciences research .....		45
Increase in grants in aid of mineral resources research .....		15
Relocation of parts of the Geological Survey of Canada to Thunder Bay to form a new Precambrian Institute .....		538
Gross Program Supplement .....		598
Less: Funds available within Vote 35 due to reduced operating expenditures .....		60
		538

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....	(8)	538
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	60
		598
Less: Funds Available .....	(13)	60
		538

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS		
GEOLOGICAL SERVICE		
Precambrian Institute—Thunder Bay .....	12,105	538

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
	Grants	
TOPOGRAPHIC SERVICE		
In aid of earth sciences research (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....		10,000
GEOLOGICAL SERVICE		
In aid of mineral resources research (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....		15,000
EARTH PHYSICS SERVICE		
In aid of earth sciences research (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....		35,000
		60,000



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

### A—Ministère—Programme des services géoscientifiques

Budgetaire	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
<b>Crédit 35a—Services géoscientifiques—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget</b> .....	79,664,000	<b>1</b>	79,664,001
<b>Crédit 40a—Services géoscientifiques—Dépenses en capital</b> .....	5,253,000	<b>538,000</b>	5,791,000
<b>Total du budgetaire</b> .....		<b>538,001</b>	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des subventions en vue d'encourager la recherche géoscientifique .....		45
Augmentation des subventions en vue d'encourager la recherche sur les ressources minérales.....		15
Réinstallation de services de la Commission géologique du Canada à Thunder Bay pour la formation d'un nouvel Institut du précambrien .....		538
<b>Supplément brut pour le programme</b> .....		598
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 35 en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement .....		60
		<b>538</b>

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
<b>Capital</b>		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	538
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	60
		598
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	60
		<b>538</b>

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
	(en milliers de dollars)	
<b>SERVICE GÉOLOGIQUE</b>		
Institut du précambrien—Thunder Bay .....	12,105	538

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
	<b>Subventions</b>	
<b>SERVICE TOPOGRAPHIQUE</b>		
Subventions en vue d'encourager la recherche géoscientifique (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		<b>10,000</b>
<b>SERVICE GÉOLOGIQUE</b>		
Subventions en vue d'encourager la recherche sur les ressources minérales (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....		<b>15,000</b>
<b>SERVICE DE LA PHYSIQUE DU GLOBE</b>		
Subventions en vue d'encourager la recherche géoscientifique (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....		<b>35,000</b>
		<b>60,000</b>

ENERGY, MINES AND RESOURCES

B—Atomic Energy Control Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45a—Atomic Energy Control Board—Program expenditures .....	13,248,000	1,600,000	14,848,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional costs for investigation and clean-up of radioactive contamination from crashed satellite .....			1,600
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications .....		(2)	60
Professional and Special Services .....		(4)	1,384
Rentals .....		(5)	61
			1,505
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....		(9)	95
			1,600

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## B—Commission de contrôle de l'énergie atomique

Budgetaire	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
<b>Crédit 45a—Commission de contrôle de l'énergie atomique—Dépenses du programme .....</b>	13,248,000	<b>1,600,000</b>	14,848,000
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais supplémentaires relatifs à l'enquête et l'élimination de la contamination radioactive résultant du satellite écrasé .....			<b>1,600</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications .....		(2)	60
Services professionnels et spéciaux .....		(4)	1,384
Location.....		(5)	61
			1,505
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel .....		(9)	95
			<b>1,600</b>



# ENERGY, MINES AND RESOURCES

## D—National Energy Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 80a—National Energy Board—Program expenditures .....</b>	<b>10,522,293</b>	<b>159,405</b>	<b>10,681,698</b>
<b>EXPLANATION OF REQUIREMENT</b>		Person- Years	\$000s
Increased workload and additional responsibilities .....		<b>5</b>	<b>159</b>
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>			\$000s
Operating			
Salaries and Wages .....		(1)	103
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....		(9)	56
			<b>159</b>
<b>PERSON-YEARS AND STRENGTH</b>		Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Scientific and Professional .....		5	14
Administrative and Foreign Service .....			4
Technical .....			1
Administrative Support .....			2
		<b>5</b>	<b>21</b>

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## D—Office national de l'énergie

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 80a—Office national de l'énergie—Dépenses du programme .....	10,522,293	<b>159,405</b>	10,681,698
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Charge de travail accrue et responsabilités supplémentaires .....		<b>5</b>	<b>159</b>
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires .....		(1)	103
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel .....		(9)	56
			<b>159</b>
ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF		Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Sciences et professions .....		5	14
Administration et service extérieur .....			4
Technique .....			1
Soutien administratif .....			2
		<b>5</b>	<b>21</b>





## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme et contributions.....</b>	<b>21,365,000</b>	<b>288,850</b>	<b>21,653,850</b>

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Réaffectation des ressources d'autres programmes au Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales et autres activités .....	<b>12</b>	229
Contribution pour des pompes de circulation de l'air chaud alimentées par l'énergie solaire .....		60
		<b>289</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 200
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 29
	229
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 60
	<b>289</b>

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Administration et service extérieur .....	9	15
Sciences et professions .....	1	2
Soutien administratif .....	2	5
	<b>12</b>	<b>22</b>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Contributions

ADMINISTRATION	
Contribution pour des pompes de circulation de l'air chaud alimentées par l'énergie solaire, Kamloops (C.-B.) .....	<b>60,000</b>

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15a—Fisheries and Marine—The grants listed in the Estimates .....	30,779,000	1	30,779,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Grants to Lobster Fishermen in Nova Scotia and New Brunswick .....		3,000
Compensation to Commercial Atlantic Salmon Fishermen .....		1,572
Grant to the Marine Sciences Research Laboratory .....		150
Gross Program Supplement .....		4,722
Less: Funds available within the Vote due to termination of the Bridging Program for the rehabilitation of the groundfish industry .....		4,722

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	4,722
Less: Funds Available .....	(13)	4,722

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH	
Grants to lobster fishermen in Nova Scotia and New Brunswick as compensation for their withdrawal from the fishery (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	3,000,000
Compensation to commercial Atlantic Salmon fishermen for loss of income resulting from closure of the fishery (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	1,572,000
Grant to Marine Sciences Research Laboratory of Memorial University, Newfoundland (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	150,000
	4,722,000

## ENVIRONNEMENT

## Programme des pêches et de la mer

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 15a—Pêches et mer—Subventions inscrites au Budget .....	30,779,000	1	30,779,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subventions à des pêcheurs de homard de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick .....		3,000
Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique .....		1,572
Subvention au laboratoire de recherches sur les sciences de la mer .....		150
Supplément brut pour le programme .....		4,722
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison de l'abolition du programme provisoire de redressement de l'industrie de la pêche de poisson de fond .....		4,722

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	4,722
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	4,722

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

## Subventions

## GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES

Subventions à des pêcheurs de homard de la Nouvelle-Écosse et du Nouveau-Brunswick pour fins d'indemnisation en raison de leur retrait de la pêche (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	3,000,000
Indemnité accordée aux pêcheurs professionnels de saumon de l'Atlantique pour la perte de revenus attribuable à la fermeture de la pêche (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	1,572,000
Subvention au laboratoire de recherches sur les sciences de la mer de l'Université Memorial de Terre-Neuve (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	150,000
	4,722,000



ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Environmental Services—Operating expenditures .....	209,908,000	725,150	210,633,150
Vote 30a—Environmental Services—Contributions .....	19,692,500	200,000	19,892,500
Total Budgetary .....		925,150	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Forest energy demonstration projects .....		725
Socio-Economic impact of environmental regulations .....		200
		925

(Further Details — Items by Vote)	Vote 20a	Vote 30a	Total
Forest Energy Demonstration Projects .....	525	200	725
Socio-Economic Impact of Environmental Regulations .....	200		200
	725	200	925

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Operating	
Professional and Special Services .....	(4) 725
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10) 200
	925

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Contributions

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT	
Forest Engineering Research Institute of Canada for forest energy demonstration projects .....	200,000

## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20a—Services de l'environnement—Dépenses de fonctionnement ..	209,908,000	725,150	210,633,150
Crédit 30a—Services de l'environnement—Contributions .....	19,692,500	200,000	19,892,500
Total du budgétaire .....		925,150	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Projets pilotes de production d'énergie de source forestière .....		725
Effets socio-économiques des règlements de protection de l'environnement .....		200
		925

(Autre ventilation — Postes par crédit)	Crédit 20a	Crédit 30a	Total
Projets pilotes de production d'énergie de source forestière .....	525	200	725
Effets socio-économiques des règlements de protection de l'environnement .....	200		200
	725	200	925

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 725
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 200
	925

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Contributions

GESTION DE L'ENVIRONNEMENT	
Contribution à l'Institut canadien de recherches en génie forestier pour fins de projets pilotes de production d'énergie de source forestière .....	200,000

## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Canadian Interests Abroad—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$158,000 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79; and to provide a further amount of .....	194,068,000	6,968,100	201,036,100
Vote 10a—Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates and contributions .....	61,539,048	3,614,400	65,153,448
Total Budgetary .....		10,582,500	
Non-Budgetary			
Vote L15a—Advances in accordance with terms and conditions approved by Treasury Board for the acquisition of capital equipment for the Central and Regional Passport Offices .....	208,000	323,000	531,000
Total Program .....		10,905,500	

## EXPLANATION OF REQUIREMENT

	Person- Years	\$000s
Revaluation of foreign currencies .....		7,126
Grant to the International Peace Academy in the amount of \$100 .....		3,441
Contribution to the United Nations Interim Force in Lebanon .....		90
Grant to Maison des Étudiants Canadiens à Paris .....		13
Contribution towards cost of training members of United Nations Secretariat .....		50
Contribution to the Hebrew University of Jerusalem .....		20
Increase in contribution to Shastri Indo-Canadian Institute .....		5
Grants in lieu of taxes on properties in Canada owned by international organizations .....		323
Advances to the Passport Office for new premises and equipment .....		
Gross Program Supplement .....		11,068
Less: Funds available from Vote 5 (\$158,000) due to reduced expenditures on capital projects and within Vote 10 (\$4,999) due to reductions for grants in lieu of taxes on diplomatic and consular properties .....		163
		10,905



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$158,000 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi n° 2 de 1978-1979; portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de..	194,068,000	6,968,100	201,036,100
Crédit 10a—Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget et contributions .....	61,539,048	3,614,400	65,153,448
Total du budgétaire.....		10,582,500	
Non-budgétaire			
Crédit L15a—Avances, selon les conditions approuvées par le Conseil du Trésor, pour l'acquisition de biens d'équipement pour le compte du Bureau central et des bureaux régionaux des passeports .....	208,000	323,000	531,000
Total au titre du programme .....		10,905,500	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Réévaluation des devises étrangères .....		7,126
Subvention à la International Peace Academy au montant de \$100 .....		3,441
Contribution à la Force intérimaire des Nations Unies au Liban .....		90
Subvention à la Maison des étudiants canadiens à Paris .....		13
Contribution pour la formation des membres du Secrétariat des Nations Unies .....		50
Contribution à la Hebrew University of Jerusalem .....		20
Augmentation de la contribution à l'Institut indo-canadien Shastri .....		5
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés des organisations internationales au Canada .....		323
Avances au Bureau des passeports en vue de nouveaux locaux et matériel .....		11,068
Supplément brut pour le programme.....		
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 (\$158,000) en raison d'une réduction des dépenses de certains travaux d'équipement et du crédit 10 (\$4,999) en raison d'une réduction des subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques et consulaires .....		163
		10,905

## EXTERNAL AFFAIRS

## A—Department—Canadian Interests Abroad Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Operating	
Salaries and Wages .....	(1) 2,380
Other Personnel .....	(1) 366
Transportation and Communications .....	(2) 898
Information .....	(3) 50
Professional and Special Services .....	(4) 504
Rentals .....	(5) 1,258
Purchased Repair and Upkeep .....	(6) 1,030
Utilities, Materials and Supplies .....	(7) 548
All Other Expenditures .....	(12) 92
	<hr/> 7,126
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10) 3,619
	<hr/> 10,745
Less: Funds Available .....	(13) 163
	<hr/> 10,582
<hr/> GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
<hr/> <u>Grants</u> <hr/>	
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS	
International Peace Academy (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	100
Grants in lieu of taxes on properties of international organizations in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council .....	5,000
	<hr/> 5,100
INFORMATION ACTIVITIES AND CULTURAL RELATIONS	
Maison des Étudiants Canadiens à Paris (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	90,000
	<hr/>
<hr/> <u>Contributions</u> <hr/>	
RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS	
United Nations Interim Force in Lebanon .....	3,441,499
Training of United Nations Secretariat Personnel .....	12,800
Hebrew University of Jerusalem .....	50,000
Increase contribution to Shastri Indo-Canadian Institute .....	20,000
	<hr/> 3,524,299
	<hr/> 3,619,399

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires .....	(1)	2,380
Autres rémunérations .....	(1)	366
Transports et communications .....	(2)	898
Information .....	(3)	50
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	504
Location .....	(5)	1,258
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	1,030
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	548
Toutes autres dépenses .....	(12)	92
		<hr/> 7,126
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	3,619
		<hr/> 10,745
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	163
		<hr/> 10,582

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

Subventions

## RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTER-GOUVERNEMENTALES

International Peace Academy (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	100
Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés des organisations internationales au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil .....	5,000
	<hr/> 5,100

## INFORMATION ET RELATIONS CULTURELLES

Maison des étudiants canadiens à Paris (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	90,000
	<hr/>

Contributions

## RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTER-GOUVERNEMENTALES

Force intérimaire des Nations Unies au Liban .....	3,441,499
Formation des membres du Secrétariat des Nations Unies .....	12,800
Hebrew University of Jerusalem .....	50,000
Augmentation de la contribution à l'Institut indo-canadien Shastri .....	20,000
	<hr/> 3,524,299
	<hr/> 3,619,399



## EXTERNAL AFFAIRS

## B—Canadian International Development Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a—Canadian International Development Agency—Operating expenditures.....	29,968,248	586,150	30,554,398
Vote 30a—Canadian International Development Agency—The grants and contributions listed in the Estimates, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international emergency relief and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services; and authority to pay amounts in the currency or unit of account indicated, notwithstanding that the total of such payments may exceed the equivalent in Canadian dollars estimated as of October, 1977 which is.....	667,049,909	1	667,049,910
Vote 31a—To forgive repayment of the total principal to become due and owing under all outstanding Canadian International Development Agency development loans to meet the Canadian Commitment under the Special Action Program of the Conference on International Economic Co-operation to the following least developed countries: Afghanistan, Bangladesh, Benin, Botswana, Malawi, Mali, Nepal, Niger, Tanzania, Uganda and Upper Volta .....		40,346	40,346
Total Budgetary.....		626,497	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional operating costs .....	46	586
Increased grant to United Nations High Commissioner for Refugees.....		750
Grant to International Committee of the Red Cross as International Emergency Relief in Lebanon .....		1,000
Grant to International Committee of the Red Cross as International Emergency Relief on the African Continent .....		1,000
Grant for Scholarships to Zimbabwe students .....		50
Contribution to the Mennonite Central Committee Food Bank.....		1,000
Contributions in support of industrial co-operation programs and projects .....		1,180
Contribution to Italian Earthquake Reconstruction .....		295
Forgiveness of the outstanding balance of loans to least developed countries to meet the Canadian commitment made at the Conference on International Economic Co-operation on June 2, 1977 .....		40
Gross Program Supplement .....		5,90
Less: Funds available within Vote 30 from class grants and contributions .....		5,275
		626

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	575
All Other Expenditures .....	(12)	40
		615
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....	(8)	11
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	5,275
		5,901
Less: Funds Available .....	(13)	5,275
		626

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 25a—Agence canadienne de développement international—Dépenses de fonctionnement.....	29,968,248	586,150	30,554,398
Crédit 30a—Agence canadienne de développement international—Subventions et contributions inscrites au Budget, à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, des secours internationaux d'urgence et à d'autres fins précisées sous forme de versements en argent et de fourniture de biens, denrées et services; et autorisation de verser des sommes en devises ou en unités de compte précisées, même si le total de ces paiements est supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en octobre 1977 à .....	667,049,909	1	667,049,910
Crédit 31a—Pour faire grâce du remboursement du total du principal qui sera échu et exigible en vertu de tous les accords de prêts de développement de l'Agence canadienne de développement international afin de remplir les engagements du Canada aux termes du programme d'action spécial de la Conférence sur la coopération économique internationale aux pays suivants qui font partie des pays les moins développés: Afghanistan, Bangladesh, Bénin, Botswana, Malawi, Mali, Népal, Niger, Tanzanie, Ouganda et Haute-Volta.....		40,346	40,346
Total du budgétaire.....		626,497	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais de fonctionnement supplémentaires.....	46	586
Augmentation de la subvention au Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés .....		750
Subvention au Comité international de la Croix-Rouge au titre des Secours internationaux d'urgence au Liban .....		1,000
Subvention au Comité international de la Croix-Rouge au titre des Secours internationaux d'urgence au continent africain .....		1,000
Subvention pour des bourses d'études aux étudiants du Zimbabwe .....		50
Contribution à la Banque alimentaire du Mennonite Central Committee .....		1,000
Contributions en vue d'encourager les programmes et projets de coopération industrielle .....		1,180
Contribution au programme de reconstruction à la suite du tremblement de terre en Italie .....		295
Remise du solde dû des prêts accordés aux pays qui font partie des pays les moins développés afin de remplir les engagements du Canada pris lors de la Conférence sur la coopération économique internationale du 2 juin 1977 .....		40
Supplément brut pour le programme.....		5,901
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30, certaines catégories de subventions et contributions .....		5,275
		626

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 575
Toutes autres dépenses .....	(12) 40
	615
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8) 11
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 5,275
	5,901
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 5,275
	626

## EXTERNAL AFFAIRS

### B—Canadian International Development Agency

	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
<b>PERSON-YEARS AND STRENGTH</b>		
Scientific and Professional .....	3	3
Administrative and Foreign Service .....	33	45
Administrative Support .....	10	1
	<b>46</b>	<b>49</b>
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</b>		
		\$
<b>Grants</b>		
<b>MULTILATERAL DEVELOPMENT ASSISTANCE</b>		
United Nations High Commissioner for Refugees.....		<b>750,000</b>
<b>INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF</b>		
International Committee of the Red Cross as international emergency relief in Lebanon (Funds were provided from Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		1,000,000
International Committee of the Red Cross as international emergency relief on the African Continent (Funds were provided from Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....		1,000,000
		<b>2,000,000</b>
<b>DEPARTMENTAL ADMINISTRATION</b>		
Scholarships to Zimbabwe students (Funds were provided from Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....		<b>50,000</b>
<b>Contributions</b>		
<b>FOOD AID ASSISTANCE</b>		
Mennonite Central Committee Food Bank .....		<b>1,000,000</b>
<b>SPECIAL DEVELOPMENT ASSISTANCE</b>		
Incentives to Canadian private investment, institutions and organizations, international institutions and developing country private investment, institutions and organizations, in support of industrial cooperation programs and projects .....		<b>1,180,000</b>
<b>DEPARTMENTAL ADMINISTRATION</b>		
National Congress of Italian Canadians for reconstruction of buildings in Friuli, Italy.....		<b>295,000</b>
		<b>5,275,000</b>



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Sciences et professions .....	3	3
Administration et service extérieur .....	33	45
Soutien administratif .....	10	1
	<b>46</b>	<b>49</b>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
<b>Subventions</b>		
AIDE MULTILATÉRALE AU DÉVELOPPEMENT		
Haut-commissariat des Nations Unies pour les réfugiés .....		<b>750,000</b>
SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE		
Comité international de la Croix-Rouge au titre des Secours internationaux d'urgence au Liban (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....		1,000,000
Comité international de la Croix-Rouge au titre des Secours internationaux d'urgence au continent africain (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....		1,000,000
		<b>2,000,000</b>
ADMINISTRATION DE L'AGENCE		
Bourses d'études à des étudiants du Zimbabwe (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....		<b>50,000</b>
<b>Contributions</b>		
AIDE ALIMENTAIRE		
Banque alimentaire du Mennonite Central Committee .....		<b>1,000,000</b>
AIDE SPÉCIALE AU DÉVELOPPEMENT		
Encouragement aux investissements et organisations de caractère privé du Canada, aux institutions internationales et aux investissements, institutions et organisations de caractère privé des pays en voie de développement, à l'appui de programmes et de projets de coopération industrielle .....		<b>1,180,000</b>
ADMINISTRATION DE L'AGENCE		
Congrès national des Italo-canadiens pour la reconstruction des édifices à Friuli en Italie .....		<b>295,000</b>
		<b>5,275,000</b>

FINANCE

A—Department—Financial and Economic Policies Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Financial and Economic Policies—Program expenditures—To extend the purposes of Finance Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to authorize a payment in the amount of \$36,000 to the Foreign Claims Fund established by Finance Vote 22a, Appropriation Act No. 9, 1966; and to provide a further amount of .....	19,686,000	36,000	19,722,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Payment to the Foreign Claims Fund .....			36
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	36
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
ADMINISTRATION			
Payment to the Foreign Claims Fund .....			36,000

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des politiques financières et économiques

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 1a—Politiques financières et économiques—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Finances) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits afin d'autoriser un paiement de l'ordre de \$36,000 à la Caisse des réclamations étrangères, établie par le crédit 22a (Finances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966; et pour prévoir un montant supplémentaire de.....	19,686,000	36,000	19,722,000
<hr/>			
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiement à la Caisse des réclamations étrangères .....			36
<hr/>			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	36
<hr/>			
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
Contributions			
<hr/>			
ADMINISTRATION			
Paiement à la Caisse des réclamations étrangères .....			36,000



FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<u>Vote 6a—Public Debt—Payment to the Investors' Indemnity Account established by Section 48 of the Financial Administration Act</u> .....		25,000	25,000
<u>Statutory—Interest, Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10)</u> .....	6,490,000,000	385,000,000	6,875,000,000
<u>Statutory—Servicing Costs and Costs of Issuing New Loans (R.S. c. F-10)</u> .....	10,000,000	15,000,000	25,000,000
Total Budgetary .....		400,025,000	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Additional payments for interest, bond discount, premiums, commissions, servicing costs and costs of issuing new loans .....			400,025
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating Public Debt Charges .....		(11)	400,025

## FINANCES

## A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 6a—Service de la dette publique—Paiement au Compte d'indemnisation d'acheteurs de titres de placement, établi par l'article 48 de la Loi sur l'administration financière .....		25,000	25,000
Statutaire—Intérêt, escomptes, primes et commissions sur les obligations (S.R., c. F-10) .....	6,490,000,000	385,000,000	6,875,000,000
Statutaire—Frais de service et frais d'émission de nouveaux emprunts (S.R., c. F-10) .....	10,000,000	15,000,000	25,000,000
Total du budgétaire .....		400,025,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements additionnels pour l'intérêt, les escomptes, les primes et les commissions sur les obligations, les frais de service et les frais d'émission de nouveaux emprunts .....		400,025

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Service de la dette publique .....	(11) 400,025

FINANCE

A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Payments to provincial governments pursuant to An Act to Amend the Statute Law Relating to Income Tax and to Authorize Payments Related to Provincial Sales Tax Reductions (S.C. 1977-78, c. 32).....		23,200,000	23,200,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Payments to provinces.....			23,200
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	23,200
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Transfer Payments			
PAYMENTS TO PROVINCES PURSUANT TO AN ACT TO AMEND THE STATUTE LAW RELATING TO INCOME TAX AND TO AUTHORIZE PAYMENTS RELATED TO PROVINCIAL SALES TAX REDUCTIONS			
Compensation to Provinces for Sales Tax Arrangements pursuant to Part III .....			23,200,000



## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux conformément à une loi modifiant la législation en matière d'impôt sur le revenu et pour autoriser des paiements relativement aux réductions de taxes de vente provinciales (S.C., 1977-1978, c.32) .....		23,200,000	23,200,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements aux provinces .....			23,200
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	23,200
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Paiements de transfert			
PAIEMENTS AUX PROVINCES CONFORMÉMENT À UNE LOI MODIFIANT LA LÉGISLATION EN MATIÈRE D'IMPÔT SUR LE REVENU ET POUR AUTORISER DES PAIEMENTS RELATIVEMENT AUX RÉDUCTIONS DE TAXES DE VENTE PROVINCIALES			
Indemnités versées aux provinces suite aux accords sur les taxes de vente conformément à la Partie III..			23,200,000

FINANCE

A—Department—Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 16a—Special Program—Contributions to the Provinces of Quebec and Saskatchewan amounting to \$5,090,477 and \$493,226 respectively, for assistance in meeting costs relating to floods in 1974 and 1975 .....		5,583,703	5,583,703
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Payments to Quebec and Saskatchewan to assist in meeting costs relating to floods in 1974 and 1975 .....			5,584
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	5,584
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
Contributions to provinces for assistance relating to floods in 1974 and 1975:			
Quebec.....			5,090,477
Saskatchewan .....			493,226
			5,583,703

## FINANCES

## A—Ministère—Programme spécial

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 16a—Programme spécial—Contributions de \$5,090,477 et de \$493,226 aux provinces de Québec et de la Saskatchewan respectivement afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1974 et en 1975 .....		5,583,703	5,583,703
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements aux provinces de Québec et de la Saskatchewan afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1974 et en 1975 .....			5,584
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	5,584
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
Contributions aux provinces pour fins d'aide relativement aux inondations survenues en 1974 et en 1975:			
Québec .....			5,090,477
Saskatchewan .....			493,226
			5,583,703

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Administration—Program expenditures and contributions—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to authorize contributions to Métis and Non-Status Indians for claims research .....	24,242,000	1	24,242,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Contributions to Métis and Non-Status Indians for claims research .....		1,500
Gross Program Supplement .....		1,500
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating expenditures .....		1,500

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	1,500
Less: Funds Available .....	(13)	1,500

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Contributions	
CLAIMS RESEARCH	
Contributions to Métis and Non-Status Indians for claims research .....	1,500,000



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme d'administration

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 1a—Administration—Dépenses du programme et contributions— Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits afin d'autoriser des contributions aux Métis et aux Indiens de fait pour fins de recherches sur les revendications .....	24,242,000	1	24,242,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Contributions aux Métis et aux Indiens de fait pour fins de recherches sur les revendications .....			1,500
Supplément brut pour le programme .....			1,500
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement .....			1,500
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	1,500
Moins: Fonds disponibles .....		(13)	1,500
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
RECHERCHES SUR LES REVENDICATIONS			
Contributions aux Métis et aux Indiens de fait pour fins de recherches sur les revendications .....			1,500,000

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures, contributions and special payments for general assistance to Indians and Eskimos and payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards for social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children; —To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79,			
(a) to reimburse the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances, Vote L18b, Appropriation Act No. 1, 1972, in an amount not exceeding \$2,000,000 for the excess of expenditures over revenues and thereupon to repeal the said Vote L18b;			
(b) to authorize the transfer of \$6,149,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote;			
(c) to forgive certain loans made by Her Majesty to the Northern Flood Committee amounting in the aggregate to \$1,682,482, and to forgive any interest thereon; and			
to provide a further amount of .....	502,749,400	25,551,882	528,301,282
Non-Budgetary			
Vote L20a—Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs relating to the research, development and negotiation of claims; to authorize the Minister to guarantee commercial loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and made to such borrowers for the same purposes; the aggregate amount of loans made or guaranteed under this authority not to exceed .....			
	1,400,000	1,280,000	2,680,000
Total Program .....		26,831,882	.....

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux, et versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes; autorisation au Ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits,			
a) afin de rembourser le Fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens, établi par le crédit L18b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1972 portant affectation de crédits, d'un montant ne dépassant pas \$2,000,000 représentant l'excédent des dépenses sur les recettes et de ce fait abroger ledit crédit L18b;			
b) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$6,149,000 du crédit 10 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits;			
c) afin de faire grâce du remboursement de certains prêts consentis par Sa Majesté au Comité d'étude des inondations du Nord représentant un total de \$1,682,482; et pour faire remise de tout intérêt sur lesdits prêts; et			
pour prévoir un montant supplémentaire de .....	502,749,400	25,551,882	528,301,282
Non-budgétaire			
Crédit 20a—Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications; pour autoriser le Ministre à garantir des prêts commerciaux conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil et consentis aux mêmes emprunteurs aux mêmes fins; le montant total des prêts consentis ou garantis en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser .....			
	1,400,000	1,280,000	2,680,000
Total au titre du programme .....		26,831,882	.....

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person-Years	\$000s
Increased funding for Band financial management .....		1,898
Increased educational costs for Indians .....		14,127
Increased administration and service costs .....		3,345
Increased contributions for Economic Development .....		6,149
Contribution to Quebec for relocation of Fort George .....		2,500
To reimburse and repeal the Indian Arts and Crafts Central Marketing Service Revolving Fund .....		2,000
Forgiveness of loans to Northern Flood Committee .....		1,682
Additional loans and guarantees to native claimants for claims research .....		1,280
Gross Program Supplement .....		32,981
Less: Funds available from Vote 10 due to transfer of economic development capital to contributions to Indian Bands .....		6,149
		<b>26,832</b>
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services .....	(4)	6,831
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	1,882
		8,713
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	22,988
		31,701
Less: Funds Available .....	(13)	6,149
		<b>25,552</b>
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<u>Contributions</u>		
ADMINISTRATION		
Indian Associations and Indian Band members toward the cost of attending meetings for discussion of Indian Policy .....		<b>4,152,000</b>
EDUCATION		
Band Councils and Indian Associations .....		<b>10,187,000</b>
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Contributions to provincial governments, Indian Associations and other authorities and groups pursuant to agreements entered into with the approval of the Governor in Council respecting Indian and Eskimo Economic Development .....		6,149,000
Contribution to the Province of Quebec for the relocation of Fort George .....		2,500,000
		<b>8,649,000</b>
		<b>22,988,000</b>



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Financement accru au titre de la gestion financière des bandes .....		1,898
Coûts supplémentaires relatifs à l'éducation des Indiens .....		14,127
Augmentation des frais d'administration et de service .....		3,345
Contributions accrues au titre du progrès économique .....		6,149
Contribution au Québec relativement à la réinstallation de Fort-George .....		2,500
Pour rembourser et abroger le Fonds renouvelable du Service central de commercialisation des objets d'art et d'artisanat indiens .....		2,000
Remise des prêts consentis au Comité d'étude des inondations du Nord .....		1,682
Prêts et garanties supplémentaires consentis aux revendicateurs autochtones pour les recherches sur les revendications .....		1,280
Supplément brut pour le programme .....		32,981
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison du transfert du capital pour le progrès économique en contributions aux bandes indiennes .....		6,149
		<b>26,832</b>
ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	6,831
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	1,882
		8,713
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	22,988
		31,701
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	6,149
		<b>25,552</b>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
<b>Contributions</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Contributions à des associations indiennes et à des membres de bandes indiennes pour payer les dépenses liées à leur participation à des réunions portant sur des discussions en matière de politique indienne .....		<b>4,152,000</b>
<b>ÉDUCATION</b>		
Conseils de bande et associations indiennes .....		<b>10,187,000</b>
<b>PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX</b>		
Contributions à des gouvernements provinciaux, à des associations indiennes et à d'autres organismes autorisés et groupes, conformément à des accords conclus et approuvés par le gouverneur en conseil, relativement au progrès économique des Indiens et des Esquimaux .....		6,149,000
Contribution à la province de Québec relativement à la réinstallation de Fort-George .....		2,500,000
		<b>8,649,000</b>
		<b>22,988,000</b>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a—Northern Affairs—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$137,682 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	40,100,000	1	40,100,101
Vote 35a—Northern Affairs—The grants listed in the Estimates .....	259,338,750	1	259,338,751
Total Budgetary.....		2	
Non-Budgetary			
Vote L50a—Loans to native claimants in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for the purpose of defraying costs relating to research, development and negotiation of claims; to authorize the Minister to guarantee commercial loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council and made to such borrowers for the same purposes; the aggregate amount of loans made or guaranteed under this authority not to exceed .....	2,000,000	1,070,000	3,070,000
Vote L52a—Loans to the Inuvialuit Development Corporation in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council in support of the Agreement-in-Principle for comprehensive land claims settlement .....		3,600,000	3,600,000
Total Non-Budgetary .....		4,670,002	
Total Program .....		4,670,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional resources for Northern Pipelines Branch .....	12	138
Assistance to the Government of the Yukon Territory for shared economic development program .....		400
Assistance to the Association of Canadian Universities for Northern Studies .....		75
Increase grants .....		44
Assistance to Canadian Arctic Resource Committee .....		50
Assistance to Yukon Association of Non-Status Indians to construct a fishing bridge .....		5
Additional loans and guarantees to native claimants for claims research .....		1,070
Interest free loans to the Inuvialuit Development Corporation .....		3,600
Gross Program Supplement .....		5,382
Less: Funds available within Vote 35 (\$711,498) due to reduced requirements for contributions and other transfer payments to the territories .....		712
		4,670

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	138
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	574
		712
Less: Funds Available .....	(13)	712

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 25a—Affaires du Nord—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$137,682 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits</b> .....	40,100,000	<b>1</b>	40,100,001
<b>Crédit 35a—Affaires du Nord—Subventions inscrites au Budget</b> .....	259,338,750	<b>1</b>	259,338,751
Total du budgétaire.....		<b>2</b>	
Non-budgétaire			
<b>Crédit L50a—Prêts à des revendicateurs autochtones, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour le paiement des frais de recherches, d'élaboration et de négociations concernant les revendications; pour autoriser le Ministre à garantir des prêts commerciaux conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil et consentis aux mêmes emprunteurs aux mêmes fins; le montant total des prêts consentis ou garantis en vertu de la présente autorisation ne devant pas dépasser</b> .....	2,000,000	<b>1,070,000</b>	3,070,000
<b>Crédit L52a—Prêts à la Société inuvialuit de développement, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'appui de l'accord de principe ayant trait au règlement global des revendications concernant les terrains</b> .....		<b>3,600,000</b>	3,600,000
Total du non-budgétaire.....		<b>4,670,000</b>	
Total au titre du programme.....		<b>4,670,002</b>	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Ressources additionnelles pour la Direction des pipe-lines du Nord .....	<b>12</b>	138
Aide à l'Administration du Yukon au chapitre du partage des frais du programme de développement économique .....		400
Aide à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques .....		75
Subventions accrues .....		44
Aide au Comité canadien des ressources de l'Arctique .....		50
Aide à l'Association des Indiens de fait du Yukon pour construire un pont de pêche .....		5
Prêts et garanties supplémentaires consentis aux revendicateurs autochtones pour les recherches sur les revendications .....		1,070
Prêts sans intérêt consentis à la Société inuvialuit de développement .....		3,600
Supplément brut pour le programme.....		5,382
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 35 (\$711,498) en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions et d'autres paiements de transfert aux territoires.....		712
		<b>4,670</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires.....	(1) 138
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 574
	712
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 712

# INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

## A—Department—Northern Affairs Program

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Executive .....	2	2
Scientific and Professional .....	6	6
Administrative and Foreign Service .....	1	1
Technical .....	1	1
Administrative Support .....	2	2
	<b>12</b>	<b>12</b>
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<b>Grants</b>		
<b>NORTHERN CO-ORDINATION AND SOCIAL DEVELOPMENT</b>		
Government of the Yukon Territory to cover the financial requirements of the initiation of the General Development Agreement .....		400,000
The Association of Canadian Universities for Northern Studies for the purpose of co-ordinating the northern scientific activities of Canadian universities .....		75,000
		<b>475,000</b>
<b>NORTHERN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND RENEWABLE RESOURCES</b>		
Yukon Conservation Society for the purpose of promoting and assisting the conservation of the natural resources of the Territory .....		15,000
Canadian Arctic Resources Committee for the purpose of promoting the independent analysis of northern issues and the proposals of government and industry relating to these issues .....		50,000
		<b>65,000</b>
<b>NORTHERN NON-RENEWABLE RESOURCES</b>		
Northwest Territories Chamber of Mines to assist in the operation of prospectors' training courses and the maintenance of permanent offices for the purpose of educating and assisting all persons interested in searching for mineral deposits .....		10,000
Territories Accident Prevention Association .....		2,500
Yukon Prospectors' Association .....		1,000
British Columbia and Yukon Chamber of Mines .....		2,500
Yukon Chamber of Mines .....		10,000
The Mine Safety Association of the Northwest Territories .....		750
Alberta Chamber of Resources .....		2,500
		<b>29,250</b>
<b>NORTHERN ROADS</b>		
Yukon Association of Non-Status Indians to assist in payment of the construction costs for the Carcross Fishing Bridge .....		4,567
		<b>573,817</b>



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires du Nord

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Direction.....	2	2
Sciences et professions .....	6	6
Administration et service extérieur .....	1	1
Technique.....	1	1
Soutien administratif .....	2	2
	<b>12</b>	<b>12</b>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
<b>Subventions</b>		
<b>COORDINATION ET DÉVELOPPEMENT SOCIAL DU NORD</b>		
Subvention à l'Administration du Yukon pour couvrir les besoins financiers requis en vue de la préparation d'un accord relatif au développement général.....		400,000
Subvention à l'Association universitaire canadienne d'études nordiques dans le but de coordonner les activités scientifiques touchant le Nord dans les universités canadiennes.....		75,000
		<b>475,000</b>
<b>PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT ET RESSOURCES RENOUVELABLES DU NORD</b>		
Subvention à la Yukon Conservation Society en vue de favoriser et d'aider la conservation des ressources naturelles du Yukon.....		15,000
Subvention au Comité canadien des ressources de l'Arctique dans le but de promouvoir l'analyse, par un organisme indépendant, des questions relatives au Nord et des propositions de l'industrie et du gouvernement sur ces questions .....		50,000
		<b>65,000</b>
<b>RESSOURCES NON RENOUVELABLES DU NORD</b>		
Subvention à la Northwest Territories Chamber of Mines pour aider au fonctionnement des cours de formation de prospecteurs et au maintien de bureaux permanents dans le but d'instruire et d'aider toutes les personnes intéressées à la prospection .....		10,000
Territories Accident Prevention Association .....		2,500
Association des prospecteurs du Yukon .....		1,000
British Columbia et Yukon Chamber of Mines.....		2,500
Yukon Chamber of Mines.....		10,000
The Mine Safety Association of the Northwest Territories .....		750
Alberta Chamber of Resources .....		2,500
		<b>29,250</b>
<b>ROUTES DU NORD</b>		
Subvention à l'Association des Indiens de fait du Yukon pour aider à régler les frais de construction du pont de pêche de Carcross .....		4,567
		<b>573,817</b>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

B—Northern Canada Power Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 74a—Reimbursement to the Northern Canada Power Commission, in accordance with Sub-section 14(3) of the Northern Canada Power Commission Act, for projects investigated pursuant to Section 13 of that Act and not proceeded with or undertaken.....</b>		<b>682,850</b>	<b>682,850</b>
<b>EXPLANATION OF REQUIREMENT</b>		Person- Years	\$000s
Reimbursement for the investigation of hydroelectric sites not developed .....			<b>683</b>
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	<b>683</b>

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## 3—Commission d'énergie du Nord canadien

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 74a—Remboursement à la Commission d'énergie du Nord canadien conformément au paragraphe 14(3) de la Loi sur la Commission d'énergie du Nord canadien relativement à des projets élaborés en vertu de l'article 13 de ladite loi qui n'ont pas été poursuivis ou entrepris .....		682,850	682,850
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Remboursement relatif à l'enquête sur les ressources hydro-électriques non exploitées .....			683
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses.....		(12)	683

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Trade-Industrial—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$156,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 5, and \$4,475,000 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote: and to provide a further amount of .....	90,348,000	550,000	90,898,000
Non-Budgetary			
Vote L32a—Payments in the 1978-79 and 1979-80 fiscal years in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the purchase of shares of capital stock of The de Havilland Aircraft of Canada Limited .....		1,713,391	1,713,391
Vote L33a—To authorize the issuance of non-interest bearing, non-negotiable demand notes on behalf of Her Majesty in Right of Canada in such form as may be determined by the Minister of Finance to the International Tin Council in the amount not exceeding in the aggregate \$4,500,000 and to make payments in the current fiscal year and the 1979-80, 1980-81, and 1981-82 fiscal years pursuant to the said notes for investment in the buffer stock established under the Fifth International Tin Agreement .....		1	1
Statutory—Payments for the purchase of shares of capital stock of The de Havilland Aircraft of Canada Limited (Appropriation Acts No. 4, 1973 and No. 2, 1974) .....		3,041,948	3,041,948
Total Non-Budgetary .....		4,755,340	
Total Program .....		5,305,340	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Administration of Small Business Loans Act .....	4	160
Office for the Reduction of Paperburden .....		756
Advertising for "Buy Canadian" campaign .....		1,715
Design of floating drydock for Port of Vancouver .....		1,250
Emergency clothing import measures .....		550
Revaluation of foreign currencies .....		750
Investment in tin buffer stock through International Tin Council .....		
Purchase of capital stock of The de Havilland Aircraft of Canada Limited .....		4,755
Gross Program Supplement .....		9,936
Less: Funds available from Vote 5 (\$156,000) and from Vote 10 (\$4,475,000) due to reduced requirements in the Metric Tools program .....		4,631
		5,305



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$156,000 du crédit 5 (Industrie et Commerce) et de \$4,475,000 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits; et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	90,348,000	550,000	90,898,000
Non-budgétaire			
Crédit L32a—Paiements, au cours des années financières 1978-1979 et 1979-1980, conformément aux conditions approuvées par le gouver- neur en conseil, pour l'achat d'actions du capital-actions de la société de Havilland Aircraft of Canada Limited .....		1,713,391	1,713,391
Crédit L33a—Pour autoriser, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, l'émission au Conseil international de l'étain de billets à ordre non productifs d'intérêt et non négociables et dont la forme pourra être déterminée par le ministre des Finances, pour un montant global n'excédant pas \$4,500,000 et pour effectuer des versements au cours de la présente année financière et des années financières 1979-1980, 1980-1981 et 1981-1982, conformément aux billets susmentionnés en vue de placements dans les stocks régulateurs prévus aux termes du cinquième accord international sur l'étain .....		1	1
Statutaire—Paiements pour l'achat d'actions du capital-actions de la société de Havilland Aircraft of Canada Limited (Lois n° 4 de 1973 et n° 2 de 1974 portant affectation de crédits) .....		3,041,948	3,041,948
Total du non-budgétaire .....		4,755,340	
Total au titre du programme .....		5,305,340	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Application de la Loi sur les prêts aux petites entreprises .....	4	160
Bureau pour la réduction de la paperasserie .....		756
Publicité pour la campagne «d'achat au Canada» .....		1,715
Conception de la cale sèche flottante dans le port de Vancouver .....		1,250
Mesures d'urgence relativement à l'importation de vêtements .....		550
Réévaluation des devises étrangères .....		750
Placements dans les stocks régulateurs d'étain par l'intermédiaire du Conseil international de l'étain .....		
Achat d'actions de la société de Havilland Aircraft of Canada Limited .....		4,755
Supplément brut pour le programme .....		9,936
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 (\$156,000) et du crédit 10 (\$4,475,000) en raison d'une réduction des besoins au titre du programme d'aide à l'achat d'outils touchés par la conversion au système métrique .....		4,631
		5,305

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	268
Transportation and Communications .....	(2)	442
Information .....	(3)	2,005
Professional and Special Services .....	(4)	2,460
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	6
		5,181
Less: Funds Available .....	(13)	4,631
		550

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative and Foreign Service .....	4	4

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 45a—Grains and Oilseeds—The grant listed in the Estimates and contributions .....	21,615,000	4,355,000	25,970,000
Vote 47a—Grains and Oilseeds—Payments, subject to terms and conditions approved by the Governor in Council, to boards or producers referred to in subsection 4(1) of the Two-Price Wheat Act, for the purpose of increasing the minimum return to the producers from wheat produced in Canada, and sold during the 1977-78 crop year in Canada for human consumption in Canada as wheat or a wheat product .....		410,000	410,000
Statutory—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act (S.C. 1974-75-76, c. 54) .....		40,000,000	40,000,000
Total Budgetary .....		44,765,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Grant to the Canada West Foundation .....		75
Increased contributions to assist the Canadian rapeseed processing industry .....		800
To complete payments for the purchase of 2,000 hopper cars for grain transportation .....		830
Payment of 50 percent of cost of rehabilitating 1,000 boxcars .....		2,450
Increased costs of equalization of freight "stop-off" charges for flour for export .....		200
Payments to increase the minimum return to Canadian wheat producers on wheat sold for domestic consumption .....		410
Payments in connection with the Two-Price Wheat Act .....		40,000
		44,765

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires .....	(1)	268
Transports et communications .....	(2)	442
Information .....	(3)	2,005
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	2,460
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	6
		5,181
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	4,631
		<b>550</b>

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années-personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Administration et service extérieur .....	<b>4</b>	<b>4</b>

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 45a—Céréales et graines oléagineuses—Subvention inscrite au Budget et contributions .....</b>	21,615,000	<b>4,355,000</b>	25,970,000
<b>Crédit 47a—Céréales et graines oléagineuses—Paiements, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux commissions ou aux producteurs mentionnés au paragraphe 4(1) de la Loi sur le double prix du blé, afin d'augmenter leurs recettes minimales relativement au blé produit au Canada et vendu durant la campagne agricole de 1977-1978 pour fins de consommation humaine en tant que blé ou produit du blé .....</b>		<b>410,000</b>	410,000
<b>Statutaire—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé (S.C., 1974-1975-1976, c. 54) .....</b>		<b>40,000,000</b>	40,000,000
Total du budgétaire .....		<b>44,765,000</b>	

EXPLICATION DU BESOIN	Années-personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à la Canada West Foundation .....		75
Augmentation des contributions pour aider l'industrie de la transformation du colza .....		800
Pour compléter les paiements en vue de l'achat de 2,000 wagons-trémies devant servir au transport des céréales .....		830
Paiement de la moitié du coût de la remise en état de 1,000 wagons couverts .....		2,450
Augmentation des coûts de compensation des frais d'arrêt en transit de la farine destinée à l'exportation .....		200
Paiements en vue d'augmenter les recettes minimales des producteurs canadiens de blé vendu pour fins de consommation humaine .....		410
Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé .....		40,000
		<b>44,765</b>

# INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

## A—Department—Grains and Oilseeds Program

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)	<b>44,765</b>
<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>	\$
<u>Grants</u>	
MARKETING	
Grant to the Canada West Foundation in partial support of an independent project on the role of Agriculture in Western Canadian Development .....	<b>75,000</b>
<u>Contributions</u>	
MARKETING	
Contributions to assist the Canadian rapeseed processing industry in adjusting to increased transport costs for rapeseed products .....	800,000
Payments to the Canadian Wheat Board for the purchase of covered grain hopper cars to facilitate the movement of Canadian grain exports .....	830,000
Canadian National Railways for 50 percent of the cost of rehabilitating 1,000 boxcars to be used exclusively for grain service in Western Canada for a minimum period of 5 years .....	2,450,000
Payments to millers in Western Canada to equalize freight "stop-off" charges between Eastern and Western Canada on grain processed into flour for export .....	200,000
	<b>4,280,000</b>
GRAINS PAYMENTS	
Payments to wheat producers in Canada for the purpose of increasing the minimum return to the producers from Canadian produced wheat sold during the 1977-78 crop year for human consumption in Canada .....	410,000
(S)—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act (Statutes of Canada 1974-75-76, c. 54)....	40,000,000
	<b>40,410,000</b>
	<b>44,765,000</b>



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) <b>44,765</b>
<u>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</u>	\$
<u>Subventions</u>	
COMMERCIALISATION	
Subvention à la Canada West Foundation afin de soutenir en partie un projet indépendant relié au rôle de l'agriculture dans le développement de l'Ouest canadien .....	<b>75,000</b>
<u>Contributions</u>	
COMMERCIALISATION	
Contributions en vue d'aider l'industrie canadienne de la transformation du colza pour contrebalancer l'augmentation des frais de transport des produits du colza.....	800,000
Versements à la Commission canadienne du blé pour l'achat de wagons-trémies couverts dans le but de faciliter le transport du grain canadien destiné à l'exportation .....	830,000
Contribution aux Chemins de fer nationaux du Canada représentant la moitié du coût de la remise en état de 1,000 wagons couverts qui seront exclusivement affectés au transport du grain dans l'Ouest canadien pour une période minimale de 5 ans. ....	2,450,000
Versements aux meuniers de l'Ouest canadien en compensation des frais d'arrêt en transit déboursés entre l'Est et l'Ouest du Canada pour les céréales transformées en farine destinée à l'exportation....	200,000
	<b>4,280,000</b>
<u>PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES</u>	
Paiements aux producteurs canadiens de blé en vue d'augmenter leurs recettes minimales relativement au blé produit au Canada et vendu durant la campagne agricole de 1977-1978 pour fins de consommation humaine au Canada .....	410,000
(S)—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé (Statuts du Canada, 1974-1975-1976, c. 54) ..	40,000,000
	<b>40,410,000</b>
	<b>44,765,000</b>

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

C—Federal Business Development Bank

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50a—Payments to the Federal Business Development Bank for the purposes of Sections 21, 22 and 23 of the Federal Business Develop- ment Bank Act.....	8,750,000	2,379,000	11,129,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Increased management services to small business .....		25	2,379
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	2,379
PERSON-YEARS AND STRENGTH		Planned Total Person- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Managerial and Operational .....		4	10
Administrative .....		21	51
		25	61

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## C—Banque fédérale de développement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 50a—Paiements à la Banque fédérale de développement aux fins des articles 21, 22 et 23 de la Loi sur la Banque fédérale de développement .....	8,750,000	2,379,000	11,129,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmenter les services de gestion aux petites entreprises .....		25	2,379
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	2,379
ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF		Années- personnes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Cadres et exploitation .....		4	10
Administration .....		21	51
		25	61

JUSTICE

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Justice—The grant listed in the Estimates .....	25,558,500	1	25,558,501

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased assistance for the Uniform Law Conference of Canada.....		1
Gross Program Supplement .....		1
Less: Funds available within the Vote due to lower than anticipated provincial legal aid costs .....		1

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	1
Less: Funds Available .....	(13)	1

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

LEGAL POLICY AND PROGRAM DEVELOPMENT	
Uniform Law Conference of Canada to assist in payment of administrative expenses .....	1,000



## JUSTICE

## A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 5a—Justice—Subvention inscrite au Budget</b> .....	25,558,500	1	25,558,501

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation de l'aide à l'égard de la Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes .....		1
Supplément brut pour le programme.....		1
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison des frais des provinces en matière d'assistance judiciaire moins élevés que prévu .....		1

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 1
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 1

<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>	\$
-------------------------------------	----

Subventions

<b>ÉLABORATION DE POLITIQUES ET DE PROGRAMMES EN MATIÈRE JURIDIQUE</b>	
Subvention à la Conférence sur l'uniformisation des lois canadiennes pour aider à payer les frais d'administration .....	1,000

LABOUR

C—Canadian Centre for Occupational Health and Safety

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 15a—Payment to the Canadian Centre for Occupational Health and Safety</b> .....		<b>385,000</b>	<b>385,000</b>
<hr/>			
<b>EXPLANATION OF REQUIREMENT</b>		Person- Years	\$000s
Initial expenses of the Centre, established October 1, 1978 .....		<b>10</b>	<b>385</b>
<hr/>			
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	<b>385</b>
<hr/>			
<b>PERSON-YEARS AND STRENGTH</b>		Planned Total Person- Years	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Total .....		<b>10</b>	<b>10</b>
<hr/>			
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</b>			\$
<hr/>			
<b>Grants</b>			
<b>CANADIAN CENTRE FOR OCCUPATIONAL HEALTH AND SAFETY</b>			
Payment to the Canadian Centre for Occupational Health and Safety (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....			<b>385,000</b>

## TRAVAIL

## C—Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 15a—Paie ment au Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail</b> .....		<b>385,000</b>	<b>385,000</b>
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais afférents à l'établissement du Centre le 1 <sup>er</sup> octobre 1978 .....		<b>10</b>	<b>385</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	<b>385</b>
<b>ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF</b>		Années- personnes totales projetées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Total .....		<b>10</b>	<b>10</b>
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			\$
<b>Subventions</b>			
<b>CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL</b>			
Paie ment au Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....			<b>385,000</b>

# NATIONAL HEALTH AND WELFARE

## A—Department—Health Care Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Contributions for previous fiscal years to provinces, the Yukon and Northwest Territories in accordance with agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S. c. H-8) .....	28,068,000	108,902,000	136,970,000
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for hospital insurance pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....	1,946,600,000	66,400,000	2,013,000,000
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for medical care pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....	690,500,000	23,400,000	713,900,000
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for extended health care services pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....	524,200,000	(1,900,000)	522,300,000
Total Budgetary.....		196,802,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increase in shared cost program—Hospital Insurance and Diagnostic Services Act .....		108,902
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977		
Revised Expenditure Forecast:		
Hospital Insurance Program .....		66,400
Medical Care Program .....		23,400
Extended Health Care Services Program .....		(1,900)
		196,802

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments..... (10)	196,802

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

### Contributions

ADMINISTRATION OF HEALTH PROGRAM LEGISLATION		
(S)—Contributions for previous fiscal years to provinces, the Yukon and Northwest Territories in accordance with agreements entered into pursuant to the Hospital Insurance and Diagnostic Services Act (R.S. c. H-8) .....		108,902,000
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for hospital insurance pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....		66,400,000
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for medical care pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....		23,400,000
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for extended health care services pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....		(1,900,000)
		196,802,000



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des soins de santé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest relativement aux années financières antérieures, conformément aux accords conclus aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., c. H-8) .....	28,068,000	108,902,000	136,970,000
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard de l'assurance-hospitalisation, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	1,946,600,000	66,400,000	2,013,000,000
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des soins médicaux, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	690,500,000	23,400,000	713,900,000
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des services sanitaires complémentaires, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	524,200,000	(1,900,000)	522,300,000
Total du budgetaire .....		196,802,000	.....

## EXPLICATION DU BESOIN

	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Accroissement du programme à frais partagés aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques .....		108,902
Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis		
Prévisions de dépenses révisées:		
Programme d'assurance-hospitalisation .....		66,400
Programme des soins médicaux .....		23,400
Programme des services sanitaires complémentaires .....		(1,900)
		196,802

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 196,802

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

	\$
Contributions	
ADMINISTRATION DE LA LÉGISLATION SUR LES PROGRAMMES SANITAIRES	
(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest relativement aux années financières antérieures, conformément aux accords conclus aux termes de la Loi sur l'assurance-hospitalisation et les services diagnostiques (S.R., c. H-8) .....	108,902,000
(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard de l'assurance-hospitalisation, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	66,400,000
(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des soins médicaux, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	23,400,000
(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des services sanitaires complémentaires, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	(1,900,000)
	196,802,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50a—Income Security and Social Assistance—The grant listed in the Estimates .....	79,666,000	1	79,666,001
Statutory—Family Allowance Payments .....	2,236,000,000	32,800,000	2,268,800,000
Statutory—Old Age Security Payments .....	4,087,000,000	60,400,000	4,147,400,000
Statutory—Guaranteed Income Supplement Payments .....	1,161,000,000	28,200,000	1,189,200,000
Total Budgetary .....		121,400,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Grant to the Canadian Commission for the International Year of the Child .....		1,000
Revised expenditure forecast:		
Family Allowances .....		32,800
Old Age Security .....		60,400
Guaranteed Income Supplement .....		28,200
Gross Program Supplement .....		122,400
Less: Funds available within the Vote due to reduced requirement for contributions .....		1,000
		121,400

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	122,400
Less: Funds Available .....	(13)	1,000
		121,400

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

PLANNING RESEARCH AND LIAISON	
Grant to the Canadian Commission for the International Year of the Child (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	1,000,000
INCOME SECURITY	
(S)—Family Allowance Payments (R.S.c.F-1) .....	32,800,000
(S)—Old Age Security Payments (R.S.c.0-6) .....	60,400,000
(S)—Guaranteed Income Supplement Payments (R.S.c.0-6) .....	28,200,000
	121,400,000
	122,400,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## —Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 50a—Sécurité de revenu et assistance sociale—Subvention inscrite au Budget .....	79,666,000	1	79,666,001
Autotataire—Versements d'allocations familiales .....	2,236,000,000	32,800,000	2,268,800,000
Autotataire—Versements de sécurité de la vieillesse .....	4,087,000,000	60,400,000	4,147,400,000
Autotataire—Versements du supplément de revenu garanti .....	1,161,000,000	28,200,000	1,189,200,000
Total du budgétaire .....		121,400,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à la Commission canadienne de l'Année internationale de l'enfant .....		1,000
Prévisions de dépenses révisées:		
Allocations familiales .....		32,800
Sécurité de la vieillesse .....		60,400
Supplément de revenu garanti .....		28,200
Supplément brut pour le programme .....		122,400
Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions .....		1,000
		121,400

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	122,400
Fonds disponibles .....	(13)	1,000
		121,400

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

## Subventions

## ANIFICATION, RECHERCHE ET LIAISON

Subvention à la Commission canadienne de l'Année internationale de l'enfant (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	1,000,000
---	-----------

## SÉCURITÉ DE REVENU

(S)—Versements d'allocations familiales (S.R., c. F-1) .....	32,800,000
(S)—Versements de sécurité de la vieillesse (S.R., c. O-6) .....	60,400,000
(S)—Versements du supplément de revenu garanti (S.R., c. O-6) .....	28,200,000
	121,400,000
	122,400,000





## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## 3—Conseil des recherches médicales

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 60a—Conseil des recherches médicales—Subventions inscrites au Budget .....	60,002,000	3,000,000	63,002,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des subventions à la recherche dans des secteurs d'intérêt national .....			3,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....			3,000
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
SUBVENTIONS ET BOURSES D'ÉTUDES			
Subventions et bourses d'études pour appuyer la recherche .....			3,000,000

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1a—Privy Council—Program expenditures .....	26,144,118	1,900,000	28,044,118
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional expenditures for the Task Force on Canadian Unity .....			1,500
Royal Commission on Corporate Concentration .....			200
Additional expenditures for the production of the Canada Gazette .....			200
			1,900
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Utilities, Materials and Supplies .....		(7)	200
All Other Expenditures .....		(12)	1,700
			1,900

B—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Canadian Intergovernmental Conference Secretariat—Pro- gram expenditures .....	1,217,370	333,000	1,550,370
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional federal-provincial and interprovincial discussions .....			333
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications .....		(2)	164
Professional and Special Services .....		(4)	144
Utilities, Materials and Supplies .....		(7)	25
			333

## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Conseil privé—Dépenses du programme .....	26,144,118	1,900,000	28,044,118

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses supplémentaires relatives au groupe de travail sur l'unité canadienne .....		1,500
Commission royale d'enquête sur les groupements de sociétés .....		200
Dépenses supplémentaires relatives à la production de la Gazette du Canada .....		200
		<b>1,900</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7) 200
Toutes autres dépenses .....	(12) 1,700
	<b>1,900</b>

## B—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Secrétariat des Conférences intergouvernementales canadiennes—Dépenses du programme .....	1,217,370	333,000	1,550,370

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Reprise des discussions fédérales-provinciales et interprovinciales .....		<b>333</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Transports et communications .....	(2) 164
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 144
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7) 25
	<b>333</b>

## PRIVY COUNCIL

**E—Economic Council of Canada**

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 20a—Economic Council of Canada—Program expenditures .....</b>	<b>4,792,000</b>	<b>3,865,185</b>	<b>8,657,185</b>

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Special Study of Economic Development problems and opportunities in Newfoundland .....	4	609
Centre for the Study of Inflation and Productivity .....	50	2,537
Increased consultation on Economic issues .....	5	115
Special Study of the Economic impact of Government regulation .....	8	604
	<b>67</b>	<b>3,865</b>

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	1,493
Transportation and Communications .....	(2)	190
Information .....	(3)	177
Professional and Special Services .....	(4)	1,755
Rentals .....	(5)	36
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)	7
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	138
All Other Expenditures .....	(12)	26
		<b>3,822</b>
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	43
		<b>3,865</b>

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Executive .....	9	
Scientific and Professional .....	32	4
Administrative and Foreign Service .....	11	
Technical .....	1	
Administrative Support .....	14	2
	<b>67</b>	<b>7</b>



## CONSEIL PRIVÉ

## E—Conseil économique du Canada

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 20a—Conseil économique du Canada—Dépenses du programme ....	4,792,000	3,865,185	8,657,185
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Étude spéciale portant sur les problèmes et les possibilités de développement économique à Terre-Neuve.....		4	609
Centre d'étude de l'inflation et de la productivité .....		50	2,537
Consultation accrue sur des questions économiques .....		5	115
Étude spéciale portant sur les répercussions économiques de la réglementation gouvernementale .....		8	604
		67	3,865
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires .....		(1)	1,493
Transports et communications .....		(2)	190
Information .....		(3)	177
Services professionnels et spéciaux .....		(4)	1,755
Location.....		(5)	36
Achat de services de réparation et d'entretien .....		(6)	7
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....		(7)	138
Toutes autres dépenses .....		(12)	26
			3,822
Capital			
Construction et acquisition de machines et de matériel .....		(9)	43
			3,865
ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF		Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Direction.....		9	1
Sciences et professions .....		32	4
Administration et service extérieur .....		11	.....
Technique.....		1	.....
Soutien administratif .....		14	2
		67	7

# PRIVY COUNCIL

## G—Northern Pipeline Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<u>Vote 30a—Northern Pipeline Agency—Program expenditures</u> .....		3,970,000	3,970,000
<u>Statutory—Contributions to Employee Benefit Plans</u> .....		184,000	184,000
Total Program .....		4,154,000	.....

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Operation of the Northern Pipeline Agency in 1978-79 .....	50	4,154

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and wages .....	(1)	1,389
Other Personnel .....	(1)	184
Transportation and Communications .....	(2)	684
Information .....	(3)	15
Professional and Special Services .....	(4)	546
Rentals .....	(5)	492
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)	51
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	181
All Other Expenditures .....	(12)	108
		3,650
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....	(8)	290
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	214
		504
		4,154

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Executive .....	10	12
Scientific and Professional .....	9	15
Administrative and Foreign Service .....	9	11
Technical .....	2	4
Administrative Support .....	20	31
	50	73

## CONSEIL PRIVÉ

## G—Administration du pipe-line du Nord

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 30a—Administration du pipe-line du Nord—Dépenses du programme</b> .....		<b>3,970,000</b>	3,970,000
<b>Statutaire—Contributions aux régimes de prestations des employés</b> .....		<b>184,000</b>	184,000
Total au titre du programme .....		<b>4,154,000</b>	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Fonctionnement de l'Administration du pipe-line du Nord en 1978-1979 .....	<b>50</b>	<b>4,154</b>

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires.....	(1)	1,389
Autres rémunérations.....	(1)	184
Transports et communications .....	(2)	684
Information .....	(3)	15
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	546
Location.....	(5)	492
Achat de services de réparation et d'entretien.....	(6)	51
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	181
Toutes autres dépenses.....	(12)	108
		<b>3,650</b>
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	290
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9)	214
		<b>504</b>
		<b>4,154</b>

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Direction.....	10	12
Sciences et professions .....	9	15
Administration et service extérieur .....	9	11
Technique.....	2	4
Soutien administratif .....	20	31
	<b>50</b>	<b>73</b>

PUBLIC WORKS

Professional and Technical Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Professional and Technical Services—Program expenditures— To authorize the transfer of \$649,999 from Public Works Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	38,432,000	1	38,432,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Assistance to solar equipment manufacturers .....			600
Low energy building design awards.....			50
Gross Program Supplement .....			650
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced operating expenditures.....			650
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Professional and Special Services .....		(4)	650
Less: Funds Available .....		(13)	650
<hr/>			



# TRAVAUX PUBLICS

## Programme des services professionnels et techniques

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Services professionnels et techniques—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$649,999 du crédit 10 (Travaux publics) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	38,432,000	1	38,432,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Programme d'aide aux fabricants de matériel solaire .....		600
Programme de prix pour la conception de bâtiments à rendement énergétique élevé .....		50
Supplément brut pour le programme.....		650
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement .....		650

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	650
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	650

PUBLIC WORKS

Accommodation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
GENERAL PURPOSE BUILDINGS		
QUEBEC		
Quebec—Government of Canada Building—Restoration and Renovations .....	1,790	350
NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO)		
Ottawa—Blackburn Building—Major Renovations .....	2,400	700
ALBERTA		
Maple Creek—Government of Canada Building—Addition and Renovations.....	297	196
SINGLE PURPOSE BUILDINGS		
QUEBEC		
Dorion—Post Office “Dorion-Vaudreuil” .....	785	513
NATIONAL CAPITAL REGION (QUEBEC)		
Hull—Printing Bureau—Upgrade Mechanical, Electrical and Fire Systems.....	3,200	900
NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO)		
Ottawa—Greenbelt Feed Mill Building No. 4 .....	3,205	2,000
Ottawa—Retrofit Program—Supply and Install Metering Equipment .....	1,100	600
MANITOBA		
Churchill—Replace Utilities and Services .....	1,404	1,372
BRITISH COLUMBIA		
Creston—Post Office—Addition and Alterations .....	331	316

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
<hr/>		
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
IMMEUBLES POLYVALENTS		
QUÉBEC		
Québec—Immeuble du gouvernement du Canada—Restauration et rénovations .....	1,790	350
LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (ONTARIO)		
Ottawa—Immeuble Blackburn—Rénovations importantes .....	2,400	700
ALBERTA		
Maple Creek—Immeuble du gouvernement du Canada—Rajout et rénovations.....	297	196
IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE		
QUÉBEC		
Dorion—Bureau de poste «Dorion—Vaudreuil».....	785	513
LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (QUÉBEC)		
Hull—Imprimerie du gouvernement—Amélioration des installations mécaniques et élec- triques ainsi que du réseau d'avertisseurs d'incendie .....	3,200	900
LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (ONTARIO)		
Ottawa—Meunerie de la ceinture de verdure—Bâtiment n° 4 .....	3,205	2,000
Ottawa—Programme d'améliorations—Fourniture et installation de compteurs .....	1,100	600
MANITOBA		
Churchill—Remplacement des services d'utilité publique .....	1,404	1,372
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Creston—Bureau de poste—Travaux de réfection et rajout .....	331	316
<hr/>		

# PUBLIC WORKS

## Marine Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$4,699,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	24,004,000	1	24,004,001
Vote 25a—Marine—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$299,999 from Public Works Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	32,172,000	1	32,172,001
Total Budgetary.....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional maintenance and repair of marine structures .....		5,000
Gross Program Supplement .....		5,000
Less: Funds available from Vote 15 due to delays in construction projects.....		5,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)	4,300
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	400
		4,700
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....	(8)	300
		5,000
Less: Funds Available .....	(13)	5,000

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		

## INDUSTRY SUPPORT

NOVA SCOTIA		
Yarmouth—Dredging Outer Channel .....	1,717	600
Yarmouth—Dredging Turning Basin .....	600	425
QUEBEC		
Chandler—Wharf Improvements .....	1,200	1,115
ONTARIO		
Thunder Bay—Dredging Kaministiquia River Entrance .....	400	400
ALBERTA		
Athabasca river—Accommodation Renovations Dredge 252 .....	364	83
BRITISH COLUMBIA		
Masset—Wharf Reconstruction .....	498	498
Victoria—Inner Harbour Redevelopment .....	440	300



## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 20a—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,699,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	24,004,000	1	24,004,001
Crédit 25a—Travaux maritimes—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$299,999 du crédit 15 (Travaux publics) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits ....	32,172,000	1	32,172,001
Total du budgétaire .....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Travaux de réparation et d'entretien additionnels à l'égard d'installations maritimes .....		5,000
Supplément brut pour le programme .....		5,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison de retards dans les travaux de construction .....		5,000

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	4,300
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	400
		4,700
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel .....	(8)	300
		5,000
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	5,000

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT (À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE	(en milliers de dollars)	
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Yarmouth—Dragage du chenal extérieur .....	1,717	600
Yarmouth—Dragage du bassin d'évitage .....	600	425
QUÉBEC		
Chandler—Amélioration du quai .....	1,200	1,115
ONTARIO		
Thunder Bay—Dragage de l'embouchure de la rivière Kaministiquia .....	400	400
ALBERTA		
Rivière Athabasca—Rénovation du logement—Drague 252 .....	364	83
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Masset—Reconstruction du quai .....	498	498
Victoria—Réaménagement du port intérieur .....	440	300

PUBLIC WORKS

Land Management and Development Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45a—Land Management and Development—Capital expenditures			
—To authorize the transfer of \$2,399,999 from Public Works Vote			
10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote ..	5,785,000	1	5,785,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Ex-gratia payments to former owners of land expropriated at Mirabel.....			2,400
Gross Program Supplement .....			2,400
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced operating expenditures .....			2,400
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....		(8)	2,400
Less: Funds Available .....		(13)	2,400

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme de gestion et d'aménagement fonciers

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 45a—Gestion et aménagement fonciers—Dépenses en capital— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,399,999 du crédit 10 (Travaux publics) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....</b>	5,785,000	1	5,785,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements de pure bienveillance aux anciens propriétaires de terrains expropriés à Mirabel .....		2,400
Supplément brut pour le programme.....		2,400
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement .....		2,400

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel.....	(8)	2,400
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	2,400

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30a—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation for capital expenditures, rehabilitating and developing its coal and railway operations .....	19,255,000	6,850,000	26,105,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Coal Division capital expenditures .....			6,850
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	6,850



EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

B—Société de développement du Cap-Breton

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30a—Païement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à des dépenses en capital, au relèvement et à l'expansion de ses charbonnages et de ses opérations ferroviaires	19,255,000	6,850,000	26,105,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses en capital de la Division des charbonnages .....		6,850

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Toutes autres dépenses.....	(12) 6,850

# SCIENCE AND TECHNOLOGY

## B—National Research Council of Canada—Engineering and Natural Sciences Research Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Engineering and Natural Sciences Research—Operating expenditures.....	106,948,000	5,750,000	112,698,000
Vote 10a—Engineering and Natural Sciences Research—Capital expenditures.....	34,849,000	3,477,000	38,326,000
Total Budgetary.....		9,227,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Industrial Materials Research Institute .....	6	250
Increased activity for the Program for Industry-Laboratory Projects .....		2,926
Co-operative Projects with Industry .....		2,074
Research contracts for fermentation technology .....		500
Additional requirements for Advanced Teleoperator System .....		3,477
		9,227

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	150
Transportation and Communications .....	(2)	20
Professional and Special Services .....	(4)	5,550
Rentals .....	(5)	25
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	5
		5,750
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	3,477
		9,227

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Scientific and Professional .....	2	6
Administrative and Foreign Service .....	3	4
Technical .....	1	2
	6	12

NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
(Information only—no appropriation required)	\$000s	\$000s
RESEARCH IN DIRECT SUPPORT OF INDUSTRIAL INNOVATION AND DEVELOPMENT		
QUEBEC		
Industrial Materials Research Institute .....	17,451	800
NATIONAL FACILITIES		
NEWFOUNDLAND		
Arctic Vessel and Marine Research Institute .....	46,795	500

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

**B—Conseil national de recherches du Canada—Programme de recherches en ingénierie et en sciences naturelles**

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 5a—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Dépenses de fonctionnement</b> .....	106,948,000	<b>5,750,000</b>	112,698,000
<b>Crédit 10a—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Dépenses en capital</b> .....	34,849,000	<b>3,477,000</b>	38,326,000
Total du budgétaire .....		<b>9,227,000</b>	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Institut de génie des matériaux .....	6	250
Augmentation des activités du programme des projets «Industrie-Laboratoires» .....		2,926
Projets menés en collaboration avec l'industrie .....		2,074
Marchés passés en vue de recherches sur les techniques d'application de la fermentation .....		500
Besoins supplémentaires relativement au système de télémanipulation .....		3,477
		<b>9,227</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 150
Transports et communications .....	(2) 20
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 5,550
Location .....	(5) 25
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7) 5
	5,750
Capital	
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9) 3,477
	<b>9,227</b>

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Sciences et professions .....	2	6
Administration et service extérieur .....	3	4
Technique .....	1	2
	<b>6</b>	<b>12</b>

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
RECHERCHES EN APPUI DIRECT DE L'INNOVATION ET DU DÉVELOPPEMENT INDUSTRIELS		
QUÉBEC		
Institut de génie des matériaux .....	17,451	800
SERVICES NATIONAUX		
TERRE-NEUVE		
Institut de recherches maritimes sur les navires devant opérer dans l'Arctique .....	46,795	500

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—National Research Council of Canada—Scientific and Technical Information Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25a—Scientific and Technical Information—Program expenditures and contributions .....	12,940,000	250,000	13,190,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Expansion of technical information service for small businesses .....			250
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	250
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
INFORMATION SERVICES			
Contributions in support of information services for small businesses .....			250,000



## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

**B—Conseil national de recherches du Canada—Programme d'information scientifique et technique**

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 25a—Information scientifique et technique—Dépenses du programme et contributions .....</b>	<b>12,940,000</b>	<b>250,000</b>	<b>13,190,000</b>
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Expansion des services d'information technique aux petites entreprises .....			<b>250</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	<b>250</b>
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			\$
<b>Contributions</b>			
<b>SERVICES D'INFORMATION</b>			
Contributions à l'appui des services d'information aux petites entreprises .....			<b>250,000</b>

# SCIENCE AND TECHNOLOGY

## D—Natural Sciences and Engineering Research Council\*

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45a—Natural Sciences and Engineering Research Council—Operating expenditures.....	1,533,000	468,000	2,001,000
Vote 50a—Natural Sciences and Engineering Research Council—The grants listed in the Estimates.....	104,764,000	4,943,000	109,707,000
Total Budgetary.....		5,411,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Expenditures for establishing the Council and increased activity.....	4	468
Increased grants in support of research in the natural sciences and engineering in Canada .....		4,943
		5,411

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	80
Transportation and Communications.....	(2)	220
Information.....	(3)	30
Professional and Special Services .....	(4)	130
Rentals.....	(5)	6
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	2
		468
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	4,943
		5,411

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative and Foreign Service .....	2	2
Administrative Support .....	2	2
	4	4

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

### Grants

SCHOLARSHIPS AND GRANTS IN AID OF RESEARCH (Funds in the amount of \$3,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item) .....	4,943,000
--	-----------

\*Shown in the Main Estimates 1978-79 as the Scholarships and Grants in Aid of Research Program under the National Research Council.

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

## D—Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie\*

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 45a—Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie—</b>			
Dépenses de fonctionnement .....	1,533,000	468,000	2,001,000
<b>Crédit 50a—Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie—</b>			
Subventions inscrites au Budget .....	104,764,000	4,943,000	109,707,000
Total du budgétaire .....		5,411,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses nécessaires à la mise sur pied du Conseil et activités accrues .....	4	468
Subventions accrues pour appuyer la recherche en sciences naturelles et en ingénierie au Canada .....		4,943
		5,411

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 80
Transports et communications .....	(2) 220
Information .....	(3) 30
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 130
Location .....	(5) 6
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7) 2
	468
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 4,943
	5,411

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Administration et service extérieur .....	2	2
Soutien administratif .....	2	2
	4	4

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

## Subventions

BOURSES ET SUBVENTIONS D'AIDE À LA RECHERCHE (Des fonds de l'ordre de \$3,000,000 provenant du crédit des éventualités du Conseil du Trésor ont été affectés à une partie de ce poste) ..... 4,943,000

\* Figure dans le programme des bourses et subventions d'aide à la recherche du Conseil national de recherches dans le Budget des dépenses principal de 1978-1979.

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15a—Arts and Culture—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$50,000 from Secretary of State Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	6,323,000	152,000	6,475,000
Vote 20a—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$25,000 from Secretary of State Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	9,992,000	298,000	10,290,000
Total Budgetary.....		450,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Royal Tour 1978 .....		152
Research costs for subsidy to Canada Post Office .....		50
Increased assistance for Festival Canada celebrations .....		298
Grants for Canadian Film Festivals .....		25
Gross Program Supplement .....		525
Less: Funds available from Vote 5 (\$50,000) due to reduced operating requirements and from Vote 10 (\$25,000) due to reduced contributions for bilingualism in education .....		75
		450

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services .....	(4)	202
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	323
		525
Less: Funds Available .....	(13)	75
		450

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

SPECIAL PROGRAMS	
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants .....	25,000
STATE PROTOCOL AND SPECIAL EVENTS	
Festival Canada celebrations (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	298,000
	323,000



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 15a—Arts et culture—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$50,000 du crédit 5 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	6,323,000	152,000	6,475,000
Crédit 20a—Arts et culture—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$25,000 du crédit 10 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	9,992,000	298,000	10,290,000
Total du budgétaire .....		450,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Visite royale en 1978 .....		152
Frais de recherche pour subventionner le ministère des Postes .....		50
Aide accrue aux célébrations du Festival Canada .....		298
Subventions au profit de festivals de films canadiens .....		25
Supplément brut pour le programme .....		525
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 (\$50,000) en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement et au titre du crédit 10 (\$25,000) en raison d'une réduction des contributions pour le bilinguisme dans l'enseignement .....		75
		450

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 202
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 323
	525
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 75
	450

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

### Subventions

PROGRAMMES SPÉCIAUX	
Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et subventions d'aide ....	25,000
PROTOCOLE NATIONAL ET ÉVÉNEMENTS SPÉCIAUX	
Célébrations du Festival Canada (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	298,000
	323,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30a—Education Support—Program expenditures and the grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$324,999 from Secretary of State Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	3,719,000	1	3,719,00
Statutory—Post-Secondary Education Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77 c. 10) .....	1,264,000,000	41,100,000	1,305,100,000
Total Budgetary .....		41,100,001	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Grant to the Association of Canadian Community Colleges .....			32
Grant to the Association of Canadian Studies .....			4
Increased payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 .....			41,10
Gross Program Supplement .....			41,46
Less: Funds available within Vote 30 (\$40,000) due to reduced grant for the Canada Studies Foundation and from Vote 10 (\$324,999) due to reduced contributions for bilingualism in education .....			36
			41,10
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)		41,46
Less: Funds Available .....	(13)		36
			41,10
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Grants			
POLICY ANALYSIS			
Association of Canadian Community Colleges (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....			325,00
Association of Canadian Studies (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....			40,00
			365,00
Contributions			
(S)—POST-SECONDARY EDUCATION SUPPORT			
Post-Secondary Education Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77 c. 10) .....			41,100,00
			41,465,00

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30a—Aide à l'éducation—Dépenses du programme et subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$324,999 du crédit 10 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	3,719,000	1	3,719,001
Statutaire—Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces aux termes de la Partie VI de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	1,264,000,000	41,100,000	1,305,100,000
Total du budgétaire .....		41,100,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à l'Association des collèges communautaires du Canada .....		325
Subvention à l'Association des études canadiennes .....		40
Paiements accrus aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis .....		41,100
Supplément brut pour le programme .....		41,465
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 (\$40,000) en raison d'une réduction de la subvention à la Fondation d'études du Canada et du crédit 10 (\$324,999) en raison d'une réduction des contributions pour le bilinguisme dans l'enseignement .....		365
		41,100

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 41,465
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 365
	41,100

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

### Subventions

ANALYSE DES POLITIQUES	
Association des collèges communautaires du Canada (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	325,000
Association des études canadiennes (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	40,000
	365,000

### Contributions

S)—AIDE À L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE	
Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces aux termes de la Partie VI de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	41,100,000
	41,465,000

SECRETARY OF STATE

A—Department—Citizenship Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45a—Citizenship—The grants listed in the Estimates .....	37,365,000	4,216,000	41,581,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Expansion of the Open House Canada Program .....		5,516
Less: Funds available within the Vote due to reduced grant requirements in other activities .....		1,300
		4,216

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	5,516
Less: Funds Available .....	(13)	1,300
		4,216

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

OPEN HOUSE CANADA	
Grants for expenses related to youth exchange projects (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	5,516,000



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## —Ministère—Programme de la citoyenneté

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 45a—Citoyenneté—Subventions inscrites au Budget .....	37,365,000	<b>4,216,000</b>	41,581,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation du programme Hospitalité Canada .....		5,516
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison de la réduction des besoins au chapitre des contributions en ce qui a trait à d'autres activités .....		1,300
		<b>4,216</b>

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	5,516
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	1,300
		<b>4,216</b>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

### Subventions

HOSPITALITÉ CANADA	
Subventions pour les dépenses afférentes aux projets d'échange de jeunes (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	<b>5,516,000</b>

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 65a—Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for capital expenditures in providing a broadcasting service.....	60,000,000	19,500,000	79,500,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Purchase of Simcoe Place Block, for the purpose of consolidating the Corporation's Toronto operations .....			19,500
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating All Other Expenditures .....		(12)	19,500

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## C—Société Radio-Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 65a—Paiement à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses en capital de son service de radiodiffusion .....	60,000,000	<b>19,500,000</b>	79,500,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Achat du Simcoe Place Block aux fins de regroupement de l'exploitation de la Société à Toronto .....			<b>19,500</b>
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	<b>19,500</b>

SECRETARY OF STATE

H—National Museums of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 100a—National Museums of Canada—Operating expenditures.....	38,163,696	2,470,000	40,633,696
Vote 105a—National Museums of Canada—The grants listed in the Estimates and contributions.....	8,690,500	730,000	9,420,500
Total Budgetary.....		3,200,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s	
Additional fabrication and operation of the Discovery Train .....	20	2,500	
Increased grants to museums .....		700	
		3,200	
(Further Details — Items by Vote)	Vote 100a	Vote 105a	Total
Discovery Train .....	2,470	30	2,500
Museum Assistance .....		700	700
	2,470	730	3,200

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Operating	
Salaries and Wages .....	(1) 322
Transportation and Communications .....	(2) 200
Professional and Special Services .....	(4) 148
	670
Capital	
Professional and Special Services .....	(4) 720
Rentals.....	(5) 320
Purchased Repair and Upkeep .....	(6) 310
Utilities, Materials and Supplies.....	(7) 400
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment.....	(9) 50
	1,800
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10) 730
	3,200

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative and Foreign Service .....	6	13
Technical .....	6	13
Administration Support .....	6	14
Operational .....	2	3
	20	43



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## H—Musées nationaux du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 100a—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement .....	38,163,696	2,470,000	40,633,696
Crédit 105a—Musées nationaux du Canada—Subventions inscrites au Budget et contributions .....	8,690,500	730,000	9,420,500
Total du budgétaire .....		3,200,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)	
Fabrication additionnelle et fonctionnement du Train de la découverte .....	20	2,500	
Subventions accrues aux musées .....		700	
		3,200	
(Autre ventilation — Postes par crédit)	Crédit 100a	Crédit 105a	Total
Train de la découverte .....	2,470	30	2,500
Appui aux musées.....		700	700
	2,470	730	3,200

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 322
Transports et communications .....	(2) 200
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 148
	670
Capital	
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 720
Location .....	(5) 320
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6) 310
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7) 400
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9) 50
	1,800
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 730
	3,200

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Administration et service extérieur .....	6	13
Technique .....	6	13
Soutien administratif .....	6	14
Exploitation .....	2	3
	20	43

SECRETARY OF STATE

H—National Museums of Canada

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
<u>NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS</u> (Financed in part by appropriation and from the National Museums Trust Account)		
<u>NATIONAL MUSEUM SERVICES</u>		
Discovery Train Project .....	5,771	3,44
<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Grants</u>		
<u>NATIONAL MUSEUMS ASSISTANCE</u>		
Museums and other organizations in Canada for their operations, special projects, training registration, purchase of equipment and construction of facilities .....		700,00
<u>Contributions</u>		
<u>NATIONAL MUSEUM SERVICES</u>		
Contributions toward Summer Job Corps, Summer Student Employment and Activities Program .....		30,00
		730,00

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## H—Musées nationaux du Canada

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(Financés en partie par un crédit et à même le compte fiduciaire des Musées nationaux)	(en milliers de dollars)	
SERVICES DES MUSÉES NATIONAUX		
Train de la découverte.....	5,771	3,444
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
<u>Subventions</u>		
APPUI AUX MUSÉES NATIONAUX		
Subventions aux musées et autres organisations du Canada aux fins de leurs activités, projets spéciaux, frais d'inscription aux cours, achat de matériel et construction d'installations .....		700,000
<u>Contributions</u>		
SERVICES DES MUSÉES NATIONAUX		
Contributions à la Compagnie des travailleurs d'été et au programme des emplois et des activités d'été pour les étudiants .....		30,000
		730,000

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5a—Correctional Services—Penitentiary Service and National Parole Service—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79;			
(a) to authorize the payment in the current and subsequent fiscal years of pensions in respect of the late Joseph Leopold Raoul Michel Roy and Paul Guy Fournier, former penitentiary officers who were killed while on duty, to commence as of the date of death, and to be paid at the same rate as if the deceased were, immediately prior to death, persons described in subsection 27(1) of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, but in the current fiscal year the rate shall be reduced by the appropriate amount, at which benefits payable at an annual or monthly rate have been and are being paid pursuant to the Government Employees Compensation Act, and in each subsequent fiscal year no amount shall be paid in respect of the aforementioned deceased pursuant to the Government Employees Compensation Act; and			
(b) to authorize the transfer of \$1,310,000 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	274,754,000	1	274,754,001
Non-Budgetary			
Vote L16a—To extend the purposes of the special account established by Vote 578, Appropriation Act No. 2, 1953			
(a) to authorize deposits in the said account of monies received from outside sources for work performed by inmates;			
(b) to authorize payments out of the said account in accordance with Rules and Regulations issued pursuant to the Penitentiary Act .....		1	1
Vote L17a—To increase from \$5,000,000 to \$8,100,000 the amount that may be outstanding at any time against the Operational Stores Working Capital Advance Account established by Solicitor General Vote L16b, Appropriation Act No. 2, 1973, for the purpose of financing the acquisition of operational stores; additional amount required .....			
		3,100,000	3,100,000
Vote L18a—To increase from \$255,000 to \$450,000 the amount that may be outstanding at any time against the Correctional Services' Canteen Working Capital Advance established by Vote 543, Appropriation Act No. 3, 1953, for the purpose of financing the operation of canteens in federal penitentiaries; additional amount required .....			
		195,000	195,000
Total Non-Budgetary .....		3,295,001	
Total Program .....		3,295,002	



## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5a—Services correctionnels—Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits;			
a) afin d'autoriser le paiement de pensions durant la présente année financière et les années financières subséquentes relativement à Joseph Léopold Raoul Michel Roy et Paul Guy Fournier, anciens agents de pénitencier, qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, le paiement devant commencer à compter de la date de décès et être versé au même taux que si les défunts avaient été, immédiatement avant leur décès, des personnes décrites au paragraphe 27(1) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada; cependant, pour ce qui est de la présente année financière, le taux devra être réduit du montant approprié, auquel les prestations payables à un taux annuel ou mensuel ont été et sont présentement payées conformément à la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État, et, pour les années financières subséquentes, aucune somme ne devra être versée en vertu de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État relativement aux défunts susmentionnés; et			
b) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$1,310,000 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	274,754,000	1	274,754,001
Non-budgétaire			
Crédit L16a—Pour étendre la portée du compte spécial établi par le crédit 578 de la Loi des subsides n° 2 de 1953,			
a) afin d'autoriser le dépôt dans ledit compte d'argent reçu de sources extérieures en retour de travaux exécutés par les détenus; et			
b) afin d'autoriser des paiements à même ledit compte conformément au Règlement édicté en vertu de la Loi sur les pénitenciers .....		1	1
Crédit L17a—Pour porter de \$5,000,000 à \$8,100,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation, établi par le crédit L16b (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, afin de financer l'acquisition de magasins d'exploitation, ce montant supplémentaire est requis .....			
		3,100,000	3,100,000
Crédit L18a—Pour porter de \$255,000 à \$450,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des cantines des Services correctionnels, établi par le crédit 543 (Solliciteur général) de la Loi des subsides n° 3 de 1953, afin de financer l'exploitation de cantines dans les pénitenciers fédéraux, ce montant supplémentaire est requis .....			
		195,000	195,000
Total du non-budgétaire .....		3,295,001	
Total au titre du programme .....		3,295,002	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person-Years	\$000s
Implementation of Part IV of the Canadian Human Rights Act .....	13	1,310
Increased grants to authorized After-Care Agencies .....		53
Pensions to the survivors of two penitentiary service officers who were killed while on duty .....		16
Deposit and disbursement of funds received for work performed by inmates .....		
Increase in the Working Capital Advance for the acquisition and managing of stores .....		3,100
Increase in the Working Capital Advance for the operation of canteens in federal penitentiaries .....		195
Gross Program Supplement .....		4,674
Less: Funds available within Vote 5 (\$68,999) due to delays in opening of new institutions; and from Vote 10 (\$1,310,000) delays in construction of new institutions .....		1,379
		3,295

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	270
Transportation and Communications .....	(2)	57
Professional and Special Services .....	(4)	864
Rentals .....	(5)	83
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)	1
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	35
		1,310
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	69
		1,379
Less: Funds Available .....	(13)	1,379

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Scientific and Professional .....	1	1
Administrative and Foreign Service .....	6	6
Administrative Support .....	6	6
	13	13

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

REHABILITATION OF INMATES	
Authorized After-Care Agencies .....	53,000
ADMINISTRATION	
Pensions to the survivors of two penitentiary service officers who were killed while on duty .....	16,000
	69,000

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

**B—Programme des services correctionnels**

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Application de la Partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne.....	13	1,310
Augmentation des subventions aux organismes autorisés à fournir de l'assistance postpénale .....		53
Pensions aux survivants de deux agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions .....		16
Dépôt et sorties de fonds reçus en retour de travaux effectués par les détenus .....		
Augmentation du Compte d'avances de fonds de roulement pour l'acquisition et la gestion de magasins .....		3,100
Augmentation du Compte d'avances de fonds de roulement pour l'exploitation de cantines dans les pénitenciers fédéraux .....		195
Supplément brut pour le programme .....		4,674
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 (\$68,999) en raison de retards relativement à l'ouverture de nouveaux établissements et du crédit 10 (\$1,310,000) en raison de retards relativement à la construction de nouveaux établissements .....		1,379
		<b>3,295</b>

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires .....	(1)	270
Transports et communications .....	(2)	57
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	864
Location .....	(5)	83
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	35
		1,310
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	69
		1,379
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	1,379

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Sciences et professions .....	1	1
Administration et service extérieur .....	6	6
Soutien administratif .....	6	6
	<b>13</b>	<b>13</b>

**SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS**

\$

**Subventions**

RÉADAPTATION DES DÉTENUS	
Subventions aux organismes autorisés à fournir de l'assistance postpénale .....	<b>53,000</b>

ADMINISTRATION	
Pensions aux survivants de deux agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions .....	<b>16,000</b>
	<b>69,000</b>

TRANSPORT

A—Department—Marine Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—Marine Transportation—Operating expenditures and the grant listed in the Estimates .....	198,550,000	1,595,275	200,145,275

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increase in search and rescue capability .....	64	1,595
Grant to the Writers Federation of Nova Scotia in the amount of \$500 .....		
		1,595

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages .....	(1)	1,102
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	493
		1,595
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	
		1,595

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative and Foreign Service .....	17	17
Technical .....	20	20
Administrative Support .....	6	6
Operational .....	21	21
	64	64

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS—(Information only—no appropriation required)		
MARINE SEARCH AND RESCUE		
Acquisition of Icebreaking Tug for Newfoundland Region .....	2,798	2,798
Acquisition of Small SAR Cutter for Western Region .....	750	750
Acquisition of Small SAR Cutter for Quebec Region .....	500	500

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

MARINE SEARCH AND RESCUE	
Grant to the Writers Federation of Nova Scotia for the Evelyn Richardson Memorial Literary Award (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	500



## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 10a—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement et subvention inscrite au Budget</b>	198,550,000	<b>1,595,275</b>	200,145,275
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>			
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation de la capacité de recherche et de sauvetage		<b>64</b>	1,595
Subvention à la Writers Federation of Nova Scotia au montant de \$500			
			<b>1,595</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires		(1)	1,102
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements		(7)	493
			1,595
Subventions, contributions et autres paiements de transfert		(10)	
			<b>1,595</b>
<b>ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF</b>			
		Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Administration et service extérieur		17	17
Technique		20	20
Soutien administratif		6	6
Exploitation		21	21
		<b>64</b>	<b>64</b>
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>			
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
			(en milliers de dollars)
<b>RECHERCHE ET SAUVETAGE EN MER</b>			
Acquisition d'un remorqueur brise-glace pour la région de Terre-Neuve		2,798	2,798
Acquisition d'une vedette de sauvetage pour la région de l'Ouest		750	750
Acquisition d'une vedette de sauvetage pour la région de Québec		500	500
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			
			\$
<b>Subventions</b>			
<b>RECHERCHE ET SAUVETAGE EN MER</b>			
Subvention à la Writers Federation of Nova Scotia for the Evelyn Richardson Memorial Literary Award (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor)			<b>500</b>

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Non-Budgetary			
Vote L63a—To authorize the purchase on behalf of Her Majesty in Right of Canada of common stock in VIA Rail Canada Inc. ....		4,000,000	4,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Acquisition of Common Shares of VIA Rail Canada Inc. ....			4,000
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
		\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)			
WATER TRANSPORT			
Modifications to M.V. Sir Robert Bond .....		4,250	4,250

# TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Non-budgétaire			
<b>Crédit L63a—Pour autoriser l'achat, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, d'actions ordinaires de VIA Rail Canada Inc. ....</b>		<b>4,000,000</b>	4,000,000
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Achat d'actions ordinaires de VIA Rail Canada Inc. ....			<b>4,000</b>
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		(en milliers de dollars)	
<b>TRANSPORT MARITIME</b>			
Modifications au N.M. Sir Robert Bond .....		4,250	4,250

## TRANSPORT

## E—Canadian Transport Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 85a—Canadian Transport Commission—Contributions .....	28,900,000	<b>7,245,000</b>	36,145,000
Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S. c. R-2) .....	239,100,000	<b>102,200,000</b>	341,300,000
Statutory—Payments to Railway and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18) .....	28,300,000	<b>9,800,000</b>	38,100,000
Total Budgetary .....		<b>119,245,000</b>	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased Maritime Freight Rates Act payments .....		7,245
Increased Railway Act payments .....		102,200
Increased Atlantic Region Freight Assistance Act payments .....		9,800
		<b>119,245</b>

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10) <b>119,245</b>

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Contributions

## REGULATORY AND CONTROL

## Maritime Freight Rates Act (R.S. c. M-3)

Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the calendar year 1978:

Canadian National Railway Company .....	5,075,000
Canadian Pacific Railway Company .....	600,000
Dominion Atlantic Railway .....	100,000
Deveco Railway (Cumberland Railway Company) .....	1,470,000
	<b>7,245,000</b>
(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261 and 272 of the Railway Act (R.S. c. R-2) .....	102,200,000
(S)—Payments to railway and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S. c. A-18) .....	9,800,000
	<b>119,245,000</b>



## TRANSPORTS

## E—Commission canadienne des transports

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 85a—Commission canadienne des transports—Contributions .....	28,900,000	<b>7,245,000</b>	36,145,000
Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (S.R., c. R-2) .....	239,100,000	<b>102,200,000</b>	341,300,000
Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camion- nage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchan- dises dans la Région atlantique (S.R., c. A-18) .....	28,300,000	<b>9,800,000</b>	38,100,000
Total du budgétaire .....		<b>119,245,000</b>	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes .....		7,245
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les chemins de fer .....		102,200
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandi- ses dans la Région atlantique .....		9,800
		<b>119,245</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) <b>119,245</b>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Contributions

## RÈGLEMENTATION ET CONTRÔLE

Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes (S.R., c. M-3)

Paiement, aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la loi, de l'écart  
découlant de l'application de la loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs  
approuvés (évalués et certifiés au ministre des Transports par la Commission canadienne des  
transports) pour tout le trafic de l'année civile 1978:

Chemins de fer nationaux du Canada .....	5,075,000
Canadien Pacifique Limitée .....	600,000
Dominion Atlantic Railway .....	100,000
Devco Railway (Cumberland Railway Company) .....	1,470,000
	<b>7,245,000</b>

(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261  
et 272 de la Loi sur les chemins de fer (S.R., c. R-2) .....

102,200,000

(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les  
subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique (S.R., c. A-18) .....

9,800,000

**119,245,000**

TRANSPORT

H—National Harbours Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 101a—To authorize the Minister of Finance to cancel certificates of indebtedness representing payments from the Consolidated Revenue Fund under the provisions of Section 29 of the National Harbours Board Act, amounting to \$71,957,529 and representing indebtedness to the Government of Canada in the amount of \$61,453,671, under the provisions of Section 30 of that Act and to forgive the indebtedness evidenced by such certificates and any accrued and unpaid interest on such indebtedness .....		1	1
Vote 102a—Payment to the National Harbours Board for expenditures either by the Board, or on behalf of or in co-operation with others, for the construction of wharves or retaining walls along the St. Lawrence River in the Old Port of Quebec, such amount to constitute an absolute grant without interest .....		200,000	200,000
Total Budgetary.....		200,001	.....

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Cancellation of certificates of indebtedness in respect of budgetary expenditures made for certain ports prior to 1971 .....		.....
Redevelopment concept of the Old Port of Quebec .....		200
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....	(8)	200

## TRANSPORTS

## H—Conseil des ports nationaux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 101a</b> —Pour autoriser le ministre des Finances à annuler des certificats de dettes faisant l'objet de paiements provenant du Fonds du revenu consolidé en vertu des dispositions de l'article 29 de la Loi sur le Conseil des ports nationaux représentant \$71,957,529, et faisant l'objet d'une dette due au gouvernement du Canada au montant de \$61,453,671 en vertu des dispositions de l'article 30 de ladite loi, et pour faire grâce de la dette démontrée par de tels certificats et de tout intérêt couru ou non payé y afférent .....		1	1
<b>Crédit 102a</b> —Versement au Conseil des ports nationaux à l'égard des dépenses effectuées, soit par le Conseil ou au nom des autres parties ou en collaboration avec ces mêmes parties, pour la construction de quais ou de murs de soutènement le long du fleuve St-Laurent dans le vieux port de Québec, ce montant devant constituer une subvention absolue sans intérêt .....		200,000	200,000
Total du budgétaire .....		200,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Annulation des certificats de dettes relativement aux dépenses budgétaires effectuées à l'égard de certains ports antérieurement à 1971 .....		
Conception du réaménagement du vieux port de Québec .....		200
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel .....	(8)	200

TREASURY BOARD

A—Department—Government Contingencies and Centrally Financed Programs

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20a—Federal Labour Intensive Projects—Subject to the approval of the Treasury Board, to supplement other votes to cover costs of employment creating projects .....	50,000,000	50,000,000	100,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			Person- Years
To maintain the approved level of funding for projects to create employment .....			\$000s
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....			(12) 50,000

A—Department—Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35a—Special Program—Payments to OPCAN as contributions towards a national volunteer youth development and services program .....	3,500,000	6,500,000	10,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			Person- Years
Additional contributions to OPCAN for a volunteer youth project .....			\$000s
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....			(10) 6,500
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
OPCAN			
Payments to OPCAN as contributions towards a national volunteer youth development and services program .....			6,500,000



CONSEIL DU TRÉSOR

A—Ministère—Programme des éventualités du gouvernement et programmes financés par l'administration centrale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20a—Programme fédéral à forte concentration de main-d'œuvre— Sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, pour ajouter des sommes à d'autres crédits en vue de couvrir les frais se rapportant aux projets destinés à créer des emplois.....	50,000,000	50,000,000	100,000,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Afin de maintenir le niveau de financement approuvé des projets destinés à créer des emplois .....			50,000
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	50,000

A—Ministère—Programme spécial

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 35a—Programme spécial—Paiements à OPCAN à titre de contri- butions à un programme national de formation de jeunes volontaires et de services .....	3,500,000	6,500,000	10,000,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Contributions additionnelles à OPCAN pour le programme de jeunes volontaires .....			6,500
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	6,500
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Contributions			
OPCAN			
Paiements à OPCAN à titre de contributions à un programme national de formation de jeunes volontaires et de services .....			6,500,000

URBAN AFFAIRS

C—Central Mortgage and Housing Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10a—To reimburse Central Mortgage and Housing Corporation for the amounts of loans forgiven, grants, contributions and expenditures made, and losses, costs and expenses incurred under the provisions of the National Housing Act or in respect of the exercise of powers or the carrying out of duties or functions conferred on the Corporation pursuant to the authority of any Act of the Parliament of Canada other than the National Housing Act, in accordance with the Corporation's authority under the Central Mortgage and Housing Corporation Act—to authorize the transfer of \$25,000,000 from Urban Affairs Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of .....	733,700,000	43,000,000	776,700,000
Statutory—Loss on sale of acquired Student Housing Projects .....	10,400,000	(10,400,000)	.....
Total Budgetary.....	.....	32,600,000	.....
Non-Budgetary			
Vote L25a—Advances to Central Mortgage and Housing Corporation for the acquisition, servicing, development, construction or improvement of land or buildings as provided by Section 55 of the National Housing Act.....	49,900,000	19,500,000	69,400,000
Statutory—Advances under the National Housing Act (as amended by previous Appropriation Acts and proposed in Urban Affairs Vote L30 of the Main Estimates, 1978-79).....	396,220,000	(368,120,000)	28,100,000
Total Non-Budgetary .....	.....	(348,620,000)	.....
Total Program .....	.....	(316,020,000)	.....
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Losses on sale of NHA mortgages.....			75,500
Loss on sale of acquired Student Housing Projects—deferred to 1979-80 .....			(10,400)
Corporation Projects—Increase to finance sales of acquired real estate .....			19,500
Advances under the National Housing Act: Revised forecast reflecting increased repayments (\$235,600,000) and reduced housing loans (\$132,520,000) .....			(368,120)
Gross Program Supplement .....			(283,520)
Less: Funds available within Vote 10 (\$7,500,000) as a result of recent housing program revisions and from Vote 15 (\$25,000,000) due to reduced provision for contributions under the Canadian Home Insulation Program .....			32,500
			(316,020)
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....	(12)		65,100
Less: Funds Available .....	(13)		32,500
			32,600

## AFFAIRES URBAINES

## C—Société centrale d'hypothèques et de logement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 10a—Pour rembourser la Société centrale d'hypothèques et de logement du montant des remises accordées sur les prêts consentis, des subventions et contributions versées et des dépenses faites, ainsi que des pertes, frais et dépenses subis en vertu des dispositions de la Loi nationale sur l'habitation ou à l'égard de l'exercice de ses pouvoirs ou de celui de ses devoirs ou fonctions qui lui sont assignés en vertu des pouvoirs de toute loi du Parlement du Canada autre que la Loi nationale sur l'habitation, conformément au pouvoir qui est conféré à la Société en vertu de la Loi sur la Société centrale d'hypothèques et de logement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$25,000,000 du crédit 15 (Affaires urbaines) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	733,700,000	43,000,000	776,700,000
Statutaire—Perte encourue relativement à la vente de projets d'habitations pour étudiants, acquis par la Société .....	10,400,000	(10,400,000)	.....
Total du budgetaire .....	.....	32,600,000	.....
Non-budgetaire			
Crédit L25a—Avances consenties à la Société centrale d'hypothèques et de logement en vue de l'acquisition, de la viabilisation, de l'aménagement, de la construction ou de l'amélioration de terrains ou de bâtiments, conformément à l'article 55 de la Loi nationale sur l'habitation .....	49,900,000	19,500,000	69,400,000
Statutaire—Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation (suivant les modifications apportées par les lois portant affectation de crédits antérieures et proposées au crédit L30 (Affaires urbaines) du Budget des dépenses principal de 1978-1979) .....	396,220,000	(368,120,000)	28,100,000
Total du non-budgetaire .....	.....	(348,620,000)	.....
Total au titre du programme .....	.....	(316,020,000)	.....
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Pertes encourues relativement à la vente d'hypothèques en vertu de la L.N.H. ....			75,500
Perte encourue relativement à la vente de projets d'habitations pour étudiants acquis par la Société—ce poste est reporté à 1979-1980 .....			(10,400)
Projets de la Société—Augmentation en vue de financer la vente de biens immeubles acquis .....			19,500
Avances consenties en vertu de la Loi nationale sur l'habitation: prévisions révisées démontrant une augmentation des remboursements (\$235,600,000) et une réduction des prêts à l'habitation (\$132,520,000) .....			(368,120)
Supplément brut pour le programme .....			(283,520)
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$7,500,000) en raison de récentes révisions apportées au programme de logement et du crédit 15 (\$25,000,000) en raison d'une réserve moindre au titre des contributions en vertu du programme d'isolation thermique des résidences canadiennes .....			32,500
			(316,020)
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....	(12)		65,100
Moins: Fonds disponibles .....	(13)		32,500
			32,600

VETERANS AFFAIRS

Veterans Affairs Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 1a—Veterans Affairs—Operating expenditures—To extend the purposes of Veterans Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79:			
(a) to delete from the accounts certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$20,592.37; and			
(b) to reimburse the Hospital Stores Working Capital Account established by Loans, Investments and Advances Vote L100g, Appropriation Act No. 2, 1967, in the amount of \$66,104.56 for the accumulated deficit and the amount of \$28,226.84 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed; and			
(c) to reimburse the Veterans Land Act Fund established by Section 5A of the Veterans Land Act in the amount of \$2,000.00 for the balance of an account for which no asset is now held .....	183,011,000	1	183,011,001
Vote 10a—Veterans Affairs—The grant listed in the Estimates .....	282,751,000	1	282,751,001
Total Budgetary.....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Deletion of three uncollectable accounts.....		
Reimbursement of the Hospital Stores Working Capital Account for accumulated deficit and obsolete inventory .....		94
Reimbursement of the Veterans Land Act Fund for an uncollectable debt .....		2
Payment of a grant with respect to Camp Hill Hospital .....		2,500
Gross Program Supplement .....		2,596
Less: Funds available within Vote 1 (\$96,331) due principally to deferment of staff relocation and within Vote 10 (\$2,499,999) due to a smaller caseload of recipients than anticipated .....		2,596

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures .....	(12)	96
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....	(10)	2,500
		2,596
Less: Funds Available .....	(13)	2,596

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

TREATMENT SERVICES	
Grant to the Province of Nova Scotia in accordance with the agreement of transfer of Camp Hill Hospital.....	2,500,000



## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des affaires des anciens combattants

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1a—Affaires des anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits			
a) afin de radier des comptes certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$20,952.37;			
b) afin de rembourser le Compte de fonds de roulement des articles d'hôpitaux, établi par le crédit L100g (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 2 de 1967 portant affectation de crédits, d'un montant de \$66,104.56 pour le déficit accumulé et d'un montant de \$28,226.84 pour la valeur des articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits; et			
c) afin de rembourser la Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, établie en vertu de l'article 5 de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants, d'un montant de \$2,000 pour régler le solde du compte pour lequel il n'y a plus de fonds .....	183,011,000	1	183,011,001
Crédit 10a—Affaires des anciens combattants—Subvention inscrite au Budget .....	282,751,000	1	282,751,001
Total du budgétaire .....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de trois comptes irrécouvrables .....		
Remboursement du Compte de fonds de roulement des articles d'hôpitaux pour le déficit accumulé et les stocks désuets .....		94
Remboursement de la Caisse de la Loi sur les terres destinées aux anciens combattants pour une dette irrécouvrable .....		2
Versement d'une subvention relativement à l'hôpital Camp Hill .....		2,500
Supplément brut pour le programme .....		2,596
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 <sup>er</sup> (\$96,331) principalement en raison du report du déménagement du personnel et au titre du crédit 10 (\$2,499,999) en raison d'un plus petit nombre que prévu de bénéficiaires .....		2,596

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses .....	(12)	96
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	2,500
		2,596
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	2,596

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

## Subventions

SERVICES DE TRAITEMENT	
Subvention à la province de la Nouvelle-Écosse conformément à l'accord relatif au transfert de l'hôpital Camp Hill .....	2,500,000



















CAI  
FN  
-E77

Government  
Publications



*Dept. Finance*

**SUPPLEMENTARY**

**BUDGET**

**ESTIMATES (B)**

**SUPPLÉMENTAIRE (B)**

*la supplémente*  
THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1979

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1979







# **SUPPLEMENTARY ESTIMATES (B)**

THE  
FISCAL YEAR  
ENDING  
MARCH 31, 1979

# **BUDGET SUPPLÉMENTAIRE (B)**

POUR  
L'ANNÉE FINANCIÈRE  
SE TERMINANT  
LE 31 MARS 1979

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme
8-9	Agriculture— <i>Agriculture</i>
16-17	Department— <i>Ministère</i>
18-19	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i>
20-21	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i>
22-23	Communications— <i>Communications</i>
24-25	Department— <i>Ministère</i>
26-27	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission— <i>Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes</i>
30-31	Economic Development— <i>Développement économique</i>
32-33	Employment and Immigration— <i>Emploi et Immigration</i>
34-35	Canada Employment and Immigration Commission— <i>Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada</i>
42-43	Energy, Mines and Resources— <i>Énergie, Mines et Ressources</i>
44-45	Department— <i>Ministère</i>
46-47	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i>
52-53	Eldorado Nuclear Limited— <i>Eldorado Nucléaire Limitée</i>
54-55	Environment— <i>Environnement</i>
62-63	External Affairs— <i>Affaires extérieures</i>
64-65	Department— <i>Ministère</i>
70-71	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i>
72-73	Finance— <i>Finances</i>
74-75	Department— <i>Ministère</i>
76-77	Governor General and Lieutenant-Governor— <i>Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs</i>
80-81	Indian Affairs and Northern Development— <i>Affaires indiennes et Nord canadien</i>
88-89	Department— <i>Ministère</i>
90-91	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i>
92-93	Industry, Trade and Commerce— <i>Industrie et Commerce</i>
94-95	Department— <i>Ministère</i>
96-97	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i>
102-103	Justice— <i>Justice</i>
104-105	Federal Judiciary— <i>Appareil judiciaire fédéral</i>
106-107	Labour— <i>Travail</i>
108-109	Department— <i>Ministère</i>
112-113	National Defence— <i>Défense nationale</i>
114-115	National Health and Welfare— <i>Santé nationale et Bien-être social</i>
116-117	Department— <i>Ministère</i>
118-119	National Revenue— <i>Revenu national</i>
120-121	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i>
122-123	Taxation— <i>Impôt</i>
124-125	Post Office— <i>Postes</i>
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
	Privy Council— <i>Conseil privé</i>
	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i>
	Public Works— <i>Travaux publics</i>
	Regional Economic Expansion— <i>Expansion économique régionale</i>
	Department— <i>Ministère</i>
	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i>
	Science and Technology— <i>Sciences et Technologie</i>
	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i>
	Secretary of State— <i>Secrétariat d'État</i>
	Department— <i>Ministère</i>
	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i>
	National Film Board— <i>Office national du film</i>
	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i>
	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i>
	Social Sciences and Humanities Research Council— <i>Conseil de recherches en sciences humaines</i>
	Solicitor General— <i>Solliciteur général</i>
	Department— <i>Ministère</i>
	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i>



## SOMMAIRE

Previous Estimates <i>Prévisions précédentes</i>		This Supplementary Estimate <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>		
		Budgetary <i>Budgétaire</i>		Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i>		Total <i>Total</i>	Budgetary <i>Budgétaire</i>	Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i>
Budgetary <i>Budgétaire</i>	Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i>	To be voted <i>À voter</i>	Statutory <i>Statutaires</i>	To be voted <i>À voter</i>	Statutory <i>Statutaires</i>			
236,501	4,000,000	43,545,002	2,500,000			46,045,002	773,281,503	4,000,000
951,000		1				1	5,951,001	
808,000		1,920,000				1,920,000	14,228,000	
656,000		1				1	101,656,001	
531,000		1				1	15,631,001	
		1,237,239	7,761			1,245,000	1,245,000	
413,000		2				2	3,010,413,002	
555,001	36,380,000	500,000		5,828,000		6,328,000	845,155,001	42,208,000
320,000	361,300,000	3,200,000				3,200,000	119,520,000	361,300,000
				1		1		1
294,501		5				5	593,294,506	
459,548	531,000	775,000		5,516,130		6,291,130	308,234,548	6,047,130
406,654	337,837,000	1		7,000,000		7,000,001	700,406,655	344,837,000
438,703	168,246,091	36,614,000	108,453,000			145,067,000	10,140,505,703	168,246,091
272,247		55,000				55,000	3,327,247	
554,242	22,122,000	16,962,684				16,962,684	1,237,516,926	22,122,000
582,850	11,192,000	230,000		7,500,000		7,730,000	912,850	18,692,000
018,000	17,255,340	310,002	12,000,000			12,310,002	433,328,002	17,255,340
056,000		173,938				173,938	3,229,938	
798,000		1				1	49,798,001	
831,000		1				1	41,831,001	
884,627		58,535,000	(35,559,000)			22,976,000	4,150,860,627	
938,001		4	(10,200,000)			(10,199,996)	13,023,738,005	
530,000		1				1	230,530,001	
998,000		4,316,000				4,316,000	349,314,000	
287,000		1				1	1,335,287,001	
613,312		750,000				750,000	30,363,312	
131,000		65,000				65,000	2,196,000	
829,004		13,000,002				13,000,002	856,829,006	
781,000	5,650,000	1		4,000,001		4,000,002	535,781,001	9,650,001
038,000		8,105,000				8,105,000	44,143,000	
069,000		1				1	307,069,001	
534,001	200,000	2	(69,900,000)			(69,899,998)	1,854,634,003	200,000
900,000		19,800,000				19,800,000	561,700,000	
063,000	200,000	1				1	34,063,001	200,000
374,400		150,000				150,000	13,524,400	
671,390		875,000				875,000	53,546,390	
		310,000				310,000	310,000	
981,000		318,000				318,000	14,299,000	
435,001	3,295,001	262,001		2,000,000		2,262,001	423,697,002	5,295,001

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme
128-129	Supply and Services— <i>Approvisionnement et Services</i> Department— <i>Ministère</i> .....
130-131	Transport— <i>Transports</i> Department— <i>Ministère</i> .....
144-145	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....
146-147	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....
148-149	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....
150-151	Treasury Board— <i>Conseil du Trésor</i> Comptroller General— <i>Contrôleur général</i> .....
152-153	Urban Affairs— <i>Affaires urbaines</i> Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....
154-155	Veterans Affairs— <i>Affaires des anciens combattants</i> .....
	All other departments and agencies not included in these Estimates— <i>Tous les autres ministères et organismes visés par les présentes prévisions</i> .....
	Total Estimates— <i>Total des prévisions</i> .....

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Estimates bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "b" to identify the vote with these Supplementary Estimates (B).

SUMMARY OF ESTIMATES FOR 1978-79

Previous Estimates— <i>Prévisions précédentes:</i>
Main Estimates— <i>Budget des dépenses principal</i> .....
Supplementary Estimates(A)— <i>Budget supplémentaire(A)</i> .....
These Supplementary Estimates— <i>Les présentes prévisions supplémentaires</i> .....
Total Estimates to Date— <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i> .....

SOMMAIRE

Previous Estimates <i>Prévisions précédentes</i>		This Supplementary Estimate <i>Présentes prévisions supplémentaires</i>				Total Estimates to Date <i>Total des prévisions jusqu'à ce jour</i>		
		Budgetary <i>Budgétaire</i>		Non-Budgetary <i>Non-budgétaire</i>		<i>Total</i> <i>Total</i>	<i>Budgetary</i> <i>Budgétaire</i>	<i>Non-Budgetary</i> <i>Non-budgétaire</i>
		<i>To be voted</i> <i>À voter</i>	<i>Statutory</i> <i>Statutaires</i>	<i>To be voted</i> <i>À voter</i>	<i>Statutory</i> <i>Statutaires</i>			
<i>Budgetary</i> <i>Statuaire</i>	<i>Non-Budgetary</i> <i>Non-budgétaire</i>							
414,000	4,779,000	1,500,000		25,000,000		26,500,000	132,914,000	29,779,000
379,275	44,731,000	8		40,200,000		40,200,008	1,309,879,283	84,931,000
594,000		1				1	594,001	
091,000		1,050,000	27,300,000			28,350,000	470,441,000	
024,000		1				1	1,024,001	
376,000		1				1	4,876,001	
590,911		1				1	20,590,912	
181,302		2				2	940,181,304	
528,522	927,531,001						2,993,628,522	927,531,001
318,993	1,945,249,433	214,558,906	34,601,761	97,044,132		346,204,799	48,095,479,660	2,042,293,565

res entre parenthèses, dans le présent Budget supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

crédit supplémentaire inscrit au présent Budget porte le même numéro que dans les prévisions budgétaires antérieures présente année. Les numéros des crédits paraissant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «b» qui numéros des crédits indique que ces derniers figurent dans le présent Budget supplémentaire (B).

SOMMAIRE DES PRÉVISIONS POUR 1978-1979

Budgetary Budgétaire			Non-Budgetary Non-budgétaire			Total Total
To be voted À voter	Statutory Statutaires	Total Total	To be voted À voter	Statutory Statutaires	Total Total	Total Total
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
5,760,461	26,600,708,718	46,476,469,179	877,561,001	1,377,985,091	2,255,546,092	48,732,015,271
4,563,814	975,286,000	1,369,849,814	54,781,393	(365,078,052)	(310,296,659)	1,059,553,155
0,324,275	27,575,994,718	47,846,318,993	932,342,394	1,012,907,039	1,945,249,433	49,791,568,426
4,558,906	34,601,761	249,160,667	97,044,132		97,044,132	346,204,799
4,883,181	27,610,596,479	48,095,479,660	1,029,386,526	1,012,907,039	2,042,293,565	50,137,773,225



## SUMMARY OF ESTIMATES, 1978-79: NET REQUIREMENTS

Previous Estimates—*Prévisions précédentes:*Main Estimates—*Budget des dépenses principal* .....Supplementary Estimates (A)—*Budget supplémentaire (A)* .....These Supplementary Estimates—*Présentes prévisions supplémentaires* .....Total Net Estimates to Date—*Total des prévisions nettes jusqu'à ce jour* .....Explanation of Reductions—*Explication des réductions—*Main Estimates—*Budget des dépenses principal:*Add—*À ajouter:*Changes in outstanding amounts in Revolving Funds within existing authorities—*Montants non dépensés dans renouvelables selon les autorisations actuelles—Différence* .....Less—*Moins:*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1978-79—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1978-1979* .....Amounts to be charged as Foreign Exchange transactions (Advances and Investments in International Development)  
*Montants à imputer à des opérations de change (Avances et placements aux banques de développement international)* .....Supplementary Estimates (A)—*Budget supplémentaire (A):*Add—*À ajouter:*Changes in outstanding amounts in Revolving Funds within existing authorities—*Montants non dépensés dans renouvelables selon les autorisations actuelles—Différence* .....Less—*Moins:*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1978-79—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1978-1979* .....These Supplementary Estimates—*Présentes prévisions supplémentaires:*Add—*À ajouter:*Changes in outstanding amounts in Revolving Funds within existing authorities—*Montants non dépensés dans renouvelables selon les autorisations actuelles—Différence* .....Less—*Moins:*Amounts to be repaid on previous loans which have not been offset against new loans in 1978-79—*Montants à rembourser de prêts antérieurs, montants qui n'ont pas été déduits des nouveaux prêts en 1978-1979* .....Total Reductions—*Total des réductions* .....



RÉCAPITULATION DES PRÉVISIONS 1978-1979: BESOINS NETS

Budgetary — Budgétaire			Non-Budgetary — Non-budgétaire			Total — Total
To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	To be voted — À voter	Statutory — Statutaires	Total — Total	
\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
5,760,461	26,600,708,718	46,476,469,179	712,404,001	1,062,093,000	1,774,497,001	48,250,966,180
1,563,814	975,286,000	1,369,849,814	51,098,911	(394,578,052)	(343,479,141)	1,026,370,673
0,324,275	27,575,994,718	47,846,318,993	763,502,912	667,514,948	1,431,017,860	49,277,336,853
4,558,906	34,601,761	249,160,667	72,044,132	(35,000,000)	37,044,132	286,204,779
4,883,181	27,610,596,479	48,095,479,660	835,547,044	632,514,948	1,468,061,992	49,563,541,652

		20,000,000	20,000,000	
	87,957,000	153,009,000	240,966,000	
	77,200,000	182,883,091	260,083,091	
	165,157,000	315,892,091	481,049,091	
		(10,000,000)	(10,000,000)	
	3,682,482	19,500,000	23,182,482	
	3,682,482	29,500,000	33,182,482	
	168,839,482	345,392,091	514,231,573	
	25,000,000		25,000,000	
		35,000,000	35,000,000	
	25,000,000	35,000,000	60,000,000	
	193,839,482	380,392,091	574,231,573	574,231,573

AGRICULTURE

A—Department—Research Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 5b—Research—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$199,999 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	99,078,000	1	99,078,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Stimulation of research and development in the processing, distribution and retailing sectors of the food system .....			200
Gross Program Supplement .....			200
Less: Funds available from Vote 10 due to delay in construction.....			200
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Professional and Special Services .....		(4)	200
Less: Funds Available.....		(13)	200

## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de recherches

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Recherches—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$199,999 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	99,078,000	1	99,078,001
<hr/>			
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Stimulation de la recherche et du développement dans les secteurs de la transformation, de la distribution et de la vente au détail du circuit alimentaire .....			200
Supplément brut pour le programme.....			200
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison d'un retard dans les travaux de construction .....			200
<hr/>			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux .....		(4)	200
Moins: Fonds disponibles .....		(13)	200
<hr/>			

# AGRICULTURE

## A—Department—Food Production and Marketing Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 20b—Food Production and Marketing—The grant listed in the Estimates and contributions—To extend the purposes of Agriculture Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1978-79			
(a) to authorize the Minister, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to guarantee a loan not exceeding \$4,000,000 to Canfarm Co-operative Services Limited;			
(b) to authorize the Minister, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to guarantee a loan not exceeding \$1,200,000 to Société Coopérative Agricole Québécoise de Producteurs de Lait Nature;			
(c) to authorize the transfer of \$3,700,000 from Agriculture Vote 10, \$400,000 from Agriculture Vote 15, \$3,100,000 from Agriculture Vote 35, and \$500,000 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote; and			
to provide a further amount of .....	301,836,500	43,545,000	345,381,500
Statutory—Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act (R.S.c. C-36) .....	70,000,000	2,500,000	72,500,000
Total Budgetary.....		46,045,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased grant to the Canadian Plowing Council.....		5
Agricultural commodities stabilization and support .....		49,190
Additional payments for the Feed Freight Assistance Adjustment Fund .....		2,050
Guarantee of loan to Canfarm in the amount of \$4,000,000 .....		
Guarantee of loan to Société Coopérative Agricole Québécoise de Producteurs de Lait Nature in the amount of \$1,200,000.....		
Increased contributions to the provinces for crop insurance .....		2,500
Gross Program Supplement .....		53,745
Less: Funds available from Vote 10 (\$3,700,000) and Vote 45 (\$500,000) due to delays in construction; from Vote 15 (\$400,000) due to reduced operating expenditures; and from Vote 35 (\$3,100,000) due to reduction in funding requirement for control and eradication of animal diseases, and reduction in aid to universities .....		7,700
		46,045

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	53,745
Less: Funds Available.....	(13)	7,700
		46,045



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la production et de la commercialisation des aliments

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20b—Production et commercialisation des aliments—Subvention inscrite au Budget et contributions—Pour étendre la portée du crédit 20 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits,			
a) afin d'autoriser le Ministre, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à garantir un prêt d'un montant ne devant pas dépasser \$4,000,000 à la Canfarm Co-operative Services Limited;			
b) afin d'autoriser le Ministre, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à garantir un prêt d'un montant ne devant pas dépasser \$1,200,000 à la Société coopérative agricole québécoise de producteurs de lait nature;			
c) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$3,700,000 du crédit 10 (Agriculture), de \$400,000 du crédit 15 (Agriculture), de \$3,100,000 du crédit 35 (Agriculture), et de \$500,000 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits; et			
pour prévoir un montant supplémentaire de .....	301,836,500	43,545,000	345,381,500
Statutaire—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte (S.R., c. C-36) .....	70,000,000	2,500,000	72,500,000
Total du budgétaire .....		46,045,000	

## EXPLICATION DU BESOIN

	personnes	de dollars)
Subvention accrue au Conseil canadien du labour .....		5
Stabilisation et soutien des denrées agricoles .....		49,190
Paiements supplémentaires pour le Fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères .....		2,050
Garantie d'un prêt à Canfarm d'un montant de \$4,000,000 .....		
Garantie d'un prêt à la Société coopérative agricole québécoise de producteurs de lait nature d'un montant de \$1,200,000 .....		
Augmentation des contributions aux provinces relatives à l'assurance-récolte .....		2,500
Supplément brut pour le programme .....		53,745
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$3,700,000) et du crédit 45 (\$500,000) en raison de retards dans les travaux de construction, du crédit 15 (\$400,000) en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement et du crédit 35 (\$3,100,000) en raison d'une réduction des besoins de financement en vue de réprimer et d'éliminer les maladies des animaux, et en raison d'une réduction de l'aide aux universités .....		7,700
		46,045

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 53,745
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 7,700
	46,045

AGRICULTURE

A—Department—Food Production and Marketing Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Grants

PRODUCTION DEVELOPMENT AND PRODUCER SERVICES

Canadian Plowing Council (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....

5,000

Contributions

PRODUCTION DEVELOPMENT AND PRODUCER SERVICES

Estimated amount required to recoup the Agricultural Commodities Stabilization Account to cover the net operating loss of the Agricultural Stabilization Board as at March 31, 1979 .....

49,082,000

Estimated amount required to recoup the Agricultural Products Board Account to cover the net operating loss recorded in the account as at March 31, 1979 .....

108,000

Feed Freight Assistance Adjustment Fund—To develop and implement programs to encourage and improve feed production, marketing, handling, storage, and use of both feed grains and forage .....

2,050,000

(S)—Contributions to the provinces under the Crop Insurance Act .....

2,500,000

53,740,000

53,745,000

## AGRICULTURE

### A—Ministère—Programme de la production et de la commercialisation des aliments

#### SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

##### Subventions

#### DÉVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION ET SERVICES AUX PRODUCTEURS

Conseil canadien du labour (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....

5,000

##### Contributions

#### DÉVELOPPEMENT DE LA PRODUCTION ET SERVICES AUX PRODUCTEURS

Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de stabilisation des produits agricoles du déficit de fonctionnement net de l'Office de stabilisation des prix agricoles au 31 mars 1979 .....

49,082,000

Montant estimatif requis pour dédommager le Compte de l'Office de commercialisation des produits agricoles du déficit de fonctionnement net porté au compte au 31 mars 1979 .....

108,000

Fonds de rajustement de l'aide au transport des céréales fourragères—Pour élaborer et mettre en œuvre des programmes destinés à encourager et à améliorer la production de provendes, la commercialisation, la manutention, l'entreposage et l'utilisation des céréales fourragères et des fourrages .....

2,050,000

(S)—Contributions aux provinces en vertu de la Loi sur l'assurance-récolte .....

2,500,000

53,740,000

53,745,000

AGRICULTURE

A—Department—Canadian Grain Commission Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 40b—Canadian Grain Commission—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$855,999 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	25,806,750	1	25,806,75
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional requirement for handling increased grain movement through Canadian Government Elevators .....		69	85
Gross Program Supplement .....			85
Less: Funds available from Vote 45 due to a delay in capital construction .....			85
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Salaries and Wages .....		(1)	85
Less: Funds Available .....		(13)	85
PERSON-YEARS AND STRENGTH		Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Operational .....		69	



## AGRICULTURE

## A—Ministère—Programme de la Commission canadienne des grains

Budgétaire	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
<b>Crédit 40b—Commission canadienne des grains—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$855,999 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....</b>	25,806,750	<b>1</b>	25,806,751

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Besoin supplémentaire relatif à la manutention d'un débit accru de céréales passant par les silos à céréales du gouvernement canadien .....	<b>69</b>	856
Supplément brut pour le programme.....		856
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 45 en raison d'un retard dans les travaux de construction .....		856

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 856
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 856

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Exploitation .....	<b>69</b>	

AGRICULTURE

B—Canadian Dairy Commission

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 50b—Canadian Dairy Commission—Program expenditures—To authorize the transfer of \$799,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	5,951,000	1	5,951,001
<hr/>			
<u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u>		Person- Years	\$000s
Additional payment of fifty percent of the cost of a government and industry dairy products promotion .....			800
Gross Program Supplement .....			800
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced operating expenditures .....			800
<hr/>			
<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>			\$000s
Operating			
Professional and Special Services .....		(4)	800
Less: Funds Available .....		(13)	800
<hr/>			

## AGRICULTURE

## B—Commission canadienne du lait

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgetaire			
Crédit 50b—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$799,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	5,951,000	1	5,951,001
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiement supplémentaire de la moitié des frais encourus à l'égard du programme de promotion gouvernemental et industriel des produits laitiers .....			800
Supplément brut pour le programme.....			800
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement .....			800
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Services professionnels et spéciaux .....		(4)	800
Moins: Fonds disponibles .....		(13)	800

AGRICULTURE

C—Canadian Livestock Feed Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 60b—Canadian Livestock Feed Board—Contributions.....	11,400,000	1,920,000	13,320,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional feed freight equalization .....		1,900
Payments associated with enlargement of grain storage capacity .....		20
		1,920

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....(10)	1,920
GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$

Contributions

FEED FREIGHT EQUALIZATION	
Freight assistance on feed grains including assistance in respect of grain storage costs in accordance with terms and conditions prescribed by the Governor in Council .....	1,900,000
SUPPLY AND PRICE STABILITY	
Payments for storage and interest charges for increases in feed grain inventories carried at feed mills in grain deficient areas of Eastern Canada and British Columbia in conjunction with enlarged grain storage capacity at those mills .....	20,000
	1,920,000



## AGRICULTURE

## C—Office canadien des provendes

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 60b—Office canadien des provendes—Contributions</b> .....	11,400,000	<b>1,920,000</b>	13,320,000
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Péréquation supplémentaire des frais de transport des céréales fourragères .....			1,900
Paiements relatifs à l'accroissement de la capacité d'entreposage des céréales .....			20
			<b>1,920</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	<b>1,920</b>
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			\$
<b>Contributions</b>			
<b>PÉRÉQUATION DES FRAIS DE TRANSPORT DES CÉRÉALES FOURRAGÈRES</b>			
Aide au transport des céréales fourragères, y compris l'aide pour les frais d'entreposage des céréales, selon les conditions prescrites par le gouverneur en conseil .....			<b>1,900,000</b>
<b>STABILITÉ DE L'APPROVISIONNEMENT ET DES PRIX</b>			
Paiements relatifs aux frais d'entreposage et d'intérêt concernant l'augmentation de céréales fourragères en stock dans les meuneries de régions qui manquent de céréales fourragères de l'Est du Canada et de la Colombie-Britannique, de concert avec l'accroissement de la capacité d'entrepo- sage des céréales de ces meuneries .....			<b>20,000</b>
			<b>1,920,000</b>

COMMUNICATIONS

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Communications—The grant listed in the Estimates .....	6,860,000	1	6,860,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Grant to the Canadian Communications Research Information Centre .....		10
Gross Program Supplement .....		10
Less: Funds available within the Vote due to lower than anticipated expenditures for European Space Agency.....		10

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	10
Less: Funds Available.....	(13)	10

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants	
NATIONAL TELECOMMUNICATIONS DEVELOPMENT	
Grant to the Canadian Communications Research Information Centre (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	10,000

## COMMUNICATIONS

## A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 10b—Communications—Subvention inscrite au Budget .....</b>	6,860,000	1	6,860,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subvention au Centre canadien d'information sur la recherche en communications .....		10
Supplément brut pour le programme.....		10
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison de dépenses moindres que prévu à l'égard de l'Agence spatiale européenne .....		10

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	10
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	10

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

Subventions

<b>DÉVELOPPEMENT DES TÉLÉCOMMUNICATIONS NATIONALES</b>	
Subvention au Centre canadien d'information sur la recherche en communications (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor).....	10,000

COMMUNICATIONS

B—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15b—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts a debt due to Her Majesty amounting to \$13,010.83 .....	14,287,000	1	14,287,001
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Deletion of a licence fee receivable in the amount of \$13,010.83 .....			
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	



## COMMUNICATIONS

**B—Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes**

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 15b—Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes d'une créance du gouvernement représentant un total de \$13,010.83 .....</b>	14,287,000	1	14,287,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation d'un droit de licence à recevoir d'un montant de \$13,010.83 .....		

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Toutes autres dépenses .....	(12) .....

ECONOMIC DEVELOPMENT

Ministry of State

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 1b—Economic Development—Program expenditures.....		1,237,239	1,237,239
Statutory—Minister's Salary and Motor Car Allowance.....		7,761	7,761
Total Budgetary.....		1,245,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Operations of the new Ministry .....	20	1,245

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages.....	(1)	500
Transportation and Communications .....	(2)	70
Information .....	(3)	100
Professional and Special Services .....	(4)	175
Rentals.....	(5)	50
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	50
		945
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	300
		1,245

PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Executive .....	5	14
Scientific and Professional .....	2	6
Administrative and Foreign Service .....	6	21
Administrative Support .....	7	33
	20	74

# DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

## Département d'État

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 1b—Développement économique—Dépenses du programme .....		1,237,239	1,237,239
Statutaire—Traitement et indemnité d'automobile du Ministre .....		7,761	7,761
Total du budgétaire.....		1,245,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Activités du nouveau Département .....	20	1,245

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 500
Transports et communications .....	(2) 70
Information .....	(3) 100
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 175
Location .....	(5) 50
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7) 50
	945
Capital	
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9) 300
	1,245

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Direction .....	5	14
Sciences et professions .....	2	6
Administration et service extérieur .....	6	21
Soutien administratif .....	7	33
	20	74

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

B—Canada Employment and Immigration Commission—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$1,299,999 from Employment and Immigration Vote 1 and \$7,175,000 from Employment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote.....	97,160,000	1	97,160,001
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Re-alignment of operating expenditures between programs .....			7,800
Accommodation projects for establishment of new Canada Employment Centres.....			67
Gross Program Supplement .....			8,470
Less: Funds available from Votes 1 (\$1,299,999) and 10 (\$7,175,000) due to adjustment of operating expenditures .....			8,470
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications .....	(2)		5,100
Professional and Special Services .....	(4)		1,270
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)		1,200
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		900
			8,470
Less: Funds Available.....	(13)		8,470
<hr/>			



## EMPLOI ET IMMIGRATION

## B—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada—Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,299,999 du crédit 1 <sup>er</sup> (Emploi et Immigration) et de \$7,175,000 du crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	97,160,000	1	97,160,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Rajustement des dépenses de fonctionnement entre les programmes.....		7,800
Projets de locaux relatifs à la création de nouveaux Centres d'Emploi Canada (CEC).....		675
Supplément brut pour le programme.....		8,475
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 <sup>er</sup> (\$1,299,999) et du crédit 10 (\$7,175,000) en raison d'un rajustement des dépenses de fonctionnement .....		8,475

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications.....	(2)	5,100
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	1,275
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	1,200
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	900
		8,475
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	8,475

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

B—Canada Employment and Immigration Commission—Employment and Insurance Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15b—Employment and Insurance—The grants listed in the Estimates .....	527,119,000	1	527,119,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Grants to community organizations participating in the Community Employment Strategy .....		400
Gross Program Supplement .....		400
Less: Funds available within the Vote, due to reduced requirements for contributions .....		400

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	400
Less: Funds Available .....	(13)	400

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

LABOUR MARKET DEVELOPMENT	
Grants to community organizations in support of activities complementary to Labour Market Policy:	
Community Employment Strategy .....	400,000

**EMPLOI ET IMMIGRATION****B—Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada—Programme d'emploi et d'assurance**

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 15b—Emploi et assurance—Subventions inscrites au Budget .....	527,119,000	1	527,119,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subventions aux organisations communautaires qui participent à la Stratégie d'emploi communautaire .....		400
Supplément brut pour le programme .....		400
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions .....		400
		.....

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	400
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	400
		.....

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

**Subventions****AMÉLIORATION DU MARCHÉ DU TRAVAIL**

Subventions aux organisations communautaires à titre de soutien d'activités complémentaires à la politique du marché du travail:	
Stratégie d'emploi communautaire .....	400,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

A—Department—Energy Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Energy—The grants listed in the Estimates .....	37,593,000	500,000	38,093,000
Non-Budgetary			
Vote L25b—Loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in financing regional electrical interconnections .....	16,380,000	828,000	17,208,000
Vote L27b—Payments in respect of Canada's participation with the Government of Newfoundland in the development of the hydro electric power potential of the Lower Churchill River in Labrador, and in connection therewith to authorize the incorporation of the Lower Churchill Development Corporation by the Minister, and the acquisition by the Minister of approximately 49 per cent of the shares of the said Corporation by way of advances secured by instruments in a form satisfactory to the Attorney General of Canada .....		5,000,000	5,000,000
Total Non-Budgetary .....		5,828,000	
Total Program .....		6,328,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Grant to the Nova Scotia Research Foundation .....		25
Grant to the University of British Columbia .....		25
Loans to finance regional electrical interconnections .....		82
Payments in accordance with Canada's participation in the Lower Churchill Development Corporation .....		5,000
		6,328

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10) 500

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

ENERGY RESEARCH AND TECHNOLOGY DEVELOPMENT	
Grant to the Nova Scotia Research Foundation to develop a Regional Centre of Excellence in Coal Research (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	250,000
Grant to the University of British Columbia to develop a Regional Centre of Excellence in Coal Research (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	250,000
	500,000



## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## A—Ministère—Programme de l'énergie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Énergie—Subventions inscrites au Budget .....	37,593,000	500,000	38,093,000
Non-budgétaire			
Crédit L25b—Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité .....	16,380,000	828,000	17,208,000
Crédit L27b—Paiements relativement à la participation canadienne, de concert avec le gouvernement de Terre-Neuve, à la mise en valeur du potentiel hydro-électrique du cours inférieur de la rivière Churchill au Labrador, et en rapport avec l'autorisation, par le Ministre, d'incorporer la Lower Churchill Development Corporation, et l'acquisition, par le Ministre, d'environ 49 pour cent des actions de ladite société au moyen d'avances obtenues par des instruments dont la forme est jugée satisfaisante par le procureur général du Canada ..		5,000,000	5,000,000
Total du non-budgétaire .....		5,828,000	
Total au titre du programme .....		6,328,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à la Nova Scotia Research Foundation .....		250
Subvention à l'Université de la Colombie-Britannique .....		250
Prêts pour financer l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité .....		828
Paiements conformément à la participation canadienne à la Lower Churchill Development Corporation .....		5,000
		6,328

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 500

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

## Subventions

## RECHERCHES ÉNERGÉTIQUES ET ÉLABORATION DE TECHNIQUES

Subvention à la Nova Scotia Research Foundation pour la mise sur pied du Centre régional d'excellence pour la recherche sur le charbon (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	250,000
Subvention à l'Université de la Colombie-Britannique pour la mise sur pied du Centre régional d'excellence pour la recherche sur le charbon (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	250,000
	500,000

ENERGY, MINES AND RESOURCES

C—Atomic Energy of Canada Limited—Nuclear Research and Utilization Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 50b—Nuclear Research and Utilization—Operating expenditures ....	108,188,000	3,200,000	111,388,000
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional ongoing expenses for the Gentilly-I Prototype Station .....			3,200
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	3,200

F—Eldorado Nuclear Limited

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Non-Budgetary			
Vote L85b—To extend the purposes of Energy, Mines and Resources Vote L72b, Appropriation Act No. 4, 1977-78, to increase from \$30,000,000 to \$40,000,000 the amount that Eldorado Nuclear Lim- ited may borrow for capital expenditures by the issue and sale of securities .....		1	
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional authority for the Corporation to borrow money by the issue and sale of securities .....			

## ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

## C—Énergie atomique du Canada, Limitée—Programme de recherches et d'applications nucléaires

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
<b>Crédit 50b—Recherches et applications nucléaires—Dépenses de fonctionnement .....</b>	<b>108,188,000</b>	<b>3,200,000</b>	<b>111,388,000</b>
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>			
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses courantes supplémentaires relativement à la centrale prototype Gentilly I .....			<b>3,200</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	<b>3,200</b>

## F—Eldorado Nucléaire Limitée

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Non-budgetaire			
<b>Crédit L85b—Pour étendre la portée du crédit L72b (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 4 de 1977-1978 portant affectation de crédits afin de porter de \$30,000,000 à \$40,000,000 le montant qu'Eldorado Nucléaire Limitée peut emprunter pour des dépenses en capital au moyen de l'émission et de la vente de valeurs .....</b>		<b>1</b>	<b>1</b>
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>			
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Autorisation supplémentaire à la société d'emprunter par l'émission et la vente de valeurs .....			

ENVIRONMENT

Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$533,999 from Environment Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote.....	21,653,850	1	21,653,851

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional costs for Federal Environmental Assessment Review Office .....		53
Gross Program Supplement .....		53
Less: Funds available from Vote 30 due mainly to slow progress in negotiations with the provinces in flood damage reduction projects .....		53

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications .....	(2)	14
Information .....	(3)	4
Professional and Special Services .....	(4)	18
Rentals .....	(5)	13
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	4
		53
Less: Funds Available.....	(13)	53



## ENVIRONNEMENT

## Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$533,999 du crédit 30 (Environnement) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	21,653,850	1	21,653,851

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais supplémentaires relatifs au Bureau fédéral d'examen des évaluations environnementales.....		534
Supplément brut pour le programme.....		534
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 en raison principalement de la lenteur des pourparlers avec les provinces sur les projets de réduction des dommages causés par les crues .....		534

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications.....	(2)	140
Information .....	(3)	40
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	184
Location .....	(5)	130
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	40
		534
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	534

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Fisheries and Marine—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$243,235 and to authorize the transfer of \$3,699,999 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	201,530,000	1	201,530,001
Vote 15b—Fisheries and Marine—The grant listed in the Estimates .....	30,779,001	1	30,779,002
Total Budgetary.....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Deletion of certain debts due Her Majesty amounting to \$243,235 .....		243
Fishing gear loss—Newfoundland.....		1,234
Increased operating costs including marine search and rescue .....	114	2,223
To recoup the Fisheries Prices Support Account to cover losses in 1977-78 .....		1,874
Gross Program Supplement .....		5,574
Less: Funds available from Vote 10 (\$3,699,999) due to delays in construction projects; Vote 15 (\$1,874,393) due to termination of the Bridging Program for the rehabilitation of the groundfish industry .....		5,574

## ENVIRONNEMENT

## Programme des pêches et de la mer

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Pêches et mer—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$243,235 et pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,699,999 du crédit 10 (Environnement) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	201,530,000	1	201,530,001
Crédit 15b—Pêches et mer—Subvention inscrite au Budget.....	30,779,001	1	30,779,002
Total du budgétaire.....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de certaines créances du gouvernement représentant un total de \$243,235 .....		243
Perte d'engins de pêche—Terre-Neuve .....		1,234
Augmentation des frais de fonctionnement, y compris la recherche et le sauvetage en mer .....	114	2,223
Pour dédommager le Compte de soutien des prix des produits de la pêche afin de couvrir les pertes subies durant l'année financière 1977-1978 .....		1,874
Supplément brut pour le programme.....		5,574
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$3,699,999) en raison de retards dans les travaux de construction et du crédit 15 (\$1,874,393) en raison de l'abolition du programme provisoire de redressement de l'industrie de la pêche de poisson de fond.....		5,574
		.....

ENVIRONMENT

Fisheries and Marine Program

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salaries and Wages.....	(1)	1,274
Utilities, Materials and Supplies.....	(7)	945
All Other Expenditures .....	(12)	1,477
		3,700
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	1,874
		5,574
Less: Funds Available.....	(13)	5,574
PERSON-YEARS AND STRENGTH		
	Total Person-Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Technical .....	46	46
Operational .....	68	68
	114	114
	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Small Craft Harbours		
NEWFOUNDLAND		
Port-au-Port—Blue Beach Harbour Facility .....	1,287	555
NOVA SCOTIA		
Cape Sable Island—Breakwater .....	645	645
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Grants		
FISHERIES MANAGEMENT AND RESEARCH		
Grant to recoup the Fisheries Prices Support Account to cover losses in the fiscal year 1977-78 .....		1,874,392



## ENVIRONNEMENT

## Programme des pêches et de la mer

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires .....	(1)	1,274
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	949
Toutes autres dépenses .....	(12)	1,477
		3,700
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	1,874
		5,574
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	5,574
		.....
ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF		
	Années-personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Technique .....	46	46
Exploitation .....	68	68
	114	114
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Ports pour petites embarcations		
	TERRE-NEUVE	
Port-au-Port—Installation du port—Blue Beach .....	1,287	559
	NOUVELLE-ÉCOSSE	
Cape Sable Island—Jetée .....	645	645
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS		\$
Subventions		
GESTION DES PÊCHES ET RECHERCHES		
Subvention pour dédommager le Compte de soutien des prix des produits de la pêche afin de couvrir les pertes subies durant l'année financière 1977-1978 .....		1,874,394

ENVIRONMENT

Environmental Services Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 25b—Environmental Services—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$261,999 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	15,196,000	1	15,196,000
Vote 30b—Environmental Services—The grant listed in the Estimates ....	19,892,500	1	19,892,500
Total Budgetary .....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Construction of Prairie Wildlife Centre, Goose Lake, Saskatchewan .....		261
Grant to Federal-Provincial Committee for Humane Trapping .....		30
Gross Program Supplement .....		292
Less: Funds available from Vote 10 (\$261,999) due to delay in major construction projects and Vote 30 (\$29,999) due to slow progress in negotiations with the provinces in flood damage reduction projects .....		292

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....	(8)	261
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	30
		292
Less: Funds Available .....	(13)	292

	Estimated Total Cost \$000s	Estimated Expenditures 1978-79 \$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

ONTARIO		
Chalk River—National Forestry Institute .....	685	35

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

ENVIRONMENTAL MANAGEMENT

Grant to the Federal-Provincial Committee for Humane Trapping .....	30,000
---	--------

## ENVIRONNEMENT

## Programme des services de l'environnement

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 25b—Services de l'environnement—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$261,999 du crédit 10 (Environnement) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits</b> .....	15,196,000	1	15,196,001
<b>Crédit 30b—Services de l'environnement—Subvention inscrite au Budget</b> .....	19,892,500	1	19,892,501
Total du budgétaire.....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Construction du Centre d'histoire naturelle des Prairies, Goose Lake (Saskatchewan) .....		262
Subvention au Comité fédéral-provincial sur les méthodes non cruelles de piégeage .....		30
Supplément brut pour le programme.....		292
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$261,999) en raison de retards dans les travaux de construction et au titre du crédit 30 (\$29,999) en raison de la lenteur des pourparlers avec les provinces sur les projets de réduction des dommages causés par les crues.....		292

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel .....	(8) 262
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 30
	292
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 292

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	

## GESTION DE L'ENVIRONNEMENT

## ONTARIO

Chalk River—Institut national de foresterie .....	685	35
---	-----	----

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Subventions

## GESTION DE L'ENVIRONNEMENT

Subvention au Comité fédéral-provincial sur les méthodes non cruelles de piégeage .....	30,000
---	--------

EXTERNAL AFFAIRS

A—Department—Canadian Interests Abroad Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Canadian Interests Abroad—Operating expenditures.....	201,036,100	275,000	201,311,100
Vote 10b—Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates .....	65,153,448	500,000	65,653,448
Total Budgetary.....		775,000	
Non-Budgetary			
Vote L16b—To increase from \$14,000,000 to \$19,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for advances to posts abroad established by Loans, Investments and Advances Vote 630, Appropriation Act No. 2, 1954; additional amount required .....		5,500,000	5,500,000
Vote L17b—Advances to the Working Capital Fund of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization in an amount of \$13,440 (U.S.) notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1979, which is.....		16,130	16,130
Total Non-Budgetary .....		5,516,130	
Total Program .....		6,291,130	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Evacuation from Iran .....		275
Increase in Grants in Lieu of Taxes on Diplomatic and Consular Properties in Canada.....		500
Increase in the Working Capital Advance Account for Advances to Posts Abroad .....		5,500
Advance to the Working Capital Fund of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization.....		16
		6,291

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services .....	(4)	275
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	500
		775

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

RELATIONS WITH FOREIGN GOVERNMENTS AND INTERGOVERNMENTAL INSTITUTIONS	
Grants in lieu of taxes on Diplomatic and Consular Properties in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....	500,000



## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## A—Ministère—Programme des intérêts du Canada à l'étranger

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 1b—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement .....	201,036,100	275,000	201,311,100
Crédit 10b—Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget .....	65,153,448	500,000	65,653,448
Total du budgétaire .....		775,000	
Non-budgétaire			
Crédit L16b—Pour porter de \$14,000,000 à \$19,500,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement relativement aux avances consenties aux employés en mission à l'étranger, établi par le crédit 630 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, ce montant supplémentaire est requis .....		5,500,000	5,500,000
Crédit L17b—Avances d'un montant de \$13,440 (É.-U.) accordées au fonds de roulement de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture même si le paiement peut être supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en janvier 1979 à .....		16,130	16,130
Total du non-budgétaire .....		5,516,130	
Total au titre du programme .....		6,291,130	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Évacuation de l'Iran .....		275
Augmentation des subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques et consulaires au Canada .....		500
Augmentation du Compte d'avances de fonds de roulement relativement aux avances consenties aux employés en mission à l'étranger .....		5,500
Avances accordées au fonds de roulement de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture .....		16
		6,291

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 275
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 500
	775

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

## Subventions

## RELATIONS AVEC LES GOUVERNEMENTS ÉTRANGERS ET LES INSTITUTIONS INTERGOUVERNEMENTALES

Subventions en remplacement de taxes sur les propriétés diplomatiques et consulaires au Canada conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....	500,000
--	---------

# EXTERNAL AFFAIRS

## B—Canadian International Development Agency

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30b—Canadian International Development Agency—The grants listed in the Estimates .....	667,049,910	1	667,049,911
Non-Budgetary			
Vote L36b—Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Government of Jamaica for food aid assistance .....		7,000,000	7,000,000
Total Program .....		7,000,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased grant to International Committee of the Red Cross .....		750
Increased grant for Commonwealth scholarships and fellowships .....		110
Loan to Jamaica for the purchase of food including transportation and insurance .....		7,000
Gross Program Supplement .....		7,860
Less: Funds available within Vote 30 from class grants due to reduced requirements .....		860
		7,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	860
Less: Funds Available .....	(13)	860

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
Grants		
INTERNATIONAL EMERGENCY RELIEF		
International Committee of the Red Cross as international emergency relief on the African continent (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....		750,000
DEPARTMENTAL ADMINISTRATION		
Commonwealth scholarships and fellowships (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....		110,000
		860,000

## AFFAIRES EXTÉRIEURES

## B—Agence canadienne de développement international

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 30b—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget .....	667,049,910	1	667,049,911
Non-budgétaire			
Crédit L36b—Prêts consentis au gouvernement de la Jamaïque, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, au titre de l'aide alimentaire .....		7,000,000	7,000,000
Total au titre du programme .....		7,000,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation de la subvention au Comité international de la Croix-Rouge .....		750
Augmentation de la subvention pour les bourses d'études et de perfectionnement du Commonwealth .....		110
Prêt consenti à la Jamaïque pour l'achat de denrées alimentaires, y compris le transport et l'assurance .....		7,000
Supplément brut pour le programme .....		7,860
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30, certaines catégories de subventions, en raison d'une réduction des besoins .....		860
		7,000

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	860
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	860

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

## Subventions

SECOURS INTERNATIONAUX D'URGENCE		
Comité international de la Croix-Rouge au titre des secours internationaux d'urgence au continent africain (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....		750,000
ADMINISTRATION DE L'AGENCE		
Bourses d'études et de perfectionnement du Commonwealth (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....		110,000
		860,000

FINANCE

A—Department—Public Debt Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Statutory—Interest, Bond Discount, Premiums and Commissions (R.S. c. F-10).....	6,875,000,000	125,000,000	7,000,000,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional payments for interest, bond discount, premiums and commissions .....			125,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating Public Debt Charges .....		(11)	125,000



## FINANCES

## A—Ministère—Programme du service de la dette publique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Statutaire—Intérêt, escomptes, primes et commissions sur les obligations</b>			
(S.R., c. F-10) .....	6,875,000,000	<b>125,000,000</b>	7,000,000,000
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements additionnels pour l'intérêt, les escomptes, les primes et les commissions sur les obligations .....			<b>125,000</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Service de la dette publique .....		(11)	<b>125,000</b>

## FINANCE

## A—Department—Fiscal Transfer Payments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Payments to provincial governments under the British North America Act, the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, (R.S. c. F-6), Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 .....	2,869,041,000	(63,958,000)	2,805,083,000
Statutory—Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act (R.S. c. P-37) .....	35,000,000	47,411,000	82,411,000
Total Budgetary.....		(16,547,000)	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Decreased payments to provinces.....		(16,547)

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	(16,547)

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

## Transfer Payments

## PAYMENTS TO PROVINCES AS PROVIDED UNDER THE FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS ACT AND FEDERAL-PROVINCIAL FISCAL ARRANGEMENTS AND ESTABLISHED PROGRAMS FINANCING ACT, 1977

Equalization Payments	
Newfoundland .....	11,319,000
Prince Edward Island .....	(6,179,000)
Nova Scotia .....	(14,727,000)
New Brunswick .....	2,887,000
Quebec .....	(24,577,000)
Manitoba .....	(5,160,000)
Saskatchewan .....	12,992,000
	(23,445,000)
Adjustments for Prior Years .....	(79,550,000)
	(102,995,000)
Revenue Guarantee Payments	
Payments Under Part IV .....	41,637,000
	(61,358,000)
Payments in respect of Reciprocal Taxation	
Payments Under Part VIII .....	(2,600,000)
	(63,958,000)

PAYMENTS TO THE PROVINCES UNDER THE PUBLIC UTILITIES INCOME TAX TRANSFER ACT .....	47,411,000
	(16,547,000)

## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de transfert fiscal

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Statutaire—Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu de l'Acte de l'Amérique du Nord britannique, de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., c. F-6), et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis	2,869,041,000	(63,958,000)	2,805,083,000
Statutaire—Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (S.R., c. P-37).....	35,000,000	47,411,000	82,411,000
Total du budgétaire.....		(16,547,000)	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Diminution des paiements aux provinces .....		(16,547)

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) (16,547)

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

## Paiements de transfert

PAIEMENTS AUX PROVINCES SUIVANT LES DISPOSITIONS DE LA LOI SUR LES ARRANGEMENTS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES ET DE LA LOI DE 1977 SUR LES ACCORDS FISCAUX ENTRE LE GOUVERNEMENT FÉDÉRAL ET LES PROVINCES ET SUR LE FINANCEMENT DES PROGRAMMES ÉTABLIS

Paiements de péréquation	
Terre-Neuve .....	11,319,000
Île-du-Prince-Édouard .....	(6,179,000)
Nouvelle-Écosse .....	(14,727,000)
Nouveau-Brunswick .....	2,887,000
Québec .....	(24,577,000)
Manitoba .....	(5,160,000)
Saskatchewan .....	12,992,000
	(23,445,000)
Rajustements pour les années précédentes .....	(79,550,000)
	(102,995,000)
Paiements de revenu garanti	
Paiements en vertu de la Partie IV .....	41,637,000
	(61,358,000)
Paiements relativement à l'imposition réciproque	
Paiements en vertu de la Partie VIII .....	(2,600,000)
	(63,958,000)

PAIEMENTS AUX PROVINCES EN VERTU DE LA LOI SUR LE TRANSFERT DE L'IMPÔT SUR LE REVENU DES ENTREPRISES D'UTILITÉ PUBLIQUE .....	47,411,000
	(16,547,000)

# FINANCE

## A—Department—Contracting-Out Payments Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 7b—Payments to Quebec pursuant to an agreement under the Established Programs (Interim Arrangements) Act .....		32,978,000	32,978,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Additional payments to the Province of Quebec .....			32,978
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	32,978

## A—Department—Special Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 16b—Special Program—Contributions to the Provinces of British Columbia and Saskatchewan amounting to \$3,000,000 and \$636,000 respectively, for assistance in meeting costs relating to floods in 1978 and 1975 .....	5,583,703	3,636,000	9,219,703
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Payments to British Columbia and Saskatchewan to assist in meeting costs relating to floods in 1978 and 1975 .....			3,636
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments.....		(10)	3,636
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
Contributions to provinces for assistance relating to floods in 1978 and 1975:			
British Columbia .....			3,000,000
Saskatchewan .....			636,000
			3,636,000



## FINANCES

## A—Ministère—Programme des paiements de retrait

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 7b—Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires) .....</b>		<b>32,978,000</b>	32,978,000
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements additionnels à la province de Québec .....			<b>32,978</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	<b>32,978</b>

## A—Ministère—Programme spécial

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 16b—Programme spécial—Contributions de \$3,000,000 et de \$636,000 aux provinces de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan respectivement afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1978 et en 1975 .....</b>	5,583,703	<b>3,636,000</b>	9,219,703
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements aux provinces de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1978 et en 1975 .....			<b>3,636</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	<b>3,636</b>
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			\$
<b>Contributions</b>			
Contributions aux provinces afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1978 et 1975:			
Colombie-Britannique .....			3,000,000
Saskatchewan .....			636,000
			<b>3,636,000</b>

GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Governor General and Lieutenant-Governors—Program expenditures.....	2,540,601	55,000	2,595,601
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Increased costs in respect of additional activities to Lieutenant-Governors during 1978-79 .....			5
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Transportation and Communications .....		(2)	3
All Other Expenditures .....		(12)	2
			5

GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs—Dépenses du programme .....	2,540,601	55,000	2,595,601

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts relatifs aux activités supplémentaires des lieutenants-gouverneurs durant 1978-1979 .....		55

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications .....	(2)	33
Toutes autres dépenses .....	(12)	22
		55

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Administration Program—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,397.00 .....	24,242,001	1	24,242,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Deletion of a claim amounting to \$8,397.00 .....			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	



AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

A—Ministère—Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Programme d'administration—Dépenses du programme— Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$8,397.00 .....	24,242,001	1	24,242,002
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation d'une réclamation d'un montant de \$8,397.00 .....			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 5b—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures, contributions and special payments for general assistance to Indians and Eskimos and payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards for social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children;—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79</b>			
(a) to authorize the transfer of \$3,415,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote;			
(b) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$4,763,353 and to forgive any interest thereon;			
(c) to reimburse the Indian Economic Development Account established by Loans, Investments and Advances Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970, in the amount of \$4,739,271 in respect of loans made from the said account;			
(d) to reimburse the Indian Housing Assistance Account established by Loans, Investments and Advances Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, in the amount of \$24,082 in respect of loans made from the said Account;			
(e) to ratify the reimbursement, from appropriations, of the Indian Economic Development Account established by Loans, Investments and Advances Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970, in the amount of \$3,684,309.36 in respect of loans made in 1977-78 from the said account and to ratify the deletion of the said loans from the said account; and			
to provide a further amount of .....	528,301,282	11,380,353	539,681,63

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased education and social services costs for Indians .....		8,61
Increased costs for education in the James Bay and Northern Quebec Region .....		1,41
Deletion of loans including principal and interest and reimbursement of the Indian Economic Development and the Indian Housing Assistance Accounts .....		4,76
Ratification of deletion of debt and reimbursement of the Indian Economic Development Account .....		
Gross Program Supplement .....		14,79
Less: Funds available from Vote 10 due to deferral of capital projects .....		3,41
		11,38

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Affaires indiennes et esquimaudes—Dépenses de fonctionnement, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux et versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes; autorisation au Ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise en charge et l'entretien des enfants—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits,			
a) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$3,415,000 du crédit 10 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits;			
b) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$4,763,353 et la remise de l'intérêt y afférent;			
c) afin de rembourser le Compte de progrès économique des Indiens, établi par le crédit L53b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits d'un montant de \$4,739,271 relativement à des prêts consentis à même ledit compte;			
d) afin de rembourser le Compte d'aide au logement des Indiens, établi par le crédit L51a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, d'un montant de \$24,082, relativement à des prêts consentis à même ledit compte;			
e) afin de ratifier le remboursement, à même les affectations, du Compte de progrès économique des Indiens, établi par le crédit L53b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, d'un montant de \$3,684,309.36, relativement à des prêts consentis en 1977-1978 à même ledit compte et afin de ratifier la radiation de ce compte desdits prêts; et			
pour prévoir un montant supplémentaire de .....	528,301,282	11,380,353	539,681,635
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts relatifs à l'éducation et aux services sociaux des Indiens .....			8,617
Augmentation du coût de l'éducation dans la région de la Baie James et du Nouveau Québec .....			1,415
Radiation des prêts (principal et intérêt) et remboursement du Compte de progrès économique des Indiens et du Compte d'aide au logement des Indiens .....			4,763
Ratification de la radiation d'une créance et remboursement du Compte de progrès économique des Indiens .....			
Supplément brut pour le programme .....			14,795
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison du report de travaux d'équipement .....			3,415
			11,380

## INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

**A—Department—Indian and Eskimo Affairs Program**

<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>		\$000s
Operating		
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	4,68
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	10,11
		14,79
Less: Funds Available .....	(13)	3,41
		<u>11,38</u>
<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<u>Contributions</u>		
EDUCATION		
Band Councils and Indian Associations .....		<u>3,211,00</u>
SOCIAL SERVICES		
Band Councils and Indian Associations to provincial governments and other authorities and groups pursuant to agreements entered into by the Governor in Council .....		<u>2,140,00</u>
INDIAN AND ESKIMO ECONOMIC DEVELOPMENT		
Contributions to Band Councils and Indians pursuant to agreements entered into by the Governor in Council .....		<u>4,763,00</u>
		<u>10,114,00</u>



## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires indiennes et esquimaudes

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 4,681
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 10,114
	14,795
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 3,415
	<b>11,380</b>
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
<u>Contributions</u>	
ÉDUCATION	
Contributions à des conseils de bande et à des associations indiennes .....	<b>3,211,000</b>
SERVICES SOCIAUX	
Contributions à des conseils de bande et à des associations indiennes, aux gouvernements provinciaux et autres administrations et groupes, conformément aux accords conclus par le gouverneur en conseil.....	<b>2,140,000</b>
PROGRÈS ÉCONOMIQUE DES INDIENS ET DES ESQUIMAUX	
Contributions à des conseils de bande et à des Indiens, conformément aux accords conclus par le gouverneur en conseil .....	<b>4,763,000</b>
	<b>10,114,000</b>



INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

A—Department—Northern Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30b—Northern Affairs—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,113,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 25 and \$119,000 Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	25,277,000	5,582,330	30,859,330
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Cost over-run on the Dempster Highway .....			6,81
Gross Program Supplement .....			6,81
Less: Funds available from Vote 25 (\$1,113,000) due to the low incidence of forest fires in the Yukon and Northwest Territories; and from Vote 35 (\$119,000) due to reduced payment to the Government of the Northwest Territories .....			1,23
			5,58
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....	(8)		6,81
Less: Funds Available.....	(13)		1,23
			5,58

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## A—Ministère—Programme des affaires du Nord

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30b—Affaires du Nord—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,113,000 du crédit 25 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$119,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de ..	25,277,000	5,582,330	30,859,330

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais excédentaires de la route Dempster .....		6,814
Supplément brut pour le programme.....		6,814
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 25 (\$1,113,000) en raison du nombre peu élevé d'incendies de forêt dans les régions du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest et du crédit 35 (\$119,000) en raison d'une réduction des paiements à l'administration des Territoires du Nord-Ouest .....		1,232
		<b>5,582</b>

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Capital		
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel .....	(8)	6,814
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	1,232
		<b>5,582</b>

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

B—Northern Canada Power Commission

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 73b—Payments to the Northern Canada Power Commission, for the purpose of developing methods and applications of utilizing waste heat recovery systems .....		230,000	230,000
Non-Budgetary			
Vote L76b—Loans to the Northern Canada Power Commission in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for working capital .....		7,500,000	7,500,000
Total Program .....		7,730,000	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Development of efficient use of resources .....			230
Loans to maintain inventories and meet current liabilities .....			7,500
			7,730
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	230

## AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN

## B—Commission d'énergie du Nord canadien

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 73b—Paiements à la Commission d'énergie du Nord canadien en vue de l'élaboration de méthodes et d'applications de systèmes de récupération de la chaleur résiduelle</b> .....		<b>230,000</b>	230,000
Non-budgétaire			
<b>Crédit L76b—Prêts à la Commission d'énergie du Nord canadien conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil aux fins du fonds de roulement</b> .....		<b>7,500,000</b>	7,500,000
Total au titre du programme .....		<b>7,730,000</b>	.....

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Élaboration d'un système d'utilisation efficace des ressources .....		230
Prêts destinés à tenir des inventaires et faire face aux obligations courantes .....		7,500
		<b>7,730</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Toutes autres dépenses.....(12)	<b>230</b>

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Trade-Industrial Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$124,750.45 and to authorize the transfer of \$1,049,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote ..	90,898,000	1	90,898,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased Capital Equipment .....		345
Brokers Fees re Import and Export Permits .....		120
Export Promotional Projects .....		300
Electronic Data Processing and Miscellaneous Projects .....		283
Deletion of 8 debts amounting to \$124,750.45 .....		
Gross Program Supplement .....		1,050
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced requirements in the Metric Tools Conversion program .....		1,050

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications .....	(2)	32
Information .....	(3)	300
Professional and Special Services .....	(4)	373
		705
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	345
		1,050
Less: Funds Available .....	(13)	1,050



## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme commercial et industriel

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—</b>			
Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$124,750.45 et pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,049,999 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	90,898,000	1	90,898,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des biens d'équipement .....		345
Honoraires des courtiers concernant les licences d'importation et d'exportation .....		120
Projets de promotion concernant l'exportation .....		300
Informatique et projets divers .....		285
Radiation de 8 créances représentant un total de \$124,750.45.....		.....
Supplément brut pour le programme.....		1,050
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison d'une réduction des besoins au titre du programme d'aide à l'achat d'outils touchés par la conversion au système métrique.....		1,050
		.....

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications.....	(2)	32
Information .....	(3)	300
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	373
		705
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9)	345
		1,050
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	1,050
		.....

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Tourism Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 35b—Tourism—Program expenditures—To authorize the transfer of \$1,287,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	26,289,000	1	26,289,001
<hr/>			
<u>EXPLANATION OF REQUIREMENT</u>		Person- Years	\$000s
Revaluation of foreign currencies .....			1,288
Gross Program Supplement .....			1,288
Less: Funds available from Vote 10 due to reduced requirements for contributions .....			1,288
<hr/>			
<u>OBJECTS OF EXPENDITURE</u>			\$000s
Operating			
Transportation and Communications .....		(2)	15
Information .....		(3)	93
Professional and Special Services .....		(4)	20
			1,288
Less: Funds Available.....		(13)	1,288
<hr/>			

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme du tourisme

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Crédit 35b—Tourisme—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,287,999 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	26,289,000	1	26,289,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Réévaluation des devises étrangères .....			1,288
Supplément brut pour le programme.....			1,288
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions .....			1,288
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications .....		(2)	151
Information .....		(3)	937
Services professionnels et spéciaux .....		(4)	200
			1,288
Moins: Fonds disponibles .....		(13)	1,288

INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE

A—Department—Grains and Oilseeds Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45b—Grains and Oilseeds—Contributions.....	25,970,000	310,000	26,280,000
Statutory—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act (S.C. 1974-75-76, c. 54) .....	40,000,000	12,000,000	52,000,000
Total Budgetary.....		12,310,000	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Payment of 50 percent of cost of rehabilitating 1,000 boxcars .....			310
Payments in connection with the Two-Price Wheat Act .....			12,000
			12,310
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)		12,310
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
MARKETING			
Canadian Pacific Railway for 50 percent of the cost of rehabilitating 1,000 boxcars to be used exclusively for grain service in Western Canada for a minimum period of 5 years .....			310,000
GRAINS PAYMENTS			
(S)—Payments in connection with the Two-Price Wheat Act.....			12,000,000
			12,310,000

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## A—Ministère—Programme des céréales et des graines oléagineuses

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 45b—Céréales et graines oléagineuses—Contributions .....	25,970,000	310,000	26,280,000
Statutaire—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé (S.C., 1974-1975-1976, c. 54) .....	40,000,000	12,000,000	52,000,000
Total du budgétaire .....		12,310,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiement de la moitié du coût de la remise en état de 1,000 wagons couverts .....		310
Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé .....		12,000
		12,310

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 12,310

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

Contributions

COMMERCIALISATION	
Contribution à la Compagnie de chemin de fer Canadien Pacifique représentant la moitié du coût de la remise en état de 1,000 wagons couverts qui seront exclusivement affectés au transport du grain dans l'Ouest canadien pour une période minimale de 5 ans .....	310,000
PAIEMENTS RELATIFS AUX CÉRÉALES	
(S)—Paiements relatifs à la Loi sur le double prix du blé (S.C., 1974-1975-1976, c. 54) .....	12,000,000
	12,310,000



INDUSTRY TRADE AND COMMERCE

E—Standards Council of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 60b—Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act .....	3,056,000	173,938	3,229,938
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Exchange deficiency in respect of the Swiss franc .....			17
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....		(10)	17
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Grants			
Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act .....			173,938

## INDUSTRIE ET COMMERCE

## E—Conseil canadien des normes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 60b—Paiement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi .....	3,056,000	173,938	3,229,938
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Écart du change par rapport au franc suisse .....			174
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	174
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			\$
Subventions			
Paiement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à utiliser aux fins générales de l'article 5 de ladite Loi .....			173,938

JUSTICE

C—Federal Judiciary—Administration of Federal Judicial Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25b—Administration of Federal Judicial Affairs—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$99,999 from Justice Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1,306,000	1	1,306,001
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional operating expenditures.....		3	100
Gross Program Supplement .....			100
Less: Funds available from Vote 20 due to two Senior Prothonotaries not being appointed .....			100
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Salaries and Wages.....		(1)	57
Rentals .....		(5)	16
All Other Expenditures .....		(12)	2
			75
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....		(8)	5
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....		(9)	20
			25
Less: Funds Available.....		(13)	100
			100
<hr/>			
PERSON-YEARS AND STRENGTH		Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative and Foreign Service .....		3	3

## JUSTICE

## C—Appareil judiciaire fédéral—Programme d'administration des affaires de la magistrature fédérale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Credit 25b—Administration des affaires de la magistrature fédérale— Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$99,999 du crédit 20 (Justice) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	1,306,000	1	1,306,001
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses de fonctionnement supplémentaires .....		3	100
Supplément brut pour le programme.....			100
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 en raison de deux postes de protonotaire supérieur qui sont demeurés vacants .....			100
			.....
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Traitements et salaires .....		(1)	57
Location .....		(5)	16
Toutes autres dépenses .....		(12)	2
			75
Capital			
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel .....		(8)	5
Construction et acquisition de machines et de matériel .....		(9)	20
			25
			100
Moins: Fonds disponibles .....		(13)	100
			.....
ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF		Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Administration et service extérieur .....		3	3

LABOUR

A—Department

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Labour—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$49,999 from Labour Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	21,837,000	1	21,837,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Expenses of the Tremblay Commission .....		50
Gross Program Supplement .....		50
Less: Funds available from Vote 5 due to reduced requirements for grants and contributions .....		50

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures .....	(12)	50
Less: Funds Available .....	(13)	50



## TRAVAIL

## A—Ministère

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
<b>Crédit 1b—Travail—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$49,999 du crédit 5 (Travail) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....</b>	21,837,000	<b>1</b>	21,837,001
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses de la Commission Tremblay .....			50
Supplément brut pour le programme.....			50
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins au chapitre des subventions et contributions.....			50
			.....
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	50
			50
Moins: Fonds disponibles .....		(13)	50
			.....

## NATIONAL DEFENCE

## Defence Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Defence Services—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$75,926.37 and to provide a further amount of .....	2,926,913,000	13,198,000	2,940,111,000
Vote 5b—Defence Services—Capital expenditures .....	685,207,000	13,159,000	698,366,000
Vote 10b—Defence Services—Contributions .....	33,404,816	32,178,000	65,582,816
Statutory—Payments under Parts I-IV of the Defence Services Pension Continuation Act and the Supplementary Retirement Benefits Act, Government's contribution to the Canadian Forces Superannuation Account, Government's contribution under the Canada Pension Plan and to the Supplementary Retirement Benefits Accounts in respect to the Canadian Forces and Government's contribution to the Regular Forces Death Benefit Account .....	403,402,000	(35,559,000)	367,843,000
Total Budgetary.....		22,976,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased cost of services and commodities—Operating .....		13,198
Deletion of debts (\$75,926.37) .....		11,959
Increased cost of services and commodities—Capital .....		1,200
Development of a satellite-aided Search and Rescue System .....		23,169
Increased contributions for NATO infrastructure and military budgets to cover inflation and currency devaluation .....		9,009
Contributions to NATO Airborne Early Warning System .....		(35,559)
Reduction in contributions to military pension funds .....		22,976

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Government Contributions to Military Pension Funds .....	(1)	(35,559)
Transportation and Communications .....	(2)	2,238
Professional and Special Services .....	(4)	5,488
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	5,472
		(22,361)
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	13,159
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	32,178
		22,976

## DÉFENSE NATIONALE

## Programme des services de défense

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Services de défense—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$75,926.37, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	2,926,913,000	13,198,000	2,940,111,000
Crédit 5b—Services de défense—Dépenses en capital .....	685,207,000	13,159,000	698,366,000
Crédit 10b—Services de défense—Contributions .....	33,404,816	32,178,000	65,582,816
Statutaire—Versements en vertu des Parties I à IV de la Loi sur la continuation de la pension des services de défense et de la Loi sur les prestations de retraite supplémentaires, contribution de l'État au Compte de pension de retraite des Forces canadiennes, contribution de l'État en vertu du Régime de pensions du Canada et au Compte de prestations de retraite supplémentaires à l'égard des Forces canadiennes, et contribution de l'État au Compte de prestations de décès des Forces régulières.....	403,402,000	(35,559,000)	367,843,000
Total du budgétaire.....		22,976,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coûts accrus des services et des denrées—Fonctionnement .....		13,198
Radiation de créances (\$75,926.37) .....		
Coûts accrus des services et des denrées—Capital.....		11,959
Perfectionnement du Système SAR par satellite .....		1,200
Contributions accrues à l'égard de l'infrastructure et des budgets militaires de l'OTAN en raison de l'inflation et de la dévaluation de la monnaie.....		23,169
Contributions au Système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN .....		9,009
Réduction des contributions aux fonds de pensions des militaires .....		(35,559)
		22,976

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Contributions de l'État aux fonds de pensions des militaires .....	(1)	(35,559)
Transports et communications.....	(2)	2,238
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	5,488
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	5,472
		(22,361)
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9)	13,159
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	32,178
		22,976

## NATIONAL DEFENCE

## Defence Services Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
CONSTRUCTION		
Canadian Forces Bases		
NOVA SCOTIA		
Halifax—Maritime Command Headquarters Building .....	13,578	150
Ship Repair Unit—Jetty Development .....	93,537	1,440
Hospital .....	14,299	200
Cornwallis—Mess Hall .....	4,285	150
NEW BRUNSWICK		
Gagetown—Ammunition and Explosive Storage Facilities .....	1,769	25
ONTARIO		
Petawawa—Range and Training Area Improvement .....	7,447	525
Borden—Base Construction Engineering Facility .....	1,600	850
ALBERTA		
Calgary—Medical Clinic .....	1,321	50
BRITISH COLUMBIA		
Chilliwack—Physical Training Facility .....	2,303	140
Esquimalt—Jetty Improvement .....	2,411	100
EQUIPMENT		
Ships		
Canadian Patrol Frigate—Project Definition .....	9,300	3,289
Aircraft and Engines		
New Fighter Aircraft—Project Definition .....	1,026	1,025
De Havilland DH7 Aircraft .....	13,475	6,500
Electronic and Communications Equipment		
Maritime Command—Command and Control System .....	7,941	42
Automated Data Link Plotting System .....	50,863	630
VHF Radio Replacement Program .....	9,737	5,363
Miscellaneous Equipment		
Modern Diving System .....	1,246	513
DEVELOPMENT		
Improved Sonar Data Processing System .....	4,561	354
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		
		\$
Contributions		
POLICY DIRECTION, OPERATIONAL COMMAND AND MANAGEMENT SERVICES		
NATO Infrastructure and military budgets .....		23,169,000
NATO Airborne Early Warning System .....		9,009,000
		32,178,000



# DÉFENSE NATIONALE

## Programme des services de défense

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
(en milliers de dollars)		
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
<b>CONSTRUCTION</b>		
Base des Forces canadiennes		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax—Immeuble du quartier général du Commandement maritime .....	13,578	150
Unité de radoub des navires—Aménagement d'une jetée .....	93,537	1,440
Hôpital .....	14,299	200
Cornwallis—Hall du mess .....	4,285	150
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Gagetown—Installations d'entrepôt de munitions et d'explosifs .....	1,769	25
ONTARIO		
Petawawa—Amélioration du polygone de tir et du secteur d'instruction .....	7,447	525
Borden—Installation de génie construction de la base .....	1,600	850
ALBERTA		
Calgary—Clinique médicale .....	1,321	50
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Chilliwack—Installation d'instruction physique .....	2,303	140
Esquimalt—Amélioration de la jetée .....	2,411	100
<b>ÉQUIPEMENT</b>		
Navires		
Frégate canadienne de patrouille—		
Définition du programme .....	9,300	3,289
Aéronefs et moteurs		
Nouveau chasseur—Définition du programme .....	1,026	1,025
Avion de Havilland DH-7 .....	13,475	6,500
Équipement électronique et de transmission		
Commandement maritime—Système de commandement et de contrôle .....	7,941	42
Réseau de plotting informatisé .....	50,863	630
Programme de remplacement des radios VHF .....	9,737	5,363
Matériel divers		
Système moderne de plongée .....	1,246	513
<b>DÉVELOPPEMENT</b>		
Système amélioré de traitement des données (sonar) .....	4,561	354
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>		\$
<b>Contributions</b>		
<b>DIRECTION DES POLITIQUES, COMMANDEMENT OPÉRATIONNEL ET SERVICES DE GESTION</b>		
Infrastructure et budgets militaires de l'OTAN .....		23,169,000
Système aéroporté de détection lointaine de l'OTAN .....		9,009,000
		<b>32,178,000</b>



NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Care Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for hospital insurance pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....	2,013,000,000	117,000,000	2,130,000,000
Statutory—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for medical care pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77, c. 10) .....	713,900,000	3,600,000	717,500,000
Total Budgetary .....		120,600,000	
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977			
Revised Expenditure Forecast:			
Hospital Insurance Program .....			117,000
Medical Care Program .....			3,600
			120,600
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)		120,600
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			
			\$
Contributions			
ADMINISTRATION OF HEALTH PROGRAM LEGISLATION			
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for hospital insurance pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 .....			117,000,000
(S)—Contributions to provinces, the Yukon and Northwest Territories for medical care pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 .....			3,600,000
			120,600,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des soins de santé

	Prévisions précédentes \$	Présentes prévisions supplémentaires \$	Total \$
Budgétaire			
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard de l'assurance-hospitalisation, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10).....	2,013,000,000	117,000,000	2,130,000,000
Statutaire—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des soins médicaux, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10) .....	713,900,000	3,600,000	717,500,000
Total du budgétaire.....		120,600,000	.....

## EXPLICATION DU BESOIN

	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis		
Prévisions de dépenses révisées:		
Programme d'assurance-hospitalisation .....		117,000
Programme des soins médicaux .....		3,600
		120,600

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 120,600

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

## Contributions

## ADMINISTRATION DE LA LÉGISLATION SUR LES PROGRAMMES SANITAIRES

(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard de l'assurance-hospitalisation, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis .....	117,000,000
(S)—Contributions aux provinces, au Yukon et aux Territoires du Nord-Ouest à l'égard des soins médicaux, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis .....	3,600,000
	120,600,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Medical Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15b—Medical Services—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$999,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote	142,413,000	1	142,413,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased costs of non-insured health services to Indians		1,000
Gross Program Supplement		1,000
Less: Funds available from Vote 20 due to reduced capital requirements		1,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications	(2)	400
Professional and Special Services	(4)	150
Utilities, Materials and Supplies	(7)	450
		1,000
Less: Funds Available	(13)	1,000

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme des services médicaux

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 15b—Services médicaux—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	142,413,000	1	142,413,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coûts accrus des services sanitaires non assurés aux Indiens .....		1,000
Supplément brut pour le programme.....		1,000
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 en raison d'une réduction des besoins en capital .....		1,000

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications .....	(2)	400
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	150
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	450
		1,000
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	1,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Health Protection Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25b—Health Protection—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,499,999 from National Health and Welfare Vote 30, Appropriation Act, No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote ..	64,144,000	1	64,144,000
Vote 30b—Health Protection—The grant listed in the Estimates—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,155 .....	5,134,000	1	5,134,000
Total Budgetary .....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional prosecution costs under the Narcotic Control Act and the Food and Drug Act .....		1,500
Grant to the United Nations Fund for Drug Abuse Control .....		100
Deletion of a debt in respect of non-medical use of mood altering substances .....		
Gross Program Supplement .....		1,600
Less: Funds available in Vote 30 due to reduced requirements for contributions .....		1,600

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services .....	(4)	1,500
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	100
		1,600
Less: Funds Available .....	(13)	1,600

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
Grants	
NON-MEDICAL USE OF MOOD ALTERING SUBSTANCES	
Grant to United Nations Fund for Drug Abuse Control .....	100,000



## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de la protection de la santé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 25b—Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,499,999 du crédit 30 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....</b>	64,144,000	1	64,144,001
<b>Crédit 30b—Protection de la santé—Subvention inscrite au Budget—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$5,155 .....</b>	5,134,000	1	5,134,001
Total du budgétaire .....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais de poursuite supplémentaires en vertu de la Loi sur les stupéfiants et de la Loi sur les aliments et drogues .....		1,500
Subvention au Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues .....		100
Radiation d'une créance portant sur l'usage non médical de substances psychotropes .....		
Supplément brut pour le programme.....		1,600
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions .....		1,600

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	1,500
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	100
		1,600
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	1,600

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

## Subventions

USAGE NON MÉDICAL DE SUBSTANCES PSYCHOTROPES	
Subvention au Fonds des Nations Unies pour la lutte contre l'abus des drogues .....	100,000

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

A—Department—Income Security and Social Assistance Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 50b—Income Security and Social Assistance—The grant listed in the Estimates .....	79,666,001	1	79,666,002
Statutory—Family Allowance Payments (R.S. c. F-1) .....	2,268,800,000	(173,700,000)	2,095,100,000
Statutory—Old Age Security Payments (R.S. c. O-6) .....	4,147,400,000	(15,200,000)	4,132,200,000
Statutory—Guaranteed Income Supplement Payments (R.S. c. O-6) .....	1,189,200,000	58,100,000	1,247,300,000
Total Budgetary .....		(130,799,999)	
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Grant to the Province of Manitoba .....			750
Revised Expenditure Forecast:			
Family Allowances .....			(173,700)
Old Age Security .....			(15,200)
Guaranteed Income Supplement .....			58,100
Gross Program Supplement .....			(130,050)
Less: Funds available within the Vote due to reduced requirement for contributions .....			750
			(130,800)
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)		(130,050)
Less: Funds Available .....	(13)		750
			(130,800)
<hr/>			
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
<hr/>			
	<u>Grants</u>		
<hr/>			
INCOME SECURITY			
(S)—Family Allowance Payments .....			(173,700,000)
(S)—Old Age Security Payments .....			(15,200,000)
(S)—Guaranteed Income Supplement Payments .....			58,100,000
			(130,800,000)
<hr/>			
PLANNING RESEARCH AND LIAISON			
Grant to the Province of Manitoba in respect of guaranteed income experimental projects .....			750,000
			(130,050,000)

## SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

## A—Ministère—Programme de sécurité de revenu et d'assistance sociale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 50b—Sécurité de revenu et assistance sociale—Subvention inscrite au Budget .....	79,666,001	1	79,666,002
Statutaire—Versements d'allocations familiales (S.R., c. F-1) .....	2,268,800,000	(173,700,000)	2,095,100,000
Statutaire—Versements de sécurité de la vieillesse (S.R., c. O-6) .....	4,147,400,000	(15,200,000)	4,132,200,000
Statutaire—Versements du supplément de revenu garanti (S.R., c. O-6) ..	1,189,200,000	58,100,000	1,247,300,000
Total du budgétaire .....		(130,799,999)	
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Subvention à la province de Manitoba .....			750
Prévisions de dépenses révisées:			
Allocations familiales .....			(173,700)
Sécurité de la vieillesse .....			(15,200)
Supplément de revenu garanti .....			58,100
Supplément brut pour le programme .....			(130,050)
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des besoins au chapitre des contributions .....			750
			(130,800)
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)		(130,050)
Moins: Fonds disponibles .....	(13)		750
			(130,800)
SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS			
			\$
Subventions			
SÉCURITÉ DE REVENU			
(S)—Versements d'allocations familiales .....			(173,700,000)
(S)—Versements de sécurité de la vieillesse .....			(15,200,000)
(S)—Versements du supplément de revenu garanti .....			58,100,000
			(130,800,000)
PLANIFICATION, RECHERCHE ET LIAISON			
Subvention à la province de Manitoba relativement aux projets expérimentaux de régimes de revenu garanti .....			750,000
			(130,050,000)

NATIONAL REVENUE

A—Customs and Excise

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures—			
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate of \$1,982,111.69; and			
(b) to authorize the reimbursement of the Customs and Excise Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 632, Appropriation Act No. 2, 1954, in the amount of \$6,691.55 for the value of obsolete spirit age labels .....	207,275,000	1	207,275,00

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Deletion of 102 items of tax, duty, penalty and related charges totalling \$1,982,111.69.....		
Reimbursement of the Working Capital Advance Account for obsolete spirit age labels totalling \$6,691.55.....		
Gross Program Supplement .....		
Less: Funds available due to reduced operating expenditures.....		

OBJECTS OF EXPENDITURE	\$000s
Operating	
All Other Expenditures .....	(12)
Less: Funds Available.....	(13)

## REVENU NATIONAL

## A—Douanes et Accise

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Credit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme—			
a) pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$1,982,111.69; et			
b) pour autoriser le remboursement de \$6,691.55 au Compte d'avances de fonds de roulement des Douanes et Accise, établi par le crédit 632 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, représentant la valeur des étiquettes d'âge des spiritueux désuètes .....	207,275,000	1	207,275,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation du paiement de taxes, de droits, d'amendes et de frais connexes relativement à 102 cas, représentant un total de \$1,982,111.69 .....		
Remboursement au Compte d'avances de fonds de roulement des Douanes et Accise pour la radiation d'étiquettes d'âge des spiritueux désuètes représentant un total de \$6,691.55 .....		7
Supplément brut pour le programme.....		7
Moins: Fonds disponibles en raison de la réduction des dépenses de fonctionnement .....		7

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses .....	(12)	7
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	7



NATIONAL REVENUE

B—Taxation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$20,332,008.83 and to provide a further amount of .....	308,888,000	4,316,000	313,204,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Costs related to Refundable Child Tax Credit .....		71	2,281
Additional printing and telephone costs .....			2,035
Deletion of 1,155 income tax assessments totalling \$20,332,008.83 .....			4,316
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Salaries and Wages .....		(1)	883
Transportation and Communications .....		(2)	2,115
Information .....		(3)	60
Utilities, Materials and Supplies .....		(7)	1,210
			4,268
Capital			
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....		(9)	48
			4,316
PERSON-YEARS AND STRENGTH		Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative Support .....		71	
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
		\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)			
MAINTAINING THE SELF-ASSESSMENT SYSTEM			
Purchase of an AMDAHL Computer .....		4,200	4,200

# REVENU NATIONAL

## B—Impôt

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$20,332,008.83, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....</b>	<b>308,888,000</b>	<b>4,316,000</b>	<b>313,204,000</b>
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coûts relatifs au remboursement au titre du crédit d'impôt pour enfants .....		<b>71</b>	2,281
Coûts supplémentaires relativement à l'imprimerie et au téléphone .....			2,035
Radiation de 1,155 cotisations de l'impôt sur le revenu représentant un total de \$20,332,008.83 .....			.....
			<b>4,316</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
<b>Fonctionnement</b>			
Traitements et salaires .....		(1)	883
Transports et communications.....		(2)	2,115
Information .....		(3)	60
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....		(7)	1,210
			<b>4,268</b>
<b>Capital</b>			
Construction et acquisition de machines et de matériel .....		(9)	48
			<b>4,316</b>
<b>ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF</b>		Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Soutien administratif .....		<b>71</b>	.....
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-79
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)			(en milliers de dollars)
<b>MAINTIEN DU SYSTÈME D'AUTOCOTISATION</b>			
Achat d'un ordinateur AMDAHL .....		4,200	4,200

POST OFFICE

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Post Office—Operating expenditures—To extend the purposes of Post Office Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to reimburse the Administrative Services Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advance, Vote 541, Appropriation Act No. 4, 1954, in the amount of \$65,287.52 for the value of stores that have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed .....	1,335,287,000	1	1,335,287,000

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
To reimburse the Administrative Services Working Capital Advance Account in the amount of \$65,287.52 .....		6
Gross Program Supplement .....		6
Less: Funds available within the Vote due to reduced operating expenditures .....		6

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	6
Less: Funds Available .....	(13)	6

POSTES

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
crédit 1b—Postes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Postes) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits afin de rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement des services administratifs, établi par le crédit 541 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1954, du montant de \$65,287.52 correspondant à la valeur des articles de magasin qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits.	1,335,287,000	1	1,335,287,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Pour rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement des services administratifs du montant de \$65,287.52 .....		65
Supplément brut pour le programme.....		65
Moins: Fonds disponibles en raison de la réduction des dépenses de fonctionnement .....		65
		.....

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
fonctionnement		
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	65
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	65
		.....

PRIVY COUNCIL

A—Privy Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Privy Council—Program expenditures .....	28,044,118	750,000	28,794,118
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Increased cost of producing the Canada Gazette .....			450
Additional expenditures for the Task Force on Canadian Unity .....			300
			750
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Utilities, Materials and Supplies .....		(7)	450
All Other Expenditures .....		(12)	300
			750

C—Chief Electoral Officer

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Chief Electoral Officer—Program expenditures .....	1,044,000	65,000	1,109,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT			
		Person- Years	\$000s
Increased operating expenditures.....		2	15
Assessment of the coverage and accuracy of the present method of voter enumeration .....			50
			65
OBJECTS OF EXPENDITURE			
			\$000s
Operating			
Salaries and Wages.....		(1)	15
Professional and Special Services .....		(4)	50
			65
PERSON-YEARS AND STRENGTH			
		Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administration Support .....		2	2



## CONSEIL PRIVÉ

## A—Conseil privé

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 1b—Conseil privé—Dépenses du programme .....</b>	<b>28,044,118</b>	<b>750,000</b>	<b>28,794,118</b>

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coût accru relatif à la production de la Gazette du Canada .....		450
Dépenses supplémentaires relatives à la Commission de l'unité canadienne .....		300
		<b>750</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7) 450
Toutes autres dépenses .....	(12) 300
	<b>750</b>

## C—Directeur général des élections

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 10b—Directeur général des élections—Dépenses du programme ....</b>	<b>1,044,000</b>	<b>65,000</b>	<b>1,109,000</b>

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des dépenses de fonctionnement .....	<b>2</b>	15
Évaluation de l'étendue et de l'exactitude de la présente méthode de recensement des électeurs .....		50
		<b>65</b>

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Traitements et salaires .....	(1) 15
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 50
	<b>65</b>

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Soutien administratif .....	<b>2</b>	<b>2</b>

# PUBLIC WORKS

## Accommodation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$7,448.99.....	392,941,000	1	392,941,001

### EXPLANATION OF REQUIREMENT

	Person- Years	\$000s
Deletion of a debt in the amount of \$7,448.99 .....		

### OBJECTS OF EXPENDITURE

	\$000s
Operating	
All Other Expenditures .....	(12)

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s

### NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)

#### GENERAL PURPOSE BUILDINGS

NOVA SCOTIA		
Port Hawkesbury—Pitt Street Building—Addition and Alterations.....	325	100
QUEBEC		
Lachute—Government of Canada Building—582 Principale Street—Renovations and Restoration.....	409	358
NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO)		
Ottawa—Government of Canada Building No. 4—Tunney's Pasture—Sprinklers.....	360	200

#### SINGLE PURPOSE BUILDINGS

NATIONAL CAPITAL REGION (QUEBEC)		
Hull—Reconstruction of Parks and Roadways—Place du Portage area.....	450	100
NATIONAL CAPITAL REGION (ONTARIO)		
Ottawa—Greenbelt—Poultry Barn No. 211 .....	400	200
Ottawa—Greenbelt—Isolation Barn No. 15 .....	465	256
Ottawa—No. 1 Supply Centre Warehouse—Install New Coil Tube Boilers .....	250	247
Ottawa—Lorne Building—Retrofit .....	410	200
ONTARIO		
Kingston—Old Post Office—Renovations .....	499	300
BRITISH COLUMBIA		
West Vancouver—Post Office .....	280	180

## TRAVAUX PUBLICS

## Programme du logement

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$7,448.99 .....</b>	392,941,000	1	392,941,001
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation d'une créance de \$7,448.99 .....			
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	
<b>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</b>		Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		(en milliers de dollars)	
<b>IMMEUBLES POLYVALENTS</b>			
NOUVELLE-ÉCOSSE			
Port Hawkesbury—Immeuble de la rue Pitt—Travaux de réfection et rajout .....		325	100
QUÉBEC			
Lachute—Immeuble du gouvernement du Canada—582, rue Principale—Rénovations et restauration .....		409	358
RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (ONTARIO)			
Ottawa—Immeuble n° 4 du gouvernement du Canada—Parc Tunney—Installation d'extinction automatique à eau .....		360	200
<b>IMMEUBLES À DESTINATION UNIQUE</b>			
RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (QUÉBEC)			
Hull—Réaménagement de parcs et de voies de passage—Secteur de la Place du Portage ....		450	100
RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE (ONTARIO)			
Ottawa—Ceinture de verdure—Poulaillers n° 211 .....		400	200
Ottawa—Ceinture de verdure—Bâtiment d'isolement n° 15 .....		465	256
Ottawa—Centre d'approvisionnements n° 1—Entrepôt—Installation de nouvelles chaudières à serpentins .....		250	247
Ottawa—Édifice Lorne—Améliorations .....		410	200
ONTARIO			
Kingston—Ancien bureau de poste—Rénovations .....		499	300
COLOMBIE-BRITANNIQUE			
Vancouver ouest—Bureau de poste .....		280	180

PUBLIC WORKS

Marine Program

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 20b—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,399,999 from Public Works Vote 25 and \$500,000 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	24,004,001	1	24,004,002
<hr/>			
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional maintenance and repair of marine structures .....			1,900
Gross Program Supplement .....			1,900
Less: Funds available from Votes 25 (\$1,399,999) and 30 (\$500,000) due to delays in construction and maintenance projects .....			1,900
<hr/>			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Purchased Repair and Upkeep .....		(6)	1,600
Utilities, Materials and Supplies .....		(7)	300
			1,900
Less: Funds Available .....		(13)	1,900
<hr/>			
		Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
		\$000s	\$000s
<hr/>			
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)			
<hr/>			
INDUSTRY SUPPORT			
NEWFOUNDLAND			
St. Brendan's—Wharf Reconstruction .....		285	285
NOVA SCOTIA			
Maughers Beach—Protection Works .....		640	640
QUEBEC			
Rimouski East—New Fender System .....		405	255
NORTHWEST TERRITORIES			
Cambridge Bay—Wharf Improvement .....		255	190



## TRAVAUX PUBLICS

## Programme des travaux maritimes

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20b—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,399,999 du crédit 25 (Travaux publics) et de \$500,000 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	24,004,001	1	24,004,002

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Travaux de réparation et d'entretien additionnels à l'égard d'installations maritimes .....		1,900
Supplément brut pour le programme .....		1,900
Moins: Fonds disponibles au titre des crédits 25 (\$1,399,999) et 30 (\$500,000) en raison de retards dans des travaux de construction et d'entretien .....		1,900

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)	1,600
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	300
		1,900
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	1,900

NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)	(en milliers de dollars)	
SOUTIEN DE L'INDUSTRIE		
TERRE-NEUVE		
St. Brendan's—Reconstruction du quai .....	285	285
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Maughers Beach—Ouvrages de protection .....	640	640
QUÉBEC		
Rimouski est—Nouveau système de bornes .....	405	255
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Cambridge Bay—Amélioration du quai .....	255	190



PUBLIC WORKS

Land Management and Development Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 45b—Land Management and Development—Capital expenditures....	5,785,001	13,000,000	18,785,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Toronto Harbourfront Expropriation Costs .....			13,000
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Capital			
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment.....		(8)	13,000

# TRAVAUX PUBLICS

## Programme de gestion et d'aménagement fonciers

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 45b—Gestion et aménagement fonciers—Dépenses en capital .....	5,785,001	13,000,000	18,785,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Coûts d'expropriation de propriétés pour le projet de développement du port de Toronto.....		13,000

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel .....	(8) 13,000

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

A—Department

	Previous Estimates \$	This Supplementary Estimate \$	Total \$
Budgetary			
Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—To extend the purposes of Regional Economic Expansion Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1978-79;			
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,092,752; and			
(b) to reimburse the Prairie Farm Rehabilitation Stores Working Capital Advance Account, established by Vote 539, Appropriation Act No. 3, 1953, in the amount of \$20,340 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed.....	64,424,000	1	64,424,001
Non-Budgetary			
Vote L16b—To extend the purposes of the Working Capital Advance Account established by Regional Economic Expansion Vote L12d, Appropriation Act No. 1, 1975			
(a) to authorize the charging to the account of the operating and maintenance expenses incurred by the Department in respect of the South Saskatchewan River Project; and			
(b) to authorize the crediting to the account of any amounts recovered from the Province of Saskatchewan in respect of the expenses referred to in paragraph (a) .....		1	1
Vote L20b—Loans to Newfoundland and Labrador Development Corporation Limited subject to the terms and conditions set out in the agreement between Canada and Newfoundland entered into, pursuant to Regional Economic Expansion, Vote L 25, Appropriation Act No. 4, 1973 .....			
	1,000,000	4,000,000	5,000,000
Total Non-Budgetary .....		4,000,001	
Total Program .....		4,000,002	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Deletion of 36 uncollectable accounts totalling \$5,092,752 .....		
Shortages in Prairie Farm Rehabilitation Administration Stores \$20,340 .....		20
Extension of the purposes of the Working Capital Advance .....		
Increased loans to Newfoundland and Labrador Development Corporation .....		4,000
Gross Program Supplement .....		4,020
Less: Funds available in Vote 1 due to reduced operating expenditures .....		20
		4,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures .....	(12)	20
Less: Funds Available .....	(13)	20

## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

## A—Ministère

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 1b—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—</b> Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1978-1979 portant affectation de crédits,			
a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$5,092,752; et			
b) afin de rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement des magasins de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, établi par le crédit 539 de la Loi des subsides n° 3 de 1953, la somme de \$20,340 pour les articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits .....	64,424,000	1	64,424,001
Non-budgétaire			
<b>Crédit L16b—</b> Pour étendre la portée du Compte d'avances de fonds de roulement établi par le crédit L12d (Expansion économique régionale) de la Loi n° 1 de 1975 portant affectation de crédits,			
a) afin d'autoriser l'imputation au compte des dépenses de fonctionnement et d'entretien encourues par le Ministère relativement aux travaux sur la rivière Saskatchewan-Sud; et			
b) afin d'obtenir l'autorisation de porter au crédit du compte toutes les sommes recouvrées de la province de la Saskatchewan relativement aux dépenses décrites à l'alinéa a) .....		1	1
<b>Crédit L20b—</b> Prêts consentis à la Société de développement de Terre-Neuve et du Labrador Limitée, sous réserve des conditions établies par l'entente conclue entre le Canada et Terre-Neuve, conformément au crédit L25 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits .....			
	1,000,000	4,000,000	5,000,000
Total du non-budgétaire .....		4,000,001	
Total au titre du programme .....		4,000,002	

## EXPLICATION DU BESOIN

	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de 36 comptes irrécouvrables représentant un total de \$5,092,752 .....		
Déficit des magasins de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies représentant un total de \$20,340 .....		20
Extension de la portée du compte d'avances de fonds de roulement .....		
Prêts accrus consentis à la Société de développement de Terre-Neuve et du Labrador Limitée .....		4,000
Supplément brut pour le programme .....		4,020
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 <sup>er</sup> en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement .....		20
		4,000

## ARTICLES DE DÉPENSE

		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses .....	(12)	20
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	20
		.....

REGIONAL ECONOMIC EXPANSION

B—Cape Breton Development Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 25b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the fiscal year 1978-79 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including Administrative expenses chargeable to the Coal Division .....	2,621,000	8,105,000	10,726,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional operating loss of the Coal Division .....			8,105
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	8,105



## EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE

**B—Société de développement du Cap-Breton**

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 25b—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite Société à la récupération des pertes subies durant l'année financière 1978-1979 dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages .....	2,621,000	<b>8,105,000</b>	10,726,000
EXPLICATION DU BESOIN			
		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Déficit de fonctionnement supplémentaire de la Division des charbonnages .....			<b>8,105</b>
ARTICLES DE DÉPENSE			
			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	<b>8,105</b>

SCIENCE AND TECHNOLOGY

B—National Research Council of Canada—Engineering and Natural Sciences Research Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15b—Engineering and Natural Sciences Research—Contributions—To authorize the transfer of \$109,999 from Science and Technology, Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote.....	27,258,000	1	27,258,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
International Energy Agency Implementing Agreements.....		110
Gross Program Supplement .....		110
Less: Funds available from Vote 5 due to delay in placing research contracts .....		110

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	110
Less: Funds Available.....	(13)	110

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Contributions	
RESEARCH ON LONG-TERM PROBLEMS OF NATIONAL CONCERN	
International Energy Agency Implementing Agreements .....	110,000

## SCIENCES ET TECHNOLOGIE

**B—Conseil national de recherches du Canada—Programme de recherches en ingénierie et en sciences naturelles**

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
<b>Budgétaire</b>			
<b>Crédit 15b—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$109,999 du crédit 5 (Sciences et Technologie) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....</b>	27,258,000	1	27,258,001
<hr/>			
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Agence internationale de l'énergie pour la mise en œuvre d'accords .....			110
Supplément brut pour le programme.....			110
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 en raison de retards dans l'octroi de contrats de recherches.....			110
<hr/>			
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....		(10)	110
Moins: Fonds disponibles .....		(13)	110
<hr/>			
<b>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</b>			\$
<hr/>			
<b>Contributions</b>			
<hr/>			
<b>RECHERCHES SUR DES PROBLÈMES À LONG TERME D'INTÉRÊT NATIONAL</b>			
Contribution à l'Agence internationale de l'énergie pour la mise en œuvre d'accords.....			110,000
<hr/>			

SECRETARY OF STATE

A—Department—Arts and Culture Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 15b—Arts and Culture—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$234,999 from Secretary of State, Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	6,475,000	1	6,475,001
Vote 20b—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates .....	10,290,000	1	10,290,001
Total Budgetary .....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Royal Tour 1978 .....		110
Installation of the Governor General .....		125
Increased assistance for cultural activities .....		57
Gross Program Supplement .....		292
Less: Funds available in Vote 20 (\$56,999) due to reduced grant requirements; Vote 30 (\$234,999) due to reduced operating requirements .....		292

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications .....	(2)	25
Professional and Special Services .....	(4)	95
Rentals .....	(5)	35
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	80
		235
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	57
		292
Less: Funds Available .....	(13)	292

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

Grants

SPECIAL PROGRAMS	
Arts and Cultural Service Organizations and Activities—Research and Support Grants (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....	57,000

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme des arts et de la culture

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 15b—Arts et culture—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$234,999 du crédit 30 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	6,475,000	1	6,475,001
Crédit 20b—Arts et culture—Subventions inscrites au Budget.....	10,290,000	1	10,290,001
Total du budgétaire.....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Visite royale en 1978.....		110
Installation du gouverneur général.....		125
Aide accrue aux activités culturelles.....		57
Supplément brut pour le programme.....		292
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 (\$56,999) en raison d'une réduction des besoins au chapitre des subventions et du crédit 30 (\$234,999) en raison d'une réduction des dépenses de fonctionnement.....		292

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications.....	(2)	25
Services professionnels et spéciaux.....	(4)	95
Location.....	(5)	35
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	80
		235
Subventions, contributions et autres paiements de transfert.....	(10)	57
		292
Moins: Fonds disponibles.....	(13)	292

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

### Subventions

#### PROGRAMMES SPÉCIAUX

Organisations et activités artistiques et culturelles—Subventions à la recherche et subventions d'aide  
(Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) ..... **57,000**



SECRETARY OF STATE

A—Department—Education Support Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Statutory—Post-Secondary Education Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 (S.C. 1976-77 c. 10) .....	1,305,100,000	6,700,000	1,311,800,000
Statutory—Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces for previous fiscal years pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972 (R.S. c. F-6) .....	130,000,000	(50,000,000)	80,000,000
Statutory—Interest Payments, Liabilities under Guaranteed Loans and Alternative Payments to Provinces under the Canada Student Loans Act (R.S. c. S-17) .....	97,796,000	(26,600,000)	71,196,000
Total Budgetary .....		(69,900,000)	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 .....		6,700
Reduced Payments in respect of previous fiscal years under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act, 1972 .....		(50,000)
Reduced payments under the Canada Student Loans Act .....		(26,600)
		(69,900)

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	(69,900)
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$

Grants

(S)—CANADA STUDENT LOANS ACT	
The provision of funds for interest payments, liabilities and alternative payments to provinces under the Canada Student Loans Act .....	(26,600,000)

Contributions

(S)—POST-SECONDARY EDUCATION SUPPORT	
Post-Secondary Education Adjustment Payments to the Provinces pursuant to Part VI of the Federal-Provincial Fiscal Arrangements Act 1972, and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Established Programs Financing Act, 1977 .....	(43,300,000)
	(69,900,000)

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## A—Ministère—Programme d'aide à l'éducation

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Statutaire—Paiements pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces aux termes de la Partie VI de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis (S.C., 1976-1977, c. 10).....	1,305,100,000	6,700,000	1,311,800,000
Statutaire—Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire faits aux provinces relativement aux années financières antérieures aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces (S.R., c. F-6) .....	130,000,000	(50,000,000)	80,000,000
Statutaire—Paiements d'intérêts, obligations contractées en vertu de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants (S.R., c. S-17) .....	97,796,000	(26,600,000)	71,196,000
Total du budgétaire.....		(69,900,000)	

## EXPLICATION DU BESOIN

	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiements accrus aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis.....		6,700
Paiements réduits, à l'égard des années financières antérieures, aux termes de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces .....		(50,000)
Paiements réduits en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants .....		(26,600)
		(69,900)

## ARTICLES DE DÉPENSE

	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) (69,900)

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS

\$

### Subventions

(S)—LOI CANADIENNE SUR LES PRÊTS AUX ÉTUDIANTS	
Octroi des crédits pour les paiements d'intérêts, les obligations contractées et les paiements de remplacement aux provinces en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants .....	(26,600,000)

### Contributions

(S)—AIDE À L'ENSEIGNEMENT POSTSECONDAIRE	
Paiements de rajustement pour l'enseignement postsecondaire, faits aux provinces aux termes de la Partie VI de la Loi de 1972 sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur le financement des programmes établis .....	(43,300,000)
	(69,900,000)

SECRETARY OF STATE

C—Canadian Broadcasting Corporation

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 60b—Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service.....	457,100,000	19,800,000	476,900,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Additional payment into the CBC Employees Pension Fund in respect of the years 1977, 1978 and 1979.....			19,800
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating All Other Expenditures .....		(12)	19,800

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

C—Société Radio-Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 60b—Paiement à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement encourues pour dispenser un service de radio-diffusion .....	457,100,000	19,800,000	476,900,000
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Paiement supplémentaire à la Caisse de retraite de Radio-Canada relativement aux années 1977, 1978 et 1979 .....			19,800
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses .....		(12)	19,800

SECRETARY OF STATE

F—National Film Board

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 85b—National Film Board—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 85, Appropriation Act No. 2, 1978-79			
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,761.83;			
(b) to reimburse the Canadian Government Photo Centre Revolving Fund established by Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971, in the amount of \$159,427.74 for the accumulated operating loss to March 31, 1978 .....	31,606,000	1	31,606,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Deletion of debts amounting to \$8,761.83 .....		9
Reimbursement of Canadian Government Photo Centre Revolving Fund, 1977-78 operating loss .....		159
Gross program Supplement .....		168
Less: Funds available within the Vote due to deferral of professional and special services contracts .....		168

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures .....	(12)	168
Less: Funds Available .....	(13)	168



# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## F—Office national du film

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 85b—Office national du film—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 85 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits			
a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$8,761.83; et			
b) afin de rembourser le Fonds renouvelable du Centre de photographie du gouvernement canadien, établi par le crédit L90 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, d'un montant de \$159,427.74 à l'égard du déficit de fonctionnement accumulé au 31 mars 1978	31,606,000	1	31,606,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de créances représentant un total de \$8,761.83		9
Remboursement du déficit de fonctionnement du Fonds renouvelable du Centre de photographie du gouvernement canadien pour 1977-1978		159
Supplément brut pour le programme		168
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison du report de l'octroi de contrats de services professionnels et spéciaux		168

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses	(12)	168
Moins: Fonds disponibles	(13)	168

**SECRETARY OF STATE**

**G—National Library**

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 95b—National Library—Program expenditures including a payment of \$150,000 to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books and the grant listed in the Estimates .....	12,287,000	150,000	12,437,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Increase in payment to the purchase account .....			150
Increase in the grant to the International Serials Data System .....			4
Gross Program Supplement .....			154
Less: Funds available within the Vote due to reduced Program expenditures.....			4
			150
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	150
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....		(10)	4
			154
Less: Funds Available.....		(13)	4
			150
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Grants			
NATIONAL LIBRARY			
Grant to the International Serials Data System .....			3,600

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## G—Bibliothèque nationale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 95b—Bibliothèque nationale—Dépenses du programme, y compris un paiement de \$150,000 au Compte d'achat de la Bibliothèque nationale pour fins d'achat de livres, et subvention inscrite au Budget</b>	12,287,000	<b>150,000</b>	12,437,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation du paiement au compte d'achat .....		150
Augmentation de la subvention au Système international de données sur les publications en série.....		4
Supplément brut pour le programme.....		154
Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des dépenses du programme.....		4
		<b>150</b>

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses .....	(12)	150
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	4
		154
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	4
		<b>150</b>

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

### Subventions

BIBLIOTHÈQUE NATIONALE	
Subvention au Système international de données sur les publications en série.....	<b>3,600</b>

SECRETARY OF STATE

H—National Museums of Canada

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 100b—National Museums of Canada—Operating expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 100, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to authorize the transfer of \$806,000 from the National Museums of Canada Purchase Account established by the National Museums Act s. 10(1) for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of .....</b>	40,633,696	<b>875,000</b>	41,508,696
<b>EXPLANATION OF REQUIREMENT</b>		Person- Years	\$000s
Fabrication, start-up and operation of the Discovery Train: to provide funds required to finance the cash flow deficit of the Discovery Train during the current fiscal year .....			2,078
Gross Program Supplement .....			2,078
Less: Funds available in Vote 100 mainly due to internal economies (\$285,000), and a transfer from the emergency fund of the purchase account (\$806,000), and a transfer from the trust account (\$112,000) .....			1,203
			<b>875</b>
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>			\$000s
Operating			
Transportation and Communications .....	(2)		100
Information .....	(3)		20
Professional and Special Services .....	(4)		250
Rentals .....	(5)		24
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)		200
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		94
			688
Capital			
Professional and Special Services .....	(4)		739
Purchased Repair and Upkeep .....	(6)		183
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)		226
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)		242
			1,390
Less: Funds Available .....	(13)		2,078
			1,203
			<b>875</b>

# SECRÉTARIAT D'ÉTAT

## H—Musées nationaux du Canada

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
<b>Crédit 100b—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 100 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$806,000 du Compte d'achat des Musées nationaux du Canada établi par l'article 10 (1) de la Loi sur les musées nationaux, et pour prévoir un montant supplémentaire de..</b>	<b>40,633,696</b>	<b>875,000</b>	<b>41,508,696</b>
<b>EXPLICATION DU BESOIN</b>		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Fabrication, lancement et fonctionnement du Train de la découverte: pour fournir les fonds nécessaires pour combler le déficit de trésorerie du Train de la découverte pour l'année financière en cours .....			2,078
Supplément brut pour le programme.....			2,078
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 100 en raison principalement d'économies internes (\$285,000), d'un virement de la caisse extraordinaire du compte d'achat (\$806,000) et d'un virement du compte de fiducie (\$112,000) .....			1,203
			<b>875</b>
<b>ARTICLES DE DÉPENSE</b>			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Transports et communications .....	(2)		100
Information .....	(3)		20
Services professionnels et spéciaux .....	(4)		250
Location .....	(5)		24
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)		200
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)		94
			688
Capital			
Services professionnels et spéciaux .....	(4)		739
Achat de services de réparation et d'entretien .....	(6)		183
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)		226
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9)		242
			1,390
			2,078
Moins: Fonds disponibles .....	(13)		1,203
			<b>875</b>



SECRETARY OF STATE

## L—Social Sciences and Humanities Research Council

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
<b>Vote 125b—Social Sciences and Humanities Research Council—The grants listed in the Estimates.....</b>		<b>310,000</b>	310,000
<b>EXPLANATION OF REQUIREMENT</b>		Person- Years	\$000s
Increase in research grants in areas of national concern .....			<b>310,000</b>
<b>OBJECTS OF EXPENDITURE</b>			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....		(10)	<b>310,000</b>
<b>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</b>			\$
<b>Grants</b>			
<b>GRANTS AND SCHOLARSHIPS .....</b>			<b>310,000</b>



SOLICITOR GENERAL

A—Department—Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Administration—Program expenditures .....	13,251,000	318,000	13,569,000
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Legal Costs for Commissions of Inquiry .....			31
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
Professional and Special Services .....		(4)	31

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

A—Ministère—Programme d'administration

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme.....	13,251,000	318,000	13,569,000

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais judiciaires des commissions d'enquête.....		318

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 318

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service and National Parole Service—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79			
(a) to authorize the payment in the current and subsequent fiscal years of pensions in respect of the late Joseph Daniel Paul Maurice and Francis Arthur George Eustace, former penitentiary officers who were killed while on duty, to commence as of the date of death, and to be paid at the same rate as if the deceased were, immediately prior to death, persons described in subsection 27(1) of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, but in the current fiscal year the rate shall be reduced by the appropriate amount, at which benefits payable at annual or monthly rate have been and are being paid pursuant to the Government Employees Compensation Act, and in each subsequent fiscal year no amount shall be paid in respect of the aforementioned deceased pursuant to the Government Employees Compensation Act; and			
(b) to reimburse the following Working Capital Advances for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed			
(i) Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, in the amount of \$10,084.48;			
(ii) Operational Stores Working Capital Advance Account established by Solicitor General Vote L16b, Appropriation Act No. 2, 1973, in the amount of \$7,077.42; and			
(c) to authorize the transfer of \$3,199,999 from Solicitor General Vote 10, appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	274,754,001	1	274,754,002
Vote 15b—Correctional Services—National Parole Board—Operating expenditures .....			
	6,748,000	262,000	7,010,000
Total Budgetary .....		262,001	
Non-Budgetary			
Vote L19b—To increase from \$4,000,000 to \$6,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, for the purpose of acquiring, managing and manufacturing materials used in industrial work; additional amount required .....			
		2,000,000	2,000,000
Total Program .....		2,262,001	



## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Services correctionnels—Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits;			
a) afin d'autoriser le paiement de pensions durant la présente année financière et les années financières subséquentes relativement à Joseph Daniel Paul Maurice et Francis Arthur George Eustace, anciens agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, le paiement devant commencer à compter de la date de décès et être versé au même taux que si les défunts avaient été, immédiatement avant leur décès, des personnes décrites au paragraphe 27(1) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada; cependant, pour ce qui est de la présente année financière, le taux devra être réduit du montant approprié, auquel les prestations payables à un taux annuel ou mensuel ont été et sont présentement payées conformément à la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État, et, pour les années financières subséquentes, aucune somme ne devra être versée en vertu de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État relativement aux défunts susmentionnés; et			
b) afin de rembourser les comptes d'avances de fonds de roulement suivants de la valeur des articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits:			
(i) le Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, de la somme de \$10,084.48;			
(ii) le Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation, établi par le crédit L16b (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, de la somme de \$7,077.42; et			
c) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$3,199,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits	274,754,001	1	274,754,002
Crédit 15b—Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement			
	6,748,000	262,000	7,010,000
Total du budgétaire		262,001	
Non-budgétaire			
Crédit L19b—Pour porter de \$4,000,000 à \$6,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, en vue de l'achat, de la gestion et de la fabrication de matériaux utilisés pour des travaux industriels, ce montant supplémentaire est requis			
		2,000,000	2,000,000
Total au titre du programme		2,262,001	

SOLICITOR GENERAL

B—Correctional Services Program

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional operating costs .....		3,200
Pensions to the survivors of two penitentiary service officers who were killed while on duty .....		1
Reimbursement of shortages in the Industrial and Stores (\$10,084.48) and Operational Stores (\$7,077.42) Working Capital Advances .....		262
To carry out the National Parole Board's responsibilities under Part (IV) of the Canadian Human Rights Act .....	13	2,000
Industrial and Stores Working Capital Advance—Increase in Limit .....		5,480
Gross Program Supplement .....		3,224
Less: Funds available within Vote 5 (\$24,000) due to delays in opening of new institutions and from Vote 10 (\$3,199,999) due to delays in construction of new institutions .....		2,262
<hr/>		
OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Salary and Wages .....	(1)	210
Transportation and Communications .....	(2)	311
Professional and Special Services .....	(4)	1,671
Rentals .....	(5)	1
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	1,251
All Other Expenditures .....	(12)	17
		3,461
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	18
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	7
		3,480
Less: Funds Available .....	(13)	3,224
		262
<hr/>		
PERSON-YEARS AND STRENGTH	Total Person- Years Authorized	Planned Continuing Employees on March 31, 1979
Administrative and Foreign Service .....	4	4
Administrative Support .....	9	9
	13	13
<hr/>		
GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<hr/>		
<u>Grants</u>		
<hr/>		
ADMINISTRATION		
Pensions to the survivors of two penitentiary service officers who were killed while on duty .....		7,000
<hr/>		

## SOLLICITEUR GÉNÉRAL

## B—Programme des services correctionnels

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Frais de fonctionnement supplémentaires .....		3,200
Pensions aux survivants de deux agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions .....		7
Remboursement du déficit du Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins (\$10,084.48) et de celui du Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation (\$7,077.42) .....		17
Pour assurer les responsabilités de la Commission nationale des libérations conditionnelles énoncées dans la Partie IV de la Loi canadienne sur les droits de la personne .....	13	262
Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins—Augmentation de la limite .....		2,000
Supplément brut pour le programme .....		5,486
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 5 (\$24,000) en raison de retards relativement à l'ouverture de nouveaux établissements et du crédit 10 (\$3,199,999) en raison de retards dans la construction de nouveaux établissements .....		3,224
		2,262

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Traitements et salaires .....	(1)	210
Transports et communications .....	(2)	311
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	1,671
Location .....	(5)	1
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements .....	(7)	1,251
Toutes autres dépenses .....	(12)	17
		3,461
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9)	18
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	7
		3,486
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	3,224
		262

ANNÉES-PERSONNES ET EFFECTIF	Années- personnes totales autorisées	Effectif constant projeté au 31 mars 1979
Administration et service extérieur .....	4	4
Soutien administratif .....	9	9
	13	13

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

## Subventions

ADMINISTRATION	
Pensions aux survivants de deux agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions .....	7,000

SUPPLY AND SERVICES

A—Department—Supply Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Supply—Program expenditures including expenditures on behalf of government departments and agencies for unsolicited research and development proposals—To extend the purposes of Supply and Services Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to increase the commitments in the current fiscal year in respect of unsolicited research and development proposals from \$14,400,000 to \$16,200,000; and to provide a further amount of .....	17,169,000	1,500,000	18,669,000
Non-Budgetary			
Vote L6b—To increase from \$75,000,000 to \$100,000,000 the amount that may be outstanding at anytime under the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e, Appropriation Act No. 4, 1966; additional amount required .....		25,000,000	25,000,000
Total Program .....		26,500,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional requirement for the cost of unsolicited research and development proposals .....		1,500
Increase in level of Supply Revolving Fund .....		25,000
		26,500

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Professional and Special Services .....	(4)	1,500



## APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

## A—Ministère—Programme des approvisionnements

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Approvisionnement—Dépenses du programme, y compris les dépenses pour le compte des ministères et organismes fédéraux pour les soumissions R & D spontanées—Pour étendre la portée du crédit 5 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, afin d'accroître de \$14,400,000 à \$16,200,000 les engagements relatifs aux soumissions R & D spontanées reçues durant l'année financière en cours, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	17,169,000	1,500,000	18,669,000
Non-budgétaire			
Crédit L6b—Pour porter de \$75,000,000 à \$100,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Fonds renouvelable des approvisionnements, établi par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, ce montant supplémentaire est requis .....		25,000,000	25,000,000
Total au titre du programme .....		26,500,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Ressources supplémentaires pour les dépenses relatives aux soumissions R & D spontanées .....		1,500
Montant supplémentaire affecté au Fonds renouvelable des approvisionnements .....		25,000
		26,500

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Services professionnels et spéciaux .....	(4) 1,500



TRANSPORT

A—Department—Departmental Administration Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Departmental Administration—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,000,000 from Transport Vote 1 and \$2,499,999 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	17,793,000	1	17,793,001
Non-Budgetary			
Vote L7b—Payments in the 1978-79 and 1979-80 fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the purchase of shares of the capital stock of Nordair Limited .....		35,000,000	35,000,000
Total Program .....		35,000,001	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased costs of construction at the Transport Training Institute—Cornwall, Ontario .....		3,500
Acquisition of Class A and Class B common shares of Nordair Limited .....		35,000
Gross Program Supplement .....		38,500
Less: Funds available from Vote 1 (\$1,000,000) through reductions in operating costs and from Vote 45 (\$2,499,999) due to delays in terminal development and ferry vessel acquisition .....		3,500
		35,000

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Capital		
Construction and Acquisition of Land, Buildings and Equipment .....	(8)	3,500
Less: Funds Available .....	(13)	3,500

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme de l'administration centrale

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Administration centrale—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,000,000 du crédit 1 <sup>er</sup> (Transports) et de \$2,499,999 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	17,793,000	1	17,793,001
Non-budgétaire			
Crédit L7b—Paiements durant les années financières 1978-1979 et 1979-1980, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour l'achat d'actions du capital-actions de Nordair Limitée .....		35,000,000	35,000,000
Total au titre du programme .....		35,000,001	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts de construction de l'Institut de formation du ministère des Transports—Cornwall (Ontario).....		3,500
Achat d'actions ordinaires de catégorie A et de catégorie B de Nordair Limitée.....		35,000
Supplément brut pour le programme.....		38,500
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 <sup>er</sup> (\$1,000,000) par suite de réductions au chapitre des frais de fonctionnement et du crédit 45 (\$2,499,999) en raison de retards dans l'aménagement de terminus et l'acquisition de traversiers .....		3,500
		35,000

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Capital	
Construction et acquisition de terrains, bâtiments et matériel .....	(8) 3,500
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 3,500

# TRANSPORT

## A—Department—Marine Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 10b—Marine Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$3,849,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	200,145,275	1	200,145,276
Vote 12b—Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1978 in the operation and maintenance of the vessel M. V. "Arctic".—To authorize the transfer of \$2,435,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....		1	1
Vote 13b—Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated to be applied in payment of the deficit (exclusive of depreciation on capital structures) in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour—To authorize the transfer of \$253,000 from Transport Vote 95, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....		1	1
Total Budgetary.....		3	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased costs of services, materials and supplies .....		2,600
Cost of returning CCGS "Camsell" to Victoria after incurring ice damage in the Arctic .....		1,250
Deficit of the Canarctic Shipping Company Limited for 1978.....		2,436
Deficit of Jacques Cartier Bridge .....		253
Gross Program Supplement .....		6,539
Less: Funds available from Vote 15 (\$6,285,998) due to reduced requirements for capital expenditures and from Vote 95 (\$253,000) due to transfer of program .....		6,539

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications .....	(2)	600
Information .....	(3)	40
Professional and Special Services .....	(4)	1,425
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	1,785
All Other Expenditures .....	(12)	2,689
		6,539
Less: Funds Available.....	(13)	6,539

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports par eau

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 10b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,849,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	200,145,275	1	200,145,276
Crédit 12b—Paiement à la Canarctic Shipping Company Limited à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la Compagnie pour l'année civile 1978 pour fins d'exploitation et d'entretien du navire NM «Arctic».—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,435,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....		1	1
Crédit 13b—Paiement à la Compagnie Jacques-Cartier et Champlain Bridges Incorporated à affecter par celle-ci au paiement du déficit (sauf l'amortissement des installations permanentes) relativement à l'exploitation du pont Jacques-Cartier dans le port de Montréal—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$253,000 du crédit 95 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....		1	1
Total du budgétaire.....		3	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts des services, des fournitures et des approvisionnements.....		2,600
Coût de remorquage du NGCC «Camsell» à Victoria par suite de dommages causés par les glaces dans l'Arctique.....		1,250
Déficit de la Canarctic Shipping Company Limited en 1978.....		2,436
Déficit du pont Jacques-Cartier.....		253
Supplément brut pour le programme.....		6,539
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 (\$6,285,998) en raison d'une réduction des besoins au chapitre des dépenses en capital et du crédit 95 (\$253,000) en raison du transfert du programme.....		6,539

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Transports et communications.....	(2) 600
Information.....	(3) 40
Services professionnels et spéciaux.....	(4) 1,425
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7) 1,785
Toutes autres dépenses.....	(12) 2,689
	6,539
Moins: Fonds disponibles.....	(13) 6,539



TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 20b—Air Transportation—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$127,371.29 .....	237,789,000	1	237,789,001
Vote 30b—Air Transportation—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$4,849,999 from Transport Vote 20, and \$2,000,000 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	7,385,000	1	7,385,001
Total Budgetary .....		2	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Deletion of six uncollectable debts totalling \$127,371.29 .....		4,124
Increased contributions towards the operation of municipal and other airports .....		1,638
Increased contributions for improvements to local airports and related facilities .....		800
Ex-gratia payments, Mirabel Airport land acquisition .....		170
Contributions towards the operation of Toronto Island Airport .....		30
Queen Charlotte Islands—Air fare subsidies .....		88
Contributions in the form of subsidies for the operation of the Prairie Air Service .....		
Gross Program Supplement .....		6,850
Less: Funds available from Vote 20 (\$4,849,999) due to savings accruing from the cost reduction investigations (\$3,442,000) and from increased revenue collection (\$1,407,999) and from Vote 45 (\$2,000,000) due to a curtailed capital program by the Surface Transportation Administration .....		6,850

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	6,850
Less: Funds Available .....	(13)	6,850



# TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 20b—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$127,371.29 .....	237,789,000	1	237,789,001
Crédit 30b—Transports aériens—Subventions et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,849,999 du crédit 20 (Transports) et de \$2,000,000 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	7,385,000	1	7,385,001
Total du budgétaire .....		2	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de six créances irrécouvrables représentant un total de \$127,371.29 .....		
Contributions accrues destinées à l'exploitation d'aéroports municipaux et autres .....		4,124
Contributions accrues destinées à l'amélioration des aéroports locaux et des installations connexes .....		1,638
Paiements de pure bienveillance, achat de terrains pour l'aéroport de Mirabel .....		800
Contributions destinées à l'exploitation de l'aéroport Toronto Island .....		170
Îles Reine-Charlotte—Subventions destinées à couvrir le coût des billets d'avion .....		30
Contributions sous forme de subventions pour le fonctionnement des services de transport aérien dans les provinces des Prairies .....		88
Supplément brut pour le programme .....		6,850
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 20 (\$4,849,999) en raison des économies s'accumulant suite aux études sur la réduction des coûts (\$3,442,000) et à l'augmentation du recouvrement des recettes (\$1,407,999), et au titre du crédit 45 (\$2,000,000) en raison de la réduction du programme d'immobilisations de l'Administration des transports de surface .....		6,850

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 6,850
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 6,850

## TRANSPORT

## A—Department—Air Transportation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS (Information only—no appropriation required)		
AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES		
NEWFOUNDLAND		
Wabush—		
Strengthen Runway 01-19 to Type "C" Weight Bearing Specifications .....	976	976
Develop new Taxiway and Ramp to bottom of Runway 19 .....	375	375
NOVA SCOTIA		
Halifax—		
Develop Airport Road and Car Park .....	755	150
Construct Firehall .....	503	60
ONTARIO		
Ottawa—Construct Flight Meal Kitchen in Basement Level of ATB .....	383	383
Headquarters—		
Bulk Procurement of Airport Emergency Service Vehicles .....	3,785	91
Procure Runway Sweepers .....	476	476
SASKATCHEWAN		
Regina—Hot Water Heating Lines .....	255	255
ALBERTA		
Calgary—Extension to Taxiway G .....	310	310
BRITISH COLUMBIA		
Vancouver Regional Office—Various Sites—National Airports Security Program (NAPSP) .....	1,263	657
Sandspit—Overlay Runway 12-30, Taxiway and Apron .....	950	950
NORTHWEST TERRITORIES		
Hay River—Runway 12-30 .....	250	250
AIR NAVIGATIONAL SERVICES		
NOVA SCOTIA		
Sydney—Replace ILS Runway 19 .....	826	826
NEW BRUNSWICK		
Mocton—Replace ILS Runway 29 .....	524	25
Radar Maintenance Monitors .....	420	200
Procurement of Kingair A200 Replacement Calibration Aircraft .....	2,159	1,644
REGULATORY		
ONTARIO		
Headquarters—Construction of Aviation Safety Engineering Facility .....	1,500	150
SELF-SUPPORTING AIRPORTS		
ONTARIO		
Toronto (Malton)—Commercial Vehicle Holding Area .....	388	388
Headquarters—All Terrain Foam Truck .....	330	330

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports aériens

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES		
TERRE-NEUVE		
Wabush—		
Renforcement de la piste n° 01/19 selon les spécifications de capacité de poids pour «type C» .....	976	976
Aménagement d'une nouvelle voie de circulation et d'une nouvelle aire de trafic jusqu'au bout de la piste n° 19 .....	375	375
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Halifax—		
Aménagement d'une route d'accès à l'aéroport et d'un stationnement .....	755	150
Construction d'une caserne de pompiers .....	503	60
ONTARIO		
Ottawa—Aménagement d'une cuisine dans le sous-sol de l'aérogare pour les repas servis en cours de vol .....	383	383
Administration centrale—		
Achat en quantité de véhicules pour services d'urgence aux aéroports .....	3,785	91
Achat de balayeuses pour les pistes .....	476	476
SASKATCHEWAN		
Regina—Lignes de chauffage à eau chaude .....	255	255
ALBERTA		
Calgary—Prolongement de la voie de circulation G .....	310	310
COLOMBIE-BRITANNIQUE		
Bureau régional de Vancouver—Différents centres—Programme de sécurité des aéroports nationaux .....	1,263	657
Sandspit—Revêtement de la piste n° 12/30, de la voie de circulation et de l'aire de trafic .....	950	950
TERRITOIRES DU NORD-OUEST		
Hay River—Piste n° 12/30 .....	250	250
SERVICES DE LA NAVIGATION AÉRIENNE		
NOUVELLE-ÉCOSSE		
Sydney—Remplacement du matériel ILS de la piste n° 19 .....	826	826
NOUVEAU-BRUNSWICK		
Moncton—		
Remplacement du matériel ILS de la piste n° 29 .....	524	25
Moniteurs d'entretien de radars .....	420	200
Achat d'un aéronef King Air A200, remplacement d'un aéronef d'étalonnage .....	2,159	1,644
SERVICES DE RÉGLEMENTATION		
ONTARIO		
Administration centrale—Construction d'installations de génie pour la sécurité de l'aviation .....	1,500	150
AÉROPORTS AUTONOMES		
ONTARIO		
Toronto (Malton)—Aire de stationnement des véhicules commerciaux .....	388	388
Administration centrale—Camions extincteurs à mousse tout-terrain .....	330	330

TRANSPORT

A—Department—Air Transportation Program

GRANTS AND CONTRIBUTIONS

\$

Grants

ADMINISTRATION

Residents of the Queen Charlotte Islands—Air fare subsidies (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....

30,400

Contributions

AIRPORTS AND ASSOCIATED GROUND SERVICES

Contributions towards the operation of municipal and other airports .....

4,124,000

Contributions to assist in the establishment or improvement of local airports and related facilities .....

1,638,100

Contributions towards the operation of Toronto Island Airport .....

170,000

Ex-gratia payments to former owners of expropriated properties at Mirabel, Quebec, including associated appraisal fees .....

800,000

6,732,100

ADMINISTRATION

Contributions in the form of subsidies to Perimeter Airlines (Inland) Limited for the operation of the Prairie Air Service .....

87,500

6,850,000

## TRANSPORTS

**A—Ministère—Programme des transports aériens****SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS**

\$

Subventions**ADMINISTRATION**

Les résidents des Îles Reine-Charlotte—Subventions destinées à couvrir le coût des billets d'avion (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....

**30,400**Contributions**AÉROPORTS ET SERVICES AU SOL CONNEXES**

Contributions destinées à l'exploitation d'aéroports municipaux ou autres ..... 4,124,000

Contributions afin d'aider à l'établissement ou à l'amélioration des aéroports locaux et des installations connexes ..... 1,638,100

Contributions destinées à l'exploitation de l'aéroport de Toronto Island ..... 170,000

Paievements de pure bienveillance aux anciens propriétaires de terrains expropriés à Mirabel (Québec), y compris les frais d'évaluation connexes ..... 800,000

**6,732,100****ADMINISTRATION**

Contributions sous forme de subventions à Perimeter Airlines (Inland) Limited, pour le fonctionnement des services de transport aérien dans les provinces des Prairies .....

**87,500****6,850,000**



TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40b—Surface Transportation—Operating expenditures, including payments to the Canadian National Railway Company or a subsidiary company thereof pursuant to contracts with Her Majesty and payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficits arising in the operations in the current fiscal year of the following ferry services: Newfoundland Ferry and Terminals; Newfoundland Coastal Service, Prince Edward Island Ferry and Terminals, Yarmouth, N.S.—The New England States, U.S.A. and Digby-Saint John Ferry Service; to authorize the transfer of \$5,999,999 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	120,691,000	1	120,691,001
Vote 50b—Surface Transportation—The grants listed in the Estimates ....	254,248,000	1	254,248,001
Total Budgetary .....		2	
Non-Budgetary			
Vote L63b—To authorize the purchase on behalf of Her Majesty in Right of Canada common stock in VIA Rail Canada Inc. ....	4,000,000	5,200,000	9,200,000
Total Program .....		5,200,002	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
CNR Ferry Services deficits and payments for service contracts .....		6,000
Grant to Province of British Columbia in respect of ferry and coastal freight and passenger service .....		52
Grant to Newfoundland in respect of Ferry Services to offshore islands .....		175
Grant to Ontario in respect of ferry service to Peelee Island .....		200
Acquisition of Common Stock of VIA Rail Canada Inc. ....		5,200
Gross Program Supplement .....		11,627
Less: Funds available from Vote 45 (\$5,999,999) due to deferral of capital projects and from Vote 50 (\$426,999) due to reduced requirements for water transportation grants for ferry and coastal passenger and freight services .....		6,427
		5,200

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures .....	(12)	6,000
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	427
		6,427
Less: Funds Available .....	(13)	6,427

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 40b—Transports de surface—Dépenses de fonctionnement, y compris les paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada ou à une compagnie affiliée, conformément aux ententes conclues avec Sa Majesté et paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada destinés à combler les déficits relatifs aux dépenses de fonctionnement, pour la présente année financière, en ce qui a trait aux services de traversier suivants: traversier, terminus et service côtier de Terre-Neuve, traversier et terminus de l'Île-du-Prince-Édouard, et services de traversier entre Yarmouth (N.-É.) et les états de la Nouvelle-Angleterre (États-Unis) et entre Digby et Saint John (N.-B.) pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,999,999 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	120,691,000	1	120,691,001
Crédit 50b—Transports de surface—Subventions inscrites au Budget .....	254,248,000	1	254,248,001
Total du budgétaire .....		2	
Non-budgétaire			
Crédit L63b—Pour autoriser l'achat, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, d'actions ordinaires de VIA Rail Canada Inc. ....	4,000,000	5,200,000	9,200,000
Total au titre du programme .....		5,200,002	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Déficit des services de traversier du CN et paiements relativement à des marchés de services .....		6,000
Subvention à la province de la Colombie-Britannique pour la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs .....		52
Subvention à Terre-Neuve relativement aux services de traversier desservant des îles situées au large de la côte .....		175
Subvention à la province de l'Ontario relativement aux services de traversier desservant l'île Pelée .....		200
Acquisition d'actions ordinaires de VIA Rail Canada Inc. ....		5,200
Supplément brut pour le programme .....		11,627
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 45 (\$5,999,999) en raison du report de travaux d'équipement et du crédit 50 (\$426,999) en raison de la réduction des besoins à l'égard des subventions pour fins de transport maritime pour la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs .....		6,427
		5,200

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Toutes autres dépenses .....	(12) 6,000
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10) 427
	6,427
Moins: Fonds disponibles .....	(13) 6,427

TRANSPORT

A—Department—Surface Transportation Program

	Estimated Total Cost	Estimated Expenditures 1978-79
	\$000s	\$000s
<u>NEW MAJOR CAPITAL PROJECTS</u> (Information only—no appropriation required)		
<b>WATER TRANSPORT</b>		
The purchase under a lease purchase agreement the M.V. Evangeline .....	8,304	2,132
<hr/>		
<u>GRANTS AND CONTRIBUTIONS</u>		\$
<hr/>		
<b><u>Grants</u></b>		
<b>WATER TRANSPORT</b>		
Province of British Columbia.....		52,000
Province of Newfoundland (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item) .....		175,000
Province of Ontario.....		200,000
		<hr/>
		427,000
<hr/>		

## TRANSPORTS

## A—Ministère—Programme des transports de surface

	Coût total estimatif	Dépenses estimatives 1978-1979
(en milliers de dollars)		
<u>NOUVEAUX GRANDS TRAVAUX D'ÉQUIPEMENT</u>		
(À titre d'information seulement, aucun crédit n'étant requis)		
TRANSPORT MARITIME		
L'achat, en vertu d'une location avec option d'achat, du N.M. Evangeline .....	8,304	2,132
<hr/>		
<u>SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS</u>		\$
 <u>Subventions</u>		
TRANSPORT MARITIME		
Province de la Colombie-Britannique .....		52,000
Province de Terre-Neuve (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit des éventualités du Conseil du Trésor) .....		175,000
Province de l'Ontario .....		200,000
		<hr/>
		427,000

TRANSPORT

C—Atlantic Pilotage Authority

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 70b—Payment to the Atlantic Pilotage Authority, upon application by the Minister, to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1978 to March 31, 1979—To authorize the transfer of \$190,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	594,000	1	594,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Increase in the deficit .....			191
Gross Program Supplement .....			191
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced requirements for capital expenditures .....			191
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	191
Less: Funds Available .....		(13)	191



## TRANSPORTS

## C—Administration de pilotage de l'Atlantique

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 70b—Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique, sur demande du Ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses des recettes de l'Administration au cours de la période allant du 1 <sup>er</sup> avril 1978 au 31 mars 1979—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$190,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits.....	594,000	1	594,001
<hr/>			
EXPLICATION DU BESOIN		Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation du déficit.....			191
Supplément brut pour le programme.....			191
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison d'une réduction des besoins au chapitre des dépenses en capital.....			191
<hr/>			
ARTICLES DE DÉPENSE			(en milliers de dollars)
Fonctionnement			
Toutes autres dépenses.....		(12)	191
Moins: Fonds disponibles.....		(13)	191
<hr/>			

# TRANSPORT

## E—Canadian Transport Commission

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 85b—Canadian Transport Commission—Contributions—To authorize the transfer of \$300,000 from Transport Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	36,145,000	1,050,000	37,195,000
Statutory—Payments to Railway and Transportation Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Railway Act (R.S.c. R-2) .....	341,300,000	25,900,000	367,200,000
Statutory—Payments to Railway and Trucking Companies of amounts determined pursuant to the provisions of the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S.c. A-18) .....	38,100,000	1,400,000	39,500,000
Total Budgetary .....		28,350,000	

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased Maritime Freight Rates Act payments .....		1,350
Increased Railway Act payments .....		25,900
Increased Atlantic Region Freight Assistance Act payments .....		1,400
		28,650
Less: Funds available in Vote 80 due to reduced operating expenditures .....		300
		28,350

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	28,650
Less: Funds Available .....	(13)	300
		28,350

GRANTS AND CONTRIBUTIONS	\$
--------------------------	----

### Contributions

REGULATORY AND CONTROL	
Maritime Freight Rates Act	
Payment to the Railway Companies operating in the select territory designated by the Act, of the difference occurring on account of the application of the Act, between the tariff tolls and normal tolls under approved tariffs (estimated and certified to the Minister of Transport by the Canadian Transport Commission) on all traffic moved during the calendar year 1978:	
Canadian National Railway Company .....	1,200,000
Dominion Atlantic Railway .....	150,000
	1,350,000
(S)—Payments to railway and transportation companies of amounts determined pursuant to Sections 256, 258, 261 and 272 of the Railway Act .....	25,900,000
(S)—Payments to railways and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act .....	1,400,000
	28,650,000

## TRANSPORTS

## E—Commission canadienne des transports

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 85b—Commission canadienne des transports—Contributions— Pour autoriser le virement au présent crédit de \$300,000 du crédit 80 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de .....	36,145,000	1,050,000	37,195,000
Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (S.R., c. R-2) .....	341,300,000	25,900,000	367,200,000
Statutaire—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camion- nage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchan- dises dans la Région atlantique (S.R., c. A-18) .....	38,100,000	1,400,000	39,500,000
Total du budgétaire .....		28,350,000	

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes .....		1,350
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les chemins de fer .....		25,900
Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandi- ses dans la Région atlantique .....		1,400
		28,650
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 80 en raison d'une réduction au chapitre des dépenses de fonctionnement .....		300
		28,350

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	28,650
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	300
		28,350

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

## Contributions

## RÈGLEMENTATION ET CONTRÔLE

Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes		
Paiement, aux compagnies ferroviaires assurant un service dans le territoire visé par la loi, de l'écart découlant de l'application de la loi entre les taxes du tarif et les taxes normales en vertu de tarifs approuvés (évalués et certifiés au ministre des Transports par la Commission canadienne des transports) pour tout le trafic de l'année civile 1978:		
Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada .....		1,200,000
Dominion Atlantic Railway .....		150,000
		1,350,000
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de transport en vertu des articles 256, 258, 261 et 272 de la Loi sur les chemins de fer .....		25,900,000
(S)—Paiements à des compagnies de chemin de fer et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la Région atlantique .....		1,400,000
		28,650,000

TRANSPORT

J—St. Lawrence Seaway Authority—Sault Ste. Marie Canal Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 115b—Payments, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to The St. Lawrence Seaway Authority in respect of the operating deficit and capital requirements of the Sault Ste Marie Canal entrusted to it, and to authorize the disbursement by the Authority of revenues derived from the operating and management of the said Canal—To authorize the transfer of \$394,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote.....	1,024,000	1	1,024,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Additional costs arising from the transfer of the operation and management of the Canal to Parks Canada.....		395
Gross Program Supplement .....		395
Less: Funds available from Vote 15 due to reduced requirements for capital expenditures .....		395

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
All Other Expenditures .....	(12)	395
Less: Funds Available.....	(13)	395



## TRANSPORTS

## J—Administration de la voie maritime du Saint-Laurent—Programme du canal de Sault-Ste-Marie

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgetaire			
Crédit 115b—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard du déficit d'exploitation et des besoins en capitaux relativement au canal de Sault-Ste-Marie confié à l'Administration, et autorisation à l'Administration de dépenser les recettes provenant de l'exploitation et de la gestion de ce canal—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$394,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	1,024,000	1	1,024,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Dépenses supplémentaires provenant du transfert de l'exploitation et de la gestion du canal à Parcs Canada .....		395
Supplément brut pour le programme .....		395
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 15 en raison d'une réduction des besoins au chapitre des dépenses en capital .....		395

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Toutes autres dépenses .....	(12)	395
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	395



TREASURY BOARD

B—Comptroller General

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 40b—Comptroller General—Program expenditures—To authorize the transfer of \$453,999 from Treasury Board Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	4,423,000	1	4,423,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Increased administration and IMPAC and TASK FORCE studies .....		454
Gross Program Supplement .....		454
Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating expenditures .....		454

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Operating		
Transportation and Communications .....	(2)	19
Information .....	(3)	63
Professional and Special Services .....	(4)	358
Rentals .....	(5)	4
Utilities, Materials and Supplies .....	(7)	6
		450
Capital		
Construction and Acquisition of Machinery and Equipment .....	(9)	4
		454
Less: Funds Available .....	(13)	454

## CONSEIL DU TRÉSOR

## B—Contrôleur général

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 40b—Contrôleur général—Dépenses du programme—Pour autori- ser le virement au présent crédit de \$453,999 du crédit 1 <sup>er</sup> (Conseil du Trésor) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits..	4,423,000	1	4,423,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Administration accrue, études portant sur la RPCG et études effectuées par le groupe de travail .....		454
Supplément brut pour le programme.....		454
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 1 <sup>er</sup> en raison d'une réduction au chapitre des dépenses de fonctionnement .....		454
		.....

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Fonctionnement		
Transports et communications.....	(2)	19
Information .....	(3)	63
Services professionnels et spéciaux .....	(4)	358
Location .....	(5)	4
Services d'utilité publique, fournitures et approvisionnements.....	(7)	6
		450
Capital		
Construction et acquisition de machines et de matériel .....	(9)	4
		454
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	454
		.....

## URBAN AFFAIRS

## A—Ministry of State

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 5b—Urban Affairs—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$1,835,999 from Urban Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	5,671,000	1	5,671,001

EXPLANATION OF REQUIREMENT	Person- Years	\$000s
Special Projects and shared-cost intergovernmental planning agreements .....		2,578
Gross Program Supplement .....		2,578
Less: Funds available within the Vote (\$741,593) due to a reduction in new commitments and from Vote 1 (\$1,835,999) due to a reduction in operating expenditures; both of which are the result of the disbandment of the Ministry .....		2,578

OBJECTS OF EXPENDITURE		\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)	2,578
Less: Funds Available .....	(13)	2,578

GRANTS AND CONTRIBUTIONS		\$
<u>Grants</u>		
Association québécoise d'urbanisme .....		15,593
City of Quebec in respect of the Gare Intermodale .....		18,000
City of Winnipeg in respect of the Urban Development Strategy .....		100,000
Province of Saskatchewan in respect of the Urban-centred Regional Plans for Saskatoon and Regina ..		100,000
City of Vancouver in respect of the:		
—Chinese Cultural Centre Gardens .....		750,000
—John Hendry Park .....		750,000
—Kensington Park .....		350,000
United Nations Audio-Visual Information Center .....		294,000
International Institute for Environment and Development .....		200,000
		2,577,593

## AFFAIRES URBAINES

## A—Département d'État

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 5b—Affaires urbaines—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,835,999 du crédit 1 <sup>er</sup> (Affaires urbaines) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	5,671,000	1	5,671,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Projets spéciaux et ententes intergouvernementales à coûts partagés en matière d'urbanisme .....		2,578
Supplément brut pour le programme.....		2,578
Moins: Fonds disponibles à même le crédit (\$741,593) en raison de la réduction des nouveaux engagements et du crédit 1 <sup>er</sup> (\$1,835,999) en raison de la réduction des dépenses de fonctionnement, dans les deux cas par suite de l'abolition du Département .....		2,578

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	2,578
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	2,578

## SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS \$

## Subventions

Subvention à l'Association québécoise d'urbanisme .....	15,593
Subvention à la ville de Québec relativement à la gare intermodale .....	18,000
Subvention à la ville de Winnipeg relativement à la stratégie d'aménagement urbain .....	100,000
Subvention à la province de la Saskatchewan relativement aux plans urbains régionaux de Saskatoon et de Regina.....	100,000
Subvention à la ville de Vancouver relativement aux:	
—Jardin du centre culturel chinois .....	750,000
—Aménagement du parc John Hendry .....	750,000
—Parc de Kensington.....	350,000
Subvention au Centre d'information audio-visuel des Nations Unies .....	294,000
Subvention à l'Institut international pour l'environnement et le développement .....	200,000
	<b>2,577,593</b>

VETERANS AFFAIRS

Veterans Affairs Program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 1b—Veterans Affairs—Operating expenditures—To delete from the accounts certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$43,220.45 .....	183,011,001	1	183,011,002
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Deletion of five uncollectable accounts .....			
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Operating			
All Other Expenditures .....		(12)	



## AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des affaires des anciens combattants

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 1b—Affaires des anciens combattants—Dépenses de fonctionne- ment—Pour radier des comptes certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$43,220.45 .....	183,011,001	1	183,011,002

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Radiation de cinq comptes irrécouvrables .....		

ARTICLES DE DÉPENSE	(en milliers de dollars)
Fonctionnement	
Toutes autres dépenses .....	(12)

VETERANS AFFAIRS

Pensions program

	Previous Estimates	This Supplementary Estimate	Total
	\$	\$	\$
Budgetary			
Vote 30b—Pensions—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$9,499,999 from Veterans Affairs Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	428,602,000	1	428,602,001
EXPLANATION OF REQUIREMENT		Person- Years	\$000s
Increase in overall pension costs, effective July 1, 1978 .....			9,500
Gross Program Supplement .....			9,500
Less: Funds available from Vote 10 (\$9,499,999) due to a smaller than anticipated increase in War Veterans Allowance recipients .....			9,500
OBJECTS OF EXPENDITURE			\$000s
Grants, Contributions and Other Transfer Payments .....	(10)		9,500
Less: Funds Available .....	(13)		9,500
GRANTS AND CONTRIBUTIONS			\$
Grants			
PENSIONS			
Pensions for disability and death, including pensions granted under the authority of the Civilian Government Employees (War) Compensation Order, P.C. 45-8848 of November 22, 1944, which shall be subject to the Pension Act; for compensation under the Compensation for Former Prisoners of War Act, Newfoundland special awards and burial grants .....			9,500,000

# AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS

## Programme des pensions

	Prévisions précédentes	Présentes prévisions supplémentaires	Total
	\$	\$	\$
Budgétaire			
Crédit 30b—Pensions—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,499,999 du crédit 10 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....	428,602,000	1	428,602,001

EXPLICATION DU BESOIN	Années- personnes	(en milliers de dollars)
Augmentation des coûts globaux des pensions, à partir du 1 <sup>er</sup> juillet 1978 .....		9,500
Supplément brut pour le programme.....		9,500
Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 10 (\$9,499,999) en raison d'une augmentation moindre que prévue des bénéficiaires d'allocations aux anciens combattants .....		9,500

ARTICLES DE DÉPENSE		(en milliers de dollars)
Subventions, contributions et autres paiements de transfert .....	(10)	9,500
Moins: Fonds disponibles .....	(13)	9,500

SUBVENTIONS ET CONTRIBUTIONS	\$
------------------------------	----

### Subventions

PENSIONS	
Pensions d'invalidité et de décès, y compris les pensions accordées en vertu de l'ordonnance sur l'indemnisation des employés civils (Guerre) de l'État, C.P. 45-8848 du 22 novembre 1944, qui sont régies par les dispositions de la Loi sur les pensions; indemnisation en vertu de la Loi d'indemnisation des anciens prisonniers de guerre; allocations spéciales dans le cas de Terre-Neuve et allocations d'inhumation .....	9,500,000













CA1  
FN  
- E77



**REPORT ON  
SUPPLEMENTARY  
ESTIMATES (B),  
1978 - 79**

**RAPPORT SUR LE  
BUDGET  
SUPPLÉMENTAIRE (B)  
1978 - 1979**







CANADA

**REPORT ON  
SUPPLEMENTARY  
ESTIMATES (B),  
1978 - 79**

**RAPPORT SUR LE  
BUDGET  
SUPPLÉMENTAIRE (B)  
1978 - 1979**

PREFACE

Supplementary Estimates (B), 1978-79 were tabled in Parliament and referred to the Standing Committees in early March 1979. Although the Committees considered and reported on these Estimates, the items "to be voted" were not formally approved because Parliament was dissolved on March 26, 1979, before the related Supply Bill was introduced in the House.

The Financial Administration Act provides for the use of Special Governor General's Warrants to cover payments urgently required for the public good when Parliament is not in session, provided there is an appropriation to which the payments may be charged. In accordance with this authority, the Treasury Board Contingencies Vote was used to pay for most items in Supplementary Estimates (B), 1978-79 and, when that Appropriation was exhausted, a Special Warrant was used to pay for the balance. The "statutory" items in these Estimates were not involved in this process since their payment was authorized by continuing parliamentary authority.

The Supplementary Estimates as tabled were meant to seek additional funds, to obtain authority to use funds already approved for other purposes, and to secure authority for such items as the deletion of debts which do not require funds. Since the Contingencies Vote and the Special Warrant were only concerned with cash requirements, it was necessary to adjust the amounts shown in Supplementary Estimates (B), 1978-79. The following table shows the nature of these adjustments, which include an updating of cash requirements between early and late March 1979.

Supplementary Estimates (B), 1978-79—items "to be voted"

As Tabled—Budgetary .....	\$214,558.
—Non-budgetary .....	97,044.
	<u>\$311,603.</u>
Add:	
Expenditures that would have been covered by transfers between votes—33 items .....	\$73,977.
Grants that would have been funded from within the same vote—11 items .....	5,253.
Expenditures of Working Capital Advances and other Accounts because increases in limits or reimbursements were not authorized—4 items .....	8,463.
Pensions that would have been brought under statutory provisions—1 item .....	7.
Increased requirements—1 item .....	7.
	<u>\$87,709.</u>
Deduct:	
Reduced requirements—6 items .....	\$42,887.
Increase in limits, reimbursements and extensions of the purposes of Working Capital Advances, Revolving Funds and other Accounts—7 items .....	37,263.
Requests to authorize the deletion of debts due to Her Majesty—8 items .....	
Request for authority to increase the amount that could be borrowed for capital expenditures—1 item .....	
	<u>\$80,150.</u>
Cash Requirements .....	<u>\$319,162.</u>
Financed By—Government Contingencies Vote .....	
—Special Governor General's Warrant .....	\$171,295.
	147,867.
	<u>\$319,162.</u>

## PRÉFACE

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) de 1978-1979 a été déposé au Parlement et soumis au Comité permanent au début du mois de mars 1979. Bien que les comités aient examiné ce budget et en aient rendu compte, les postes portant la mention «à voter» n'ont pas reçu d'approbation officielle, car le Parlement a été sous le 26 mars 1979, soit avant que la Loi des subsides qui s'y rapporte ait été déposée en Chambre.

La Loi sur l'administration financière permet le recours à des mandats spéciaux du gouverneur général pour autoriser, lorsque le Parlement n'est pas en session, des paiements urgents lorsqu'il y va de l'intérêt public en condition que ces paiements ne puissent être imputés sur aucun crédit. Conformément à cette autorisation, le Comité des éventualités du Conseil du Trésor a servi à financer la plupart des postes indiqués dans le Budget supplémentaire des dépenses (B) de 1978-1979; une fois ce crédit épuisé, c'est par un mandat spécial qu'on a complété le financement. Les postes statutaires de ce budget des dépenses n'ont pas été touchés, car leur financement est autorisé d'office par le Parlement.

Le Budget supplémentaire, tel que déposé, avait pour objet de demander des fonds supplémentaires et d'obtenir l'autorisation d'utiliser les fonds déjà approuvés pour d'autres fins et l'autorisation relative à certains postes qui ne nécessitent pas de fonds tels que la radiation des créances. Étant donné que le crédit des éventualités et le mandat spécial portaient uniquement sur les besoins de trésorerie, il a fallu rajuster les montants figurant dans le Budget supplémentaire (B) de 1978-1979. Le tableau suivant indique la nature de ces rajustements, qui comprennent la mise à jour des besoins de trésorerie.

**Budget supplémentaire des dépenses (B) de 1978-1979—«postes à voter»**

Budget déposé:—Budgétaire .....	\$214,558,906
—Non-budgétaire .....	97,044,132
	<u>\$311,603,038</u>
Plus:	
Dépenses qui auraient été financées par virements entre crédits—33 postes .....	\$73,977,972
Subventions qui auraient été imputées au même crédit—11 postes .....	5,253,578
Dépenses au titre d'avances de fonds de roulement et d'autres comptes découlant de la non-autorisation de dépassements ou de remboursements—4 postes .....	8,463,353
Pensions qui auraient fait l'objet de dispositions statutaires—1 poste .....	7,000
Besoins accrus—1 poste .....	7,761
	<u>\$87,709,664</u>
Moins:	
Besoins réduits—6 postes .....	\$42,887,000
Dépassements, remboursements et augmentations de la portée des avances de fonds de roulement, des fonds renouvelables et d'autres comptes—7 postes .....	37,263,355
Demandes d'autorisation de radiation de dettes envers Sa Majesté—8 postes .....	8
Demande d'autorisation d'accroître le montant qui pourrait être emprunté pour financer les dépenses en immobilisations—1 poste .....	1
	<u>\$80,150,364</u>
Besoins de trésorerie .....	<u>\$319,162,338</u>
Financement:—crédit des éventualités du gouvernement .....	\$171,295,234
—mandat spécial du gouverneur général .....	147,867,104
	<u>\$319,162,338</u>



## TABLE OF CONTENTS AND SUMMARY—TABLE DES MATIÈRES ET SOMMAIRE

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme
	<b>AGRICULTURE—AGRICULTURE</b>
8-9	Department— <i>Ministère</i> .....
8-9	Canadian Dairy Commission— <i>Commission canadienne du lait</i> .....
8-9	Canadian Livestock Feed Board— <i>Office canadien des provendes</i> .....
	<b>COMMUNICATIONS—COMMUNICATIONS</b>
8-9	Department— <i>Ministère</i> .....
8-9	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission— <i>Conseil de la radiodiffusion et des télécom- nications canadiennes</i> .....
8-9	<b>ECONOMIC DEVELOPMENT—DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE</b> .....
8-9	<b>EMPLOYMENT AND IMMIGRATION—EMPLOI ET IMMIGRATION</b> .....
	Canada Employment and Immigration Commission— <i>Commission de l'emploi et de l'immigration du Canada</i> .....
	<b>ENERGY, MINES AND RESOURCES—ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES</b>
10-11	Department— <i>Ministère</i> .....
10-11	Atomic Energy of Canada Limited— <i>Énergie atomique du Canada, Limitée</i> .....
10-11	Eldorado Nuclear Limited— <i>Eldorado Nucléaire Limitée</i> .....
10-11	<b>ENVIRONMENT—ENVIRONNEMENT</b> .....
	<b>EXTERNAL AFFAIRS—AFFAIRES EXTÉRIEURES</b>
12-13	Department— <i>Ministère</i> .....
12-13	Canadian International Development Agency— <i>Agence canadienne de développement international</i> .....
	<b>FINANCE—FINANCES</b>
12-13	Department— <i>Ministère</i> .....
12-13	<b>GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS—GOUVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEU- NANTS-GOUVERNEURS</b> .....
	<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT—AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN</b>
12-13	Department— <i>Ministère</i> .....
14-15	Northern Canada Power Commission— <i>Commission d'énergie du Nord canadien</i> .....
	<b>INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE—INDUSTRIE ET COMMERCE</b>
14-15	Department— <i>Ministère</i> .....
16-17	Standards Council of Canada— <i>Conseil canadien des normes</i> .....
	<b>JUSTICE—JUSTICE</b>
16-17	Federal Judiciary— <i>Appareil judiciaire fédéral</i> .....
	<b>LABOUR—TRAVAIL</b>
16-17	Department— <i>Ministère</i> .....
16-17	<b>NATIONAL DEFENCE—DÉFENSE NATIONALE</b> .....
	<b>NATIONAL HEALTH AND WELFARE—SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL</b>
16-17	Department— <i>Ministère</i> .....
	<b>NATIONAL REVENUE—REVENU NATIONAL</b>
16-17	Customs and Excise— <i>Douanes et Accise</i> .....
18-19	Taxation— <i>Impôt</i> .....
18-19	<b>POST OFFICE—POSTES</b> .....
	<b>PRIVY COUNCIL—CONSEIL PRIVÉ</b>
18-19	Privy Council— <i>Conseil privé</i> .....
18-19	Chief Electoral Officer— <i>Directeur général des élections</i> .....
18-19	<b>PUBLIC WORKS—TRAVAUX PUBLICS</b> .....
	<b>REGIONAL ECONOMIC EXPANSION—EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE</b>
18-19	Department— <i>Ministère</i> .....
20-21	Cape Breton Development Corporation— <i>Société de développement du Cap-Breton</i> .....
	<b>SCIENCE AND TECHNOLOGY—SCIENCES ET TECHNOLOGIE</b>
20-21	National Research Council of Canada— <i>Conseil national de recherches du Canada</i> .....

	*Supplementary Estimates (B) 1978-79 — *Budget supplémentaire (B) 1978-1979		Financed By — Financement		
	As Tabled — Tel que déposé		Cash Requirements — Besoins de trésorerie	Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général
	Budgetary — Budgétaire	Non-Budgetary — Non- budgétaire			
	43,545,002		52,101,000	861,000	51,240,000
	1		800,000	800,000	
	1,920,000		1,920,000	1,920,000	
	1		10,000	10,000	
	1				
	1,237,239		1,245,000	1,245,000	
	2		8,875,000	8,875,000	
	500,000	5,828,000	2,828,000	2,828,000	
	3,200,000		3,200,000	3,200,000	
		1			
	5		6,400,394	6,400,394	
	775,000	5,516,130	3,791,130	3,791,130	
	1	7,000,000	7,860,000	7,860,000	
	36,614,000		36,614,000	3,000,000	33,614,000
	55,000		55,000	55,000	
	16,962,684		21,609,683	21,609,683	
	230,000	7,500,000	7,730,000	7,730,000	
	310,002		2,648,000	2,648,000	
	173,938		173,938	173,938	
	1		100,000	100,000	
	1		50,000	50,000	
	58,535,000		58,535,000	15,896,496	42,638,504
	4		3,350,000	3,350,000	
	1				
	4,316,000		4,316,000	4,316,000	
	1				
	750,000		750,000	750,000	
	65,000		65,000	65,000	
	13,000,002		14,900,000	14,900,000	
	1	4,000,001	4,000,000	4,000,000	
	8,105,000		8,105,000	8,105,000	
	1		110,000	110,000	



TABLE OF CONTENTS AND SUMMARY—*Conc.*—TABLE DES MATIÈRES ET SOMMAIRE—*Fin*

Page — Page	Department or Agency — Ministère ou organisme
	<b>SECRETARY OF STATE—<i>SECRÉTARIAT D'ÉTAT</i></b>
20-21	Department— <i>Ministère</i> .....
20-21	Canadian Broadcasting Corporation— <i>Société Radio-Canada</i> .....
20-21	National Film Board— <i>Office national du film</i> .....
22-23	National Library— <i>Bibliothèque nationale</i> .....
22-23	National Museums of Canada— <i>Musées nationaux du Canada</i> .....
22-23	Social Sciences and Humanities Research Council— <i>Conseil de recherches en sciences humaines</i> .....
	<b>SOLICITOR GENERAL—<i>SOLLICITEUR GÉNÉRAL</i></b>
22-23	Department— <i>Ministère</i> .....
22-23	Correctional Services— <i>Services correctionnels</i> .....
	<b>SUPPLY AND SERVICES—<i>APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES</i></b>
24-25	Department— <i>Ministère</i> .....
	<b>TRANSPORT—<i>TRANSPORTS</i></b>
24-25	Department— <i>Ministère</i> .....
26-27	Atlantic Pilotage Authority— <i>Administration de pilotage de l'Atlantique</i> .....
26-27	Canadian Transport Commission— <i>Commission canadienne des transports</i> .....
26-27	St. Lawrence Seaway Authority— <i>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent</i> .....
	<b>TREASURY BOARD—<i>CONSEIL DU TRÉSOR</i></b>
26-27	Comptroller General— <i>Contrôleur général</i> .....
	<b>URBAN AFFAIRS—<i>AFFAIRES URBAINES</i></b>
28-29	Ministry of State— <i>Département d'État</i> .....
28-29	<b>VETERANS AFFAIRS—<i>AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS</i></b>
	All other departments and agencies not included— <i>Tous les autres ministères et organismes visés par les prévisions</i> .....
	Total Non-Statutory— <i>Total du non-statutaire</i> .....

\*This Report includes only non-statutory items.

	*Supplementary Estimates (B) 1978-79 — *Budget supplémentaire (B) 1978-1979		Financed By — Financement		
	As Tabled — Tel que déposé		Cash Requirements — Besoins de trésorerie	Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général
	Budgetary — Budgetaire	Non-Budgetary — Non- budgétaire			
	2		292,000	292,000	
	19,800,000		19,800,000	19,800,000	
	1				
	150,000		153,600	153,600	
	875,000		1,681,000	1,681,000	
	310,000		310,000	310,000	
	318,000		318,000	318,000	
	262,001	2,000,000	2,482,000	2,482,000	
	1,500,000	25,000,000	1,000,000	1,000,000	
	8	40,200,000	26,516,000	6,141,400	20,374,600
	1		191,000	191,000	
	1,050,000		1,350,000	1,350,000	
	1		395,000	395,000	
	1		454,000	454,000	
	1		2,577,593	2,577,593	
	2		9,500,000	9,500,000	
	\$214,558,906	\$97,044,132	\$319,162,338	\$171,295,234	\$147,867,104

Report ne comprend que les postes non statutaires.

Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>AGRICULTURE</b>		
A—DEPARTMENT		
RESEARCH PROGRAM		
Vote 5b—Research—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$199,999 from Agriculture Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote	1	.....
FOOD PRODUCTION AND MARKETING PROGRAM		
Vote 20b—Food Production and Marketing—The grant listed in the Estimates and contributions—To extend the purposes of Agriculture Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1978-79		
(a) to authorize the Minister, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to guarantee a loan not exceeding \$4,000,000 to Canfarm Co-operative Services Limited;		
(b) to authorize the Minister, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to guarantee a loan not exceeding \$1,200,000 to Société Coopérative Agricole Québécoise de Producteurs de Lait Nature;		
(c) to authorize the transfer of \$3,700,000 from Agriculture Vote 10, \$400,000 from Agriculture Vote 15, \$3,100,000 from Agriculture Vote 35, and \$500,000 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote; and		
to provide a further amount of .....	43,545,000	51,245,000
CANADIAN GRAIN COMMISSION PROGRAM		
Vote 40b—Canadian Grain Commission—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$855,999 from Agriculture Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	856,000
B—CANADIAN DAIRY COMMISSION		
Vote 50b—Canadian Dairy Commission—Program expenditures—To authorize the transfer of \$799,999 from Agriculture Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	800,000
C—CANADIAN LIVESTOCK FEED BOARD		
Vote 60b—Canadian Livestock Feed Board—Contributions .....	1,920,000	1,920,000
<b>COMMUNICATIONS</b>		
A—DEPARTMENT		
Vote 10b—Communication—The grant listed in the Estimates .....	1	10,000
B—CANADIAN RADIO-TELEVISION AND TELECOMMUNICATIONS COMMISSION		
Vote 15b—Canadian Radio-television and Telecommunications Commission—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts a debt due to Her Majesty amounting to \$13,010.83 .....	1	.....
<b>ECONOMIC DEVELOPMENT</b>		
MINISTRY OF STATE		
Vote 1b—Economic Development—Program expenditures .....	1,237,239	1,245,000
<b>EMPLOYMENT AND IMMIGRATION</b>		
B—CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION		
ADMINISTRATION PROGRAM		
Vote 5b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$1,299,999 from Employment and Immigration Vote 1 and \$7,175,000 from Employ-		

Financed By — Financement		Ministère ou organisme
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	
		<b>AGRICULTURE</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
		<b>PROGRAMME DE RECHERCHES</b>
		Crédit 5b—Recherches—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$199,999 du crédit 10 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		<b>PROGRAMME DE LA PRODUCTION ET DE LA COMMERCIALISATION DES ALIMENTS</b>
		Crédit 20b—Production et commercialisation des aliments—Subvention inscrite au Budget et contributions—Pour étendre la portée du crédit 20 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits,
		a) afin d'autoriser le Ministre, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à garantir un prêt d'un montant ne devant pas dépasser \$4,000,000 à la Canfarm Co-operative Services Limited;
		b) afin d'autoriser le Ministre, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à garantir un prêt d'un montant ne devant pas dépasser \$1,200,000 à la Société coopérative agricole québécoise de producteurs de lait nature;
5,000	51,240,000	c) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$3,700,000 du crédit 10 (Agriculture), de \$400,000 du crédit 15 (Agriculture), de \$3,100,000 du crédit 35 (Agriculture), et de \$500,000 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits; et
		pour prévoir un montant supplémentaire de
		<b>PROGRAMME DE LA COMMISSION CANADIENNE DES GRAINS</b>
856,000		Crédit 40b—Commission canadienne des grains—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$855,999 du crédit 45 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		<b>B—COMMISSION CANADIENNE DU LAIT</b>
800,000		Crédit 50b—Commission canadienne du lait—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$799,999 du crédit 15 (Agriculture) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
1,920,000		<b>C—OFFICE CANADIEN DES PROVENDES</b>
		Crédit 60b—Office canadien des provendes—Contributions
		<b>COMMUNICATIONS</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
10,000		Crédit 10b—Communications—Subvention inscrite au Budget
		<b>B—CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES</b>
		Crédit 15b—Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes d'une créance du gouvernement représentant un total de \$13,010.83
		<b>DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE</b>
		<b>DÉPARTEMENT D'ÉTAT</b>
1,245,000		Crédit 1b—Développement économique—Dépenses du programme
		<b>EMPLOI ET IMMIGRATION</b>
		<b>B—COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA</b>
		<b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION</b>
		Crédit 5b—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,299,999 du crédit 1 <sup>er</sup> (Emploi et Immigration) et de \$7,175,000 du



Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>EMPLOYMENT AND IMMIGRATION—Conc.</b>		
<b>B—CANADA EMPLOYMENT AND IMMIGRATION COMMISSION—Conc.</b>		
<b>ADMINISTRATION PROGRAM—Conc.</b>		
Vote 5b—Conc.		
ment and Immigration Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	8,475,000
<b>EMPLOYMENT AND INSURANCE PROGRAM</b>		
Vote 15b—Employment and Insurance—The grants listed in the Estimates .....	1	400,000
<b>ENERGY, MINES AND RESOURCES</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>ENERGY PROGRAM</b>		
Vote 5b—Energy—The grants listed in the Estimates .....	500,000	500,000
<b>Non-Budgetary</b>		
Vote L25b—Loans in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to assist in financing regional electrical interconnections .....	828,000	828,000
Vote L27b—Payments in respect of Canada's participation with the Government of Newfoundland in the development of the hydro electric power potential of the Lower Churchill River in Labrador, and in connection therewith to authorize the incorporation of the Lower Churchill Development Corporation by the Minister, and the acquisition by the Minister of approximately 49 per cent of the shares of the said Corporation by way of advances secured by instruments in a form satisfactory to the Attorney General of Canada.....	5,000,000	1,500,000
<b>C—ATOMIC ENERGY OF CANADA LIMITED</b>		
<b>NUCLEAR RESEARCH AND UTILIZATION PROGRAM</b>		
Vote 50b—Nuclear Research and Utilization—Operating expenditures .....	3,200,000	3,200,000
<b>F—ELDORADO NUCLEAR LIMITED</b>		
<b>Non-Budgetary</b>		
Vote L85b—To extend the purposes of Energy, Mines and Resources Vote L72b, Appropriation Act No. 4, 1977-78, to increase from \$30,000,000 to \$40,000,000 the amount that Eldorado Nuclear Limited may borrow for capital expenditures by the issue and sale of securities.....	1	
<b>ENVIRONMENT</b>		
<b>ADMINISTRATION PROGRAM</b>		
Vote 1b—Administration—Program expenditures—To authorize the transfer of \$533,999 from Environment Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	534,000
<b>FISHERIES AND MARINE PROGRAM</b>		
Vote 5b—Fisheries and Marine—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$243,235 and to authorize the transfer of \$3,699,999 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	3,700,000
Vote 15b—Fisheries and Marine—The grant listed in the Estimates .....	1	1,874,394
<b>ENVIRONMENTAL SERVICES PROGRAM</b>		
Vote 25b—Environmental Services—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$261,999 from Environment Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	262,000
Vote 30b—Environmental Services—The grant listed in the Estimates .....	1	30,000



Financed By — Financement		
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	Ministère ou organisme
8,475,000	.....	<b>EMPLOI ET IMMIGRATION—Fin</b> <b>B—COMMISSION DE L'EMPLOI ET DE L'IMMIGRATION DU CANADA—Fin</b> <b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION—Fin</b> Crédit 5b—Fin crédit 10 (Emploi et Immigration) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
400,000	.....	<b>PROGRAMME D'EMPLOI ET D'ASSURANCE</b> Crédit 15b—Emploi et assurance—Subventions inscrites au Budget
		<b>ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES</b> <b>A—MINISTÈRE</b> <b>PROGRAMME DE L'ÉNERGIE</b> Crédit 5b—Énergie—Subventions inscrites au Budget Non-budgétaire
500,000	.....	Crédit L25b—Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité
828,000	.....	Crédit L27b—Palements relativement à la participation canadienne, de concert avec le gouvernement de Terre-Neuve, à la mise en valeur du potentiel hydro-électrique du cours inférieur de la rivière Churchill au Labrador, et en rapport avec l'autorisation, par le Ministre, d'incorporer la Lower Churchill Development Corporation, et l'acquisition, par le Ministre, d'environ 49 pour cent des actions de ladite société au moyen d'avances obtenues par des instruments dont la forme est jugée satisfaisante par le procureur général du Canada
1,500,000	.....	<b>C—ÉNERGIE ATOMIQUE DU CANADA, LIMITÉE</b> <b>PROGRAMME DE RECHERCHES ET D'APPLICATIONS NUCLÉAIRES</b> Crédit 50b—Recherches et applications nucléaires—Dépenses de fonctionnement
3,200,000	.....	<b>F—ELDORADO NUCLÉAIRE LIMITÉE</b> Non-budgétaire Crédit L85b—Pour étendre la portée du crédit L72b (Énergie, Mines et Ressources) de la Loi n° 4 de 1977-1978 portant affectation de crédits afin de porter de \$30,000,000 à \$40,000,000 le montant qu'Eldorado Nucléaire Limitée peut emprunter pour des dépenses en capital au moyen de l'émission et de la vente de valeurs
		<b>ENVIRONNEMENT</b> <b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION</b> Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$533,999 du crédit 30 (Environnement) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
534,000	.....	<b>PROGRAMME DES PÊCHES ET DE LA MER</b> Crédit 5b—Pêches et mer—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$243,235 et pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,699,999 du crédit 10 (Environnement) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
3,700,000	.....	Crédit 15b—Pêches et mer—Subvention inscrite au Budget
1,874,394	.....	<b>PROGRAMME DES SERVICES DE L'ENVIRONNEMENT</b> Crédit 25b—Services de l'environnement—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$261,999 du crédit 10 (Environnement) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
262,000	.....	Crédit 30b—Services de l'environnement—Subvention inscrite au Budget
30,000	.....	

Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>EXTERNAL AFFAIRS</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>CANADIAN INTERESTS ABROAD PROGRAM</b>		
Vote 1b—Canadian Interests Abroad—Operating expenditures .....	275,000	275,000
Vote 10b—Canadian Interests Abroad—The grants listed in the Estimates .....	500,000	500,000
<b>Non-Budgetary</b>		
Vote L16b—To increase from \$14,000,000 to \$19,500,000 the amount that may be outstanding at any time against the Working Capital Advance Account for advances to posts abroad established by Loans, Investments and Advances Vote 630, Appropriation Act No. 2, 1954; additional amount required .....	5,500,000	3,000,000
Vote L17b—Advances to the Working Capital Fund of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization in an amount of \$13,440 (U.S.) notwithstanding that payment may exceed the equivalent in Canadian dollars, estimated as of January, 1979, which is .....	16,130	16,130
<b>B—CANADIAN INTERNATIONAL DEVELOPMENT AGENCY</b>		
Vote 30b—Canadian International Development Agency—The grants listed in the Estimates .....	1	860,000
<b>Non-Budgetary</b>		
Vote L36b—Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to the Government of Jamaica for food aid assistance .....	7,000,000	7,000,000
<b>FINANCE</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>CONTRACTING-OUT PAYMENTS PROGRAM</b>		
Vote 7b—Payments to Quebec pursuant to an agreement under the Established Programs (Interim Arrangements) Act .....	32,978,000	32,978,000
<b>SPECIAL PROGRAM</b>		
Vote 16b—Special Program—Contributions to the Provinces of British Columbia and Saskatchewan amounting to \$3,000,000 and \$636,000 respectively, for assistance in meeting costs relating to floods in 1978 and 1975 .....	3,636,000	3,636,000
<b>GOVERNOR GENERAL AND LIEUTENANT-GOVERNORS</b>		
Vote 1b—Governor General and Lieutenant-Governors—Program expenditures .....	55,000	55,000
<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>ADMINISTRATION PROGRAM</b>		
Vote 1b—Administration Program—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,397.00 .....	1	
<b>INDIAN AND ESKIMO AFFAIRS PROGRAM</b>		
Vote 5b—Indian and Eskimo Affairs—Operating expenditures, contributions and special payments for general assistance to Indians and Eskimos and payments in respect of social assistance to non-Indians residing on Indian reserves; recoverable expenditures under agreements entered into with the approval of the Governor in Council with provincial governments and local school boards for social assistance to non-Indians residing on Indian reserves and the education in Indian schools of non-Indians; authority for the Minister to enter into agreements with provincial governments, school boards and charitable and other organizations for the provision of support and maintenance of children;—To extend the purposes of Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79		

Financed By — Financement		Ministère ou organisme
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	
		<b>AFFAIRES EXTÉRIEURES</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
		PROGRAMME DES INTÉRÊTS DU CANADA À L'ÉTRANGER
275,000 .....		Crédit 1b—Intérêts du Canada à l'étranger—Dépenses de fonctionnement
500,000 .....		Crédit 10b—Intérêts du Canada à l'étranger—Subventions inscrites au Budget Non-budgétaire
		Crédit L16b—Pour porter de \$14,000,000 à \$19,500,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement relativement aux avances consenties aux employés en mission à l'étranger, établi par le crédit 630 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, ce montant supplémentaire est requis
3,000,000 .....		Crédit L17b—Avances d'un montant de \$13,440 (É.-U.) accordées au fonds de roulement de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture même si le paiement peut être supérieur à l'équivalent en dollars canadiens, établi en janvier 1979 à
16,130 .....		<b>B—AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL</b>
860,000 .....		Crédit 30b—Agence canadienne de développement international—Subventions inscrites au Budget Non-budgétaire
7,000,000 .....		Crédit L36b—Prêts consentis au gouvernement de la Jamaïque, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, au titre de l'aide alimentaire
		<b>FINANCES</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
		PROGRAMME DES PAIEMENTS DE RETRAIT
.....	32,978,000	Crédit 7b—Paiements au Québec suivant les dispositions de la Loi sur les programmes établis (arrangements provisoires)
		PROGRAMME SPÉCIAL
3,000,000	636,000	Crédit 16b—Programme spécial—Contributions de \$3,000,000 et de \$636,000 aux provinces de la Colombie-Britannique et de la Saskatchewan respectivement afin de les aider à acquitter les dépenses qu'ont entraînées les inondations survenues en 1978 et en 1975
55,000 .....		<b>GOVERNEUR GÉNÉRAL ET LIEUTENANTS-GOUVERNEURS</b>
		Crédit 1b—Gouverneur général et lieutenants-gouverneurs—Dépenses du programme
		<b>AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
		PROGRAMME D'ADMINISTRATION
.....		Crédit 1b—Programme d'administration—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$8,397.00
		PROGRAMMES DES AFFAIRES INDIENNES ET ESQUIMAUTES
		Crédit 5b—Affaires indiennes et esquimautes—Dépenses de fonctionnement, contributions et paiements spéciaux en vue d'accorder une aide générale aux Indiens et aux Esquimaux et versements de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes; dépenses recouvrables en vertu d'accords approuvés par le gouverneur en conseil et conclus avec les gouvernements provinciaux et les commissions scolaires locales en vue du versement de prestations sociales à des non-Indiens habitant des réserves indiennes et de l'instruction de non-Indiens fréquentant des écoles indiennes; autorisation au Ministre de conclure des accords avec les gouvernements provinciaux, les commissions scolaires, les organismes de bienfaisance ou autres pour la prise



Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT—<i>Conc.</i></b>		
A—DEPARTMENT— <i>Conc.</i>		
INDIAN AND ESKIMO AFFAIRS PROGRAM— <i>Conc.</i>		
Vote 5b— <i>Conc.</i>		
(a) to authorize the transfer of \$3,415,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote;		
(b) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$4,763,353 and to forgive any interest thereon;		
(c) to reimburse the Indian Economic Development Account established by Loans, Investments and Advances Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970, in the amount of \$4,739,271 in respect of loans made from the said account;		
(d) to reimburse the Indian Housing Assistance Account established by Loans, Investments and Advances Vote L51a, Appropriation Act No. 9, 1966, in the amount of \$24,082 in respect of loans made from the said Account;		
(e) to ratify the reimbursement, from appropriations, of the Indian Economic Development Account established by Loans, Investments and Advances Vote L53b, Appropriation Act No. 1, 1970, in the amount of \$3,684,309.36 in respect of loans made in 1977-78 from the said account and to ratify the deletion of the said loans from the said account; and		
to provide a further amount of .....	11,380,353	14,795,353
NORTHERN AFFAIRS PROGRAM		
Vote 30b—Northern Affairs—Capital expenditures—To authorize the transfer of \$1,113,000 from Indian Affairs and Northern Development Vote 25 and \$119,000 Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	5,582,330	6,814,330
B—NORTHERN CANADA POWER COMMISSION		
Vote 73b—Payments to the Northern Canada Power Commission, for the purpose of developing methods and applications of utilizing waste heat recovery systems .....	230,000	230,000
Non-Budgetary		
Vote L76b—Loans to the Northern Canada Power Commission in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council for working capital .....	7,500,000	7,500,000
<b>INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE</b>		
A—DEPARTMENT		
TRADE-INDUSTRIAL PROGRAM		
Vote 1b—Trade-Industrial—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$124,750.45 and to authorize the transfer of \$1,049,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote ..	1	1,050,000
TOURISM PROGRAM		
Vote 35b—Tourism—Program expenditures—To authorize the transfer of \$1,287,999 from Industry, Trade and Commerce Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	1,288,000

Financed By — Financement		Ministère ou organisme
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	
		<b>AFFAIRES INDIENNES ET NORD CANADIEN—Fin</b> <b>A—MINISTÈRE—Fin</b> PROGRAMMES DES AFFAIRES INDIENNES ET ESQUIMAUTES—Fin Crédit 5b—Fin en charge et l'entretien des enfants—Pour étendre la portée du crédit 5 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, a) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$3,415,000 du crédit 10 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits; b) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$4,763,353 et la remise de l'intérêt y afférent; c) afin de rembourser le Compte de progrès économique des Indiens, établi par le crédit L53b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits d'un montant de \$4,739,271 relativement à des prêts consentis à même ledit compte; d) afin de rembourser le Compte d'aide au logement des Indiens, établi par le crédit L51a (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 9 de 1966, d'un montant de \$24,082, relativement à des prêts consentis à même ledit compte; e) afin de ratifier le remboursement, à même les affectations, du Compte de progrès économique des Indiens, établi par le crédit L53b (Prêts, placements et avances) de la Loi n° 1 de 1970 portant affectation de crédits, d'un montant de \$3,684,309.36, relativement à des prêts consentis en 1977-1978 à même ledit compte et afin de ratifier la radiation de ce compte desdits prêts; et 14,795,353 ..... pour prévoir un montant supplémentaire de PROGRAMME DES AFFAIRES DU NORD Crédit 30b—Affaires du Nord—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,113,000 du crédit 25 (Affaires indiennes et Nord canadien) et de \$119,000 du crédit 35 (Affaires indiennes et Nord canadien) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de 6,814,330 ..... <b>B—COMMISSION D'ÉNERGIE DU NORD CANADIEN</b> Crédit 73b—Paiements à la Commission d'énergie du Nord canadien en vue de l'élaboration de méthodes et d'applications de systèmes de récupération de la chaleur résiduelle 230,000 ..... Non-budgétaire Crédit L76b—Prêts à la Commission d'énergie du Nord canadien conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil aux fins du fonds de roulement 7,500,000 ..... <b>INDUSTRIE ET COMMERCE</b> <b>A—MINISTÈRE</b> PROGRAMME COMMERCIAL ET INDUSTRIEL Crédit 1b—Commercial et industriel—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$124,750.45 et pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,049,999 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits 1,050,000 ..... PROGRAMME DU TOURISME Crédit 35b—Tourisme—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,287,999 du crédit 10 (Industrie et Commerce) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits 1,288,000 .....



Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>INDUSTRY, TRADE AND COMMERCE—<i>Conc.</i></b>		
<b>A—DEPARTMENT—<i>Conc.</i></b>		
<b>GRAINS AND OILSEEDS PROGRAM</b>		
Vote 45b—Grains and Oilseeds—Contributions .....	310,000	310,000
<b>E—STANDARDS COUNCIL OF CANADA</b>		
Vote 60b—Payment to the Standards Council of Canada within the meaning of Section 17 of the Standards Council of Canada Act to be used for the general purposes of Section 5 of the Act .....	173,938	173,938
<b>JUSTICE</b>		
<b>C—FEDERAL JUDICIARY</b>		
<b>ADMINISTRATION OF FEDERAL JUDICIAL AFFAIRS PROGRAM</b>		
Vote 25b—Administration of Federal Judicial Affairs—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$99,999 from Justice Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	100,000
<b>LABOUR</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
Vote 1b—Labour—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$49,999 from Labour Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	50,000
<b>NATIONAL DEFENCE</b>		
<b>DEFENCE SERVICES PROGRAM</b>		
Vote 1b—Defence Services—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$75,926.37 and to provide a further amount of .....	13,198,000	13,198,000
Vote 5b—Defence Services—Capital expenditures .....	13,159,000	13,159,000
Vote 10b—Defence Services—Contributions .....	32,178,000	32,178,000
<b>NATIONAL HEALTH AND WELFARE</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>MEDICAL SERVICES PROGRAM</b>		
Vote 15b—Medical Services—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$999,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	1,000,000
<b>HEALTH PROTECTION PROGRAM</b>		
Vote 25b—Health Protection—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,499,999 from National Health and Welfare Vote 30, Appropriation Act, No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	1,500,000
Vote 30b—Health Protection—The grant listed in the Estimates—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,155 .....	1	100,000
<b>INCOME SECURITY AND SOCIAL ASSISTANCE PROGRAM</b>		
Vote 50b—Income Security and Social Assistance—The grant listed in the Estimates .....	1	750,000
<b>NATIONAL REVENUE</b>		
<b>A—CUSTOMS AND EXCISE</b>		
Vote 1b—Customs and Excise—Program expenditures—		
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate of \$1,982,111.69; and		
(b) to authorize the reimbursement of the Customs and Excise Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 632,		

Financed By — Financement		
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	Ministère ou organisme
		<b>INDUSTRIE ET COMMERCE—Fin</b>
		<b>A—MINISTÈRE—Fin</b>
		PROGRAMME DES CÉRÉALES ET DES GRAINES OLÉAGINEUSES
310,000	.....	Crédit 45b—Céréales et graines oléagineuses—Contributions
		<b>E—CONSEIL CANADIEN DES NORMES</b>
173,938	.....	Crédit 60b—Païement versé au Conseil canadien des normes aux termes de l'article 17 de la Loi sur le Conseil canadien des normes, à utiliser aux fins générales de l'article 5 de la Loi
		<b>JUSTICE</b>
		<b>C—APPAREIL JUDICIAIRE FÉDÉRAL</b>
		PROGRAMME D'ADMINISTRATION DES AFFAIRES DE LA MAGISTRATURE FÉDÉRALE
100,000	.....	Crédit 25b—Administration des affaires de la magistrature fédérale—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$99,999 du crédit 20 (Justice) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		<b>TRAVAIL</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
50,000	.....	Crédit 1b—Travail—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$49,999 du crédit 5 (Travail) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		<b>DÉFENSE NATIONALE</b>
		PROGRAMME DES SERVICES DE DÉFENSE
		Crédit 1b—Services de défense—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$75,926.37, et pour prévoir un montant supplémentaire de
.....	13,198,000	
.....	13,159,000	Crédit 5b—Services de défense—Dépenses en capital
15,896,496	16,281,504	Crédit 10b—Services de défense—Contributions
		<b>SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
		PROGRAMME DES SERVICES MÉDICAUX
1,000,000	.....	Crédit 15b—Services médicaux—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$999,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		PROGRAMME DE LA PROTECTION DE LA SANTÉ
1,500,000	.....	Crédit 25b—Protection de la santé—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,499,999 du crédit 30 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
100,000	.....	Crédit 30b—Protection de la santé—Subvention inscrite au Budget—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$5,155
750,000	.....	PROGRAMME DE SÉCURITÉ DE REVENU ET D'ASSISTANCE SOCIALE
		Crédit 50b—Sécurité de revenu et assistance sociale—Subvention inscrite au Budget
		<b>REVENU NATIONAL</b>
		<b>A—DOUANES ET ACCISE</b>
		Crédit 1b—Douanes et Accise—Dépenses du programme—
		a) pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$1,982,111.69; et
		b) pour autoriser le remboursement de \$6,691.55 au Compte d'avances de fonds de roulement des Douanes et Accise, établi par le crédit 632 (Prêts, placements et

Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>NATIONAL REVENUE —Conc.</b>		
<b>A—CUSTOMS AND EXCISE —Conc.</b>		
Vote 1b—Conc.		
Appropriation Act No. 2, 1954, in the amount of \$6,691.55 for the value of obsolete spirit age labels.....	1	.....
<b>B—TAXATION</b>		
Vote 5b—Taxation—Program expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$20,332,008.83 and to provide a further amount of .....	4,316,000	4,316,000
<b>POST OFFICE</b>		
Vote 1b—Post Office—Operating expenditures—To extend the purposes of Post Office Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to reimburse the Administrative Services Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances, Vote 541, Appropriation Act No. 4, 1954, in the amount of \$65,287.52 for the value of stores that have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed.....	1	.....
<b>PRIVY COUNCIL</b>		
<b>A—PRIVY COUNCIL</b>		
Vote 1b—Privy Council—Program expenditures.....	750,000	750,000
<b>C—CHIEF ELECTORAL OFFICER</b>		
Vote 10b—Chief Electoral Officer—Program expenditures.....	65,000	65,000
<b>PUBLIC WORKS</b>		
<b>ACCOMMODATION PROGRAM</b>		
Vote 10b—Accommodation—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$7,448.99 .....	1	.....
<b>MARINE PROGRAM</b>		
Vote 20b—Marine—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$1,399,999 from Public Works Vote 25 and \$500,000 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	1,900,000
<b>LAND MANAGEMENT AND DEVELOPMENT PROGRAM</b>		
Vote 45b—Land Management and Development—Capital expenditures.....	13,000,000	13,000,000
<b>REGIONAL ECONOMIC EXPANSION</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
Vote 1b—Regional Economic Expansion—Operating expenditures—To extend the pur- poses of Regional Economic Expansion Vote 1, Appropriation Act No. 3, 1978-79;		
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$5,092,752; and		
(b) to reimburse the Prairie Farm Rehabilitation Stores Working Capital Advance Account, established by Vote 539, Appropriation Act No. 3, 1953, in the amount of \$20,340 for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed .....	1	.....
Non-Budgetary		
Vote L16b—To extend the purposes of the Working Capital Advance Account established by Regional Economic Expansion Vote L12d, Appropriation Act No. 1, 1975		



Financed By — Financement		
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	Ministère ou organisme
		<b>REVENU NATIONAL—Fin</b>
		<b>A—DOUANES ET ACCISE—Fin</b>
		Crédit 1b—Fin
		avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1954, représentant la valeur des étiquettes d'âge des spiritueux désuètes
4,316,000		<b>B—IMPÔT</b>
		Crédit 5b—Impôt—Dépenses du programme—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$20,332,008.83, et pour prévoir un montant supplémentaire de
		<b>POSTES</b>
		Crédit 1b—Postes—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Postes) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits afin de rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement des services administratifs, établi par le crédit 541 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1954, du montant de \$65,287.52 correspondant à la valeur des articles de magasin qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits.
750,000		<b>CONSEIL PRIVÉ</b>
		<b>A—CONSEIL PRIVÉ</b>
		Crédit 1b—Conseil privé—Dépenses du programme
65,000		<b>C—DIRECTEUR GÉNÉRAL DES ÉLECTIONS</b>
		Crédit 10b—Directeur général des élections—Dépenses du programme
		<b>TRAVAUX PUBLICS</b>
		<b>PROGRAMME DU LOGEMENT</b>
		Crédit 10b—Logement—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$7,448.99
1,900,000		<b>PROGRAMME DES TRAVAUX MARITIMES</b>
		Crédit 20b—Travaux maritimes—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,399,999 du crédit 25 (Travaux publics) et de \$500,000 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
13,000,000		<b>PROGRAMME DE GESTION ET D'AMÉNAGEMENT FONCIERS</b>
		Crédit 45b—Gestion et aménagement fonciers—Dépenses en capital
		<b>EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
		Crédit 1b—Expansion économique régionale—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 1 <sup>er</sup> (Expansion économique régionale) de la Loi n° 3 de 1978-1979 portant affectation de crédits,
		a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$5,092,752; et
		b) afin de rembourser le Compte d'avances de fonds de roulement des magasins de l'Administration du rétablissement agricole des Prairies, établi par le crédit 539 de la Loi des subsides n° 3 de 1953, la somme de \$20,340 pour les articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits
		Non-budgétaire
		Crédit L16b—Pour étendre la portée du Compte d'avances de fonds de roulement établi par le crédit L12d (Expansion économique régionale) de la Loi n° 1 de 1975 portant affectation de crédits,

Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>REGIONAL ECONOMIC EXPANSION—Conc.</b>		
A—DEPARTMENT—Conc.		
Vote L16b—Conc.		
(a) to authorize the charging to the account of the operating and maintenance expenses incurred by the Department in respect of the South Saskatchewan River Project; and		
(b) to authorize the crediting to the account of any amounts recovered from the Province of Saskatchewan in respect of the expenses referred to in paragraph (a)	1	.....
Vote L20b—Loans to Newfoundland and Labrador Development Corporation Limited subject to the terms and conditions set out in the agreement between Canada and Newfoundland entered into, pursuant to Regional Economic Expansion, Vote L25, Appropriation Act No. 4, 1973.....	4,000,000	4,000,000
B—CAPE BRETON DEVELOPMENT CORPORATION		
Vote 25b—Payment to the Cape Breton Development Corporation to be applied by the Corporation in payment of the losses incurred in the operation and maintenance in the fiscal year 1978-79 of the coal mining and related works and undertakings acquired by the Corporation under Section 9 of the Cape Breton Development Corporation Act, including Administrative expenses chargeable to the Coal division .....	8,105,000	8,105,000
<b>SCIENCE AND TECHNOLOGY</b>		
B—NATIONAL RESEARCH COUNCIL OF CANADA		
ENGINEERING AND NATURAL SCIENCES RESEARCH PROGRAM		
Vote 15b—Engineering and Natural Sciences Research—Contributions—To authorize the transfer of \$109,999 from Science and Technology, Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	110,000
<b>SECRETARY OF STATE</b>		
A—DEPARTMENT		
ARTS AND CULTURE PROGRAM		
Vote 15b—Arts and Culture—Operating expenditures—to authorize the transfer of \$234,999 from Secretary of State, Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this vote.....	1	235,000
Vote 20b—Arts and Culture—The grants listed in the Estimates .....	1	57,000
C—CANADIAN BROADCASTING CORPORATION		
Vote 60b—Payment to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service .....	19,800,000	19,800,000
F—NATIONAL FILM BOARD		
Vote 85b—National Film Board—Program expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 85, Appropriation Act No. 2, 1978-79		
(a) to authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$8,761.83;		
(b) to reimburse the Canadian Government Photo Centre Revolving Fund established by Secretary of State Vote L90, Appropriation Act No. 3, 1971, in the amount of \$159,427.74 for the accumulated operating loss to March 31, 1978 .....	1	.....



Financed By — Financement		Ministère ou organisme
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	
		<b>EXPANSION ÉCONOMIQUE RÉGIONALE—Fin</b>
		<b>A—MINISTÈRE—Fin</b>
		<b>Crédit L16b—Fin</b>
		a) afin d'autoriser l'imputation au compte des dépenses de fonctionnement et d'entretien encourues par le Ministère relativement aux travaux sur la rivière Saskatchewan-Sud; et
		b) afin d'obtenir l'autorisation de porter au crédit du compte toutes les sommes recouvrées de la province de la Saskatchewan relativement aux dépenses décrites à l'alinéa a)
4,000,000		Crédit L20b—Prêts consentis à la Société de développement de Terre-Neuve et du Labrador Limitée, sous réserve des conditions établies par l'entente conclue entre le Canada et Terre-Neuve, conformément au crédit L25 (Expansion économique régionale) de la Loi n° 4 de 1973 portant affectation de crédits
		<b>B—SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DU CAP-BRETON</b>
8,105,000		Crédit 25b—Paiement à la Société de développement du Cap-Breton à affecter par ladite société à la récupération des pertes subies durant l'année financière 1978-1979 dans l'exploitation et l'entretien des houillères et entreprises connexes, acquises par la Société conformément à l'article 9 de la Loi sur la Société de développement du Cap-Breton, y compris les dépenses d'administration imputables à la Division des charbonnages
		<b>SCIENCES ET TECHNOLOGIE</b>
		<b>B—CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA</b>
		<b>PROGRAMME DE RECHERCHES EN INGÉNIERIE ET EN SCIENCES NATURELLES</b>
110,000		Crédit 15b—Recherches en ingénierie et en sciences naturelles—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$109,999 du crédit 5 (Sciences et Technologie) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		<b>SECRÉTARIAT D'ÉTAT</b>
		<b>A—MINISTÈRE</b>
		<b>PROGRAMME DES ARTS ET DE LA CULTURE</b>
235,000		Crédit 15b—Arts et culture—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$234,999 du crédit 30 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
57,000		Crédit 20b—Arts et culture—Subventions inscrites au Budget
		<b>C—SOCIÉTÉ RADIO-CANADA</b>
19,800,000		Crédit 60b—Paiement à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement encourues pour dispenser un service de radiodiffusion
		<b>F—OFFICE NATIONAL DU FILM</b>
		Crédit 85b—Office national du film—Dépenses du programme—Pour étendre la portée du crédit 85 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		a) afin d'autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$8,761.83; et
		b) afin de rembourser le Fonds renouvelable du Centre de photographie du gouvernement canadien, établi par le crédit L90 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 3 de 1971 portant affectation de crédits, d'un montant de \$159,427.74 à l'égard du déficit de fonctionnement accumulé au 31 mars 1978

Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>SECRETARY OF STATE—<i>Conc.</i></b>		
<b>G—NATIONAL LIBRARY</b>		
Vote 95b—National Library—Program expenditures including a payment of \$150,000 to the National Library Purchase Account for the purpose of acquiring books and the grant listed in the Estimates .....	150,000	153,600
<b>H—NATIONAL MUSEUMS OF CANADA</b>		
Vote 100b—National Museums of Canada—Operating expenditures—To extend the purposes of Secretary of State Vote 100, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to authorize the transfer of \$806,000 from the National Museums of Canada Purchase Account established by the National Museums Act s. 10(1) for the purposes of this Vote; and to provide a further amount of .....	875,000	1,681,000
<b>L—SOCIAL SCIENCES AND HUMANITIES RESEARCH COUNCIL</b>		
Vote 125b—Social Sciences and Humanities Research Council—The grants listed in the Estimates .....	310,000	310,000
<b>SOLICITOR GENERAL</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>ADMINISTRATION PROGRAM</b>		
Vote 1b—Administration—Program expenditures .....	318,000	318,000
<b>B—CORRECTIONAL SERVICES PROGRAM</b>		
Vote 5b—Correctional Services—Penitentiary Service and National Parole Service—Operating expenditures and the grants listed in the Estimates—To extend the purposes of Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79		
(a) to authorize the payment in the current and subsequent fiscal years of pensions in respect of the late Joseph Daniel Paul Maurice and Francis Arthur George Eustace, former penitentiary officers who were killed while on duty, to commence as of the date of death, and to be paid at the same rate as if the deceased were, immediately prior to death, persons described in subsection 27(1) of the Royal Canadian Mounted Police Superannuation Act, but in the current fiscal year the rate shall be reduced by the appropriate amount, at which benefits payable at annual or monthly rate have been and are being paid pursuant to the Government Employees Compensation Act, and in each subsequent fiscal year no amount shall be paid in respect of the aforementioned deceased pursuant to the Government Employees Compensation Act; and		
(b) to reimburse the following Working Capital Advances for the value of stores which have become obsolete, unserviceable, lost or destroyed		
(i) Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, in the amount of \$10,084.48;		
(ii) Operational Stores Working Capital Advance Account established by Solicitor General Vote L16b, Appropriation Act No. 2, 1973, in the amount of \$7,077.42; and		
(c) to authorize the transfer of \$3,199,999 from Solicitor General Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote.....	1	1,520,000
Vote 15b—Correctional Services—National Parole Board—Operating expenditures.....	262,000	262,000

Financed By — Financement		Ministère ou organisme
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	
153,600	.....	<b>SECRÉTARIAT D'ÉTAT —Fin</b> <b>G—BIBLIOTHÈQUE NATIONALE</b> Crédit 95b—Bibliothèque nationale—Dépenses du programme, y compris un paiement de \$150,000 au Compte d'achat de la Bibliothèque nationale pour fins d'achat de livres, et subvention inscrite au Budget <b>H—MUSÉES NATIONAUX DU CANADA</b> Crédit 100b—Musées nationaux du Canada—Dépenses de fonctionnement—Pour étendre la portée du crédit 100 (Secrétariat d'État) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$806,000 du Compte d'achat des Musées nationaux du Canada établi par l'article 10(1) de la Loi sur les musées nationaux, et pour prévoir un montant supplémentaire de <b>L—CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES</b> Crédit 125b—Conseil de recherches en sciences humaines—Subventions inscrites au Budget
1,681,000	.....	<b>SOLLICITEUR GÉNÉRAL</b> <b>A—MINISTÈRE</b> <b>PROGRAMME D'ADMINISTRATION</b> Crédit 1b—Administration—Dépenses du programme <b>B—PROGRAMME DES SERVICES CORRECTIONNELS</b> Crédit 5b—Services correctionnels—Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement et subventions inscrites au Budget—Pour étendre la portée du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits;
310,000	.....	a) afin d'autoriser le paiement de pensions durant la présente année financière et les années financières subséquentes relativement à Joseph Daniel Paul Maurice et Francis Arthur George Eustace, anciens agents de pénitencier qui ont perdu la vie dans l'exercice de leurs fonctions, le paiement devant commencer à compter de la date de décès et être versé au même taux que si les défunts avaient été, immédiatement avant leur décès, des personnes décrites au paragraphe 27(1) de la Loi sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada; cependant, pour ce qui est de la présente année financière, le taux devra être réduit du montant approprié, auquel les prestations payables à un taux annuel ou mensuel ont été et sont présentement payées conformément à la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État, et, pour les années financières subséquentes, aucune somme ne devra être versée en vertu de la Loi sur l'indemnisation des employés de l'État relativement aux défunts susmentionnés; et b) afin de rembourser les comptes d'avances de fonds de roulement suivants de la valeur des articles de ces magasins qui sont désuets, inutilisables, perdus ou détruits;
318,000	.....	(i) le Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, de la somme de \$10,084.48; (ii) le Compte d'avances de fonds de roulement des magasins d'exploitation, établi par le crédit L16b (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1973 portant affectation de crédits, de la somme de \$7,077.42; et c) afin d'autoriser le virement au présent crédit de \$3,199,999 du crédit 10 (Solliciteur général) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
1,520,000	.....	Crédit 15b—Services correctionnels—Commission nationale des libérations conditionnelles—Dépenses de fonctionnement
262,000	.....	



Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>SOLICITOR GENERAL—Conc.</b>		
<b>B—CORRECTIONAL SERVICES PROGRAM—Conc.</b>		
Non-Budgetary		
Vote L19b—To increase from \$4,000,000 to \$6,000,000 the amount that may be outstanding at any time against the Industrial and Stores Working Capital Advance Account established by Loans, Investments and Advances Vote 628, Appropriation Act No. 2, 1955, for the purpose of acquiring, managing and manufacturing materials used in industrial work; additional amount required .....	2,000,000	700,000
<b>SUPPLY AND SERVICES</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>SUPPLY PROGRAM</b>		
Vote 5b—Supply—Program expenditures including expenditures on behalf of government departments and agencies for unsolicited research and development proposals—To extend the purposes of Supply and Services Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1978-79, to increase the commitments in the current fiscal year in respect of unsolicited research and development proposals from \$14,400,000 to \$16,200,000; and to provide a further amount of .....	1,500,000	1,000,000
Non-Budgetary		
Vote L6b—To increase from \$75,000,000 to \$100,000,000 the amount that may be outstanding at anytime under the Supply Revolving Fund established by Loans, Investments and Advances Vote L18e Appropriation Act No. 4, 1966; additional amount required .....	25,000,000	.....
<b>TRANSPORT</b>		
<b>A—DEPARTMENT</b>		
<b>DEPARTMENTAL ADMINISTRATION PROGRAM</b>		
Vote 5b—Departmental Administration—Capital Expenditures—To authorize the transfer of \$1,000,000 from Transport Vote 1 and \$2,499,999 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	3,500,000
Non-Budgetary		
Vote L7b—Payments in the 1978-79 and 1979-80 fiscal years, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, for the purchase of shares of the capital stock of Nordair Limited .....	35,000,000	.....
<b>MARINE TRANSPORTATION PROGRAM</b>		
Vote 10b—Marine Transportation—Operating expenditures—To authorize the transfer of \$3,849,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	1,850,000
Vote 12b—Payment to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1978 in the operation and maintenance of the vessel M. V. "Arctic".—To authorize the transfer of \$2,435,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	2,436,000
Vote 13b—Payment to the Jacques Cartier and Champlain Bridges Incorporated to be applied in payment of the deficit (exclusive of depreciation on capital structures) in the operation of the Jacques Cartier Bridge, Montreal Harbour—To authorize the transfer of \$253,000 from Transport Vote 95, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	253,000

Financed By — Financement		Ministère ou organisme
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	
		<b>SOLLICITEUR GÉNÉRAL—Fin</b> <b>B—PROGRAMME DES SERVICES CORRECTIONNELS—Fin</b>
		Non-budgétaire
700,000	.....	Crédit L19b—Pour porter de \$4,000,000 à \$6,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Compte d'avances de fonds de roulement des industries et des magasins, établi par le crédit 628 (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 2 de 1955, en vue de l'achat, de la gestion et de la fabrication de matériaux utilisés pour des travaux industriels, ce montant supplémentaire est requis
		<b>APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES</b> <b>A—MINISTÈRE</b> <b>PROGRAMME DES APPROVISIONNEMENTS</b>
1,000,000	.....	Crédit 5b—Approvisionnement—Dépenses du programme, y compris les dépenses pour le compte des ministères et organismes fédéraux pour les soumissions R & D spontanées—Pour étendre la portée du crédit 5 (Approvisionnement et Services) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, afin d'accroître de \$14,400,000 à \$16,200,000 les engagements relatifs aux soumissions R & D spontanées reçues durant l'année financière en cours, et pour prévoir un montant supplémentaire de
		Non-budgétaire
		Crédit L6b—Pour porter de \$75,000,000 à \$100,000,000 le montant de la réserve imputable en tout temps au Fonds renouvelable des approvisionnements, établi par le crédit L18e (Prêts, placements et avances) de la Loi des subsides n° 4 de 1966, ce montant supplémentaire est requis
		<b>TRANSPORTS</b> <b>A—MINISTÈRE</b> <b>PROGRAMME DE L'ADMINISTRATION CENTRALE</b>
3,500,000	.....	Crédit 5b—Administration centrale—Dépenses en capital—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,000,000 du crédit 1 <sup>er</sup> (Transports) et de \$2,499,000 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
		Non-budgétaire
		Crédit L7b—Paiements durant les années financières 1978-1979 et 1979-1980, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour l'achat d'actions du capital-actions de Nordair Limitée
		<b>PROGRAMME DES TRANSPORTS PAR EAU</b>
	1,850,000	Crédit 10b—Transports par eau—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,849,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
2,436,000	.....	Crédit 12b—Paiement à la Canarctic Shipping Company Limited à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la Compagnie pour l'année civile 1978 pour fins d'exploitation et d'entretien du navire NM «Arctic».—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,435,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
	253,000	Crédit 13b—Paiement à la Compagnie Jacques-Cartier et Champlain Bridges Incorporated à affecter par celle-ci au paiement du déficit (sauf l'amortissement des installations permanentes) relativement à l'exploitation du pont Jacques-Cartier dans le port de Montréal—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$253,000 du crédit 95 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits



Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>TRANSPORT —Conc.</b>		
A—DEPARTMENT —Conc.		
AIR TRANSPORTATION PROGRAM		
Vote 20b—Air Transportation—Operating expenditures—To authorize the deletion from the accounts of certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$127,371.29 .....	1	
Vote 30b—Air Transportation—The grants listed in the Estimates and contributions—To authorize the transfer of \$4,849,999 from Transport Vote 20, and \$2,000,000 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote ....	1	6,850,000
SURFACE TRANSPORTATION PROGRAM		
Vote 40b—Surface Transportation—Operating expenditures, including payments to the Canadian National Railway Company or a subsidiary company thereof pursuant to contracts with Her Majesty and payments to the Canadian National Railway Company to be applied by the Company in payment of the deficits arising in the operations in the current fiscal year of the following ferry services: Newfoundland Ferry and Terminals; Newfoundland Coastal Service, Prince Edward Island Ferry and Terminals, Yarmouth, N.S.—The New England States, U.S.A. and Digby-Saint John Ferry Service; to authorize the transfer of \$5,999,999 from Transport Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote.....	1	6,000,000
Vote 50b—Surface Transportation—The grants listed in the Estimates .....	1	427,000
Non-Budgetary		
Vote L63b—To authorize the purchase on behalf of Her Majesty in Right of Canada common stock in VIA Rail Canada Inc. ....	5,200,000	5,200,000
C—ATLANTIC PILOTAGE AUTHORITY		
Vote 70b—Payment to the Atlantic Pilotage Authority, upon application by the Minister, to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the period April 1, 1978 to March 31, 1979—To authorize the transfer of \$190,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	191,000
E—CANADIAN TRANSPORT COMMISSION		
Vote 85b—Canadian Transport Commission—Contributions—To authorize the transfer of \$300,000 from Transport Vote 80, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....	1,050,000	1,350,000
J—ST. LAWRENCE SEAWAY AUTHORITY		
SAULT STE. MARIE CANAL PROGRAM		
Vote 115b—Payments, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council to The St. Lawrence Seaway Authority in respect of the operating deficit and capital requirements of the Sault Ste Marie Canal entrusted to it, and to authorize the disbursement by the Authority of revenues derived from the operating and management of the said Canal—To authorize the transfer of \$394,999 from Transport Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote ....	1	395,000
<b>TREASURY BOARD</b>		
B—COMPTROLLER GENERAL		
Vote 40b—Comptroller General—Program expenditures—To authorize the transfer of \$453,999 from Treasury Board Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	454,000

Financed By — Financement		Ministère ou organisme
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	
		<b>TRANSPORTS—Fin</b> <b>A—MINISTÈRE—Fin</b> <b>PROGRAMME DES TRANSPORTS AÉRIENS</b> Crédit 20b—Transports aériens—Dépenses de fonctionnement—Pour autoriser la radiation des comptes de certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$127,371.29 ..... Crédit 30b—Transports aériens—Subventions et contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,849,999 du crédit 20 (Transports) et de \$2,000,000 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits <b>PROGRAMME DES TRANSPORTS DE SURFACE</b> Crédit 40b—Transports de surface—Dépenses de fonctionnement, y compris les paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada ou à une compagnie affiliée, conformément aux ententes conclues avec Sa Majesté et paiements à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada destinés à combler les déficits relatifs aux dépenses de fonctionnement, pour la présente année financière, en ce qui a trait aux services de traversier suivants: traversier, terminus et service côtier de Terre-Neuve, traversier et terminus de l'Île-du-Prince-Édouard, et services de traversier entre Yarmouth (N.-É.) et les états de la Nouvelle-Angleterre (États-Unis) et entre Digby et Saint John (N.-B.) pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,999,999 du crédit 45 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits ..... Crédit 50b—Transports de surface—Subventions inscrites au Budget Non-budgétaire ..... Crédit L63b—Pour autoriser l'achat, au nom de Sa Majesté du chef du Canada, d'actions ordinaires de VIA Rail Canada Inc. ..... <b>C—ADMINISTRATION DE PILOTAGE DE L'ATLANTIQUE</b> Crédit 70b—Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique, sur demande du Ministre, à valoir sur l'excédent des dépenses des recettes de l'Administration au cours de la période allant du 1 <sup>er</sup> avril 1978 au 31 mars 1979—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$190,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits ..... <b>E—COMMISSION CANADIENNE DES TRANSPORTS</b> Crédit 85b—Commission canadienne des transports—Contributions—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$300,000 du crédit 80 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits, et pour prévoir un montant supplémentaire de ..... <b>J—ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT</b> <b>PROGRAMME DU CANAL DE SAULT-STE-MARIE</b> Crédit 115b—Paiements à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, à l'égard du déficit d'exploitation et des besoins en capitaux relativement au canal de Sault-Ste-Marie confié à l'Administration, et autorisation à l'Administration de dépenser les recettes provenant de l'exploitation et de la gestion de ce canal—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$394,999 du crédit 15 (Transports) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits ..... <b>CONSEIL DU TRÉSOR</b> <b>B—CONTRÔLEUR GÉNÉRAL</b> Crédit 40b—Contrôleur général—Dépenses du programme—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$453,999 du crédit 1 <sup>er</sup> (Conseil du Trésor) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits .....
30,400	6,819,600	
175,000	6,000,000 252,000	
	5,200,000	
191,000		
1,350,000		
395,000		
454,000		

Department or Agency	Supplementary Estimates (B) 1978-79 — Budget supplémentaire (B) 1978-1979	
	As Tabled — Tel que déposé	Cash Requirements — Besoins de trésorerie
<b>URBAN AFFAIRS</b> A—MINISTRY OF STATE Vote 5b—Urban Affairs—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$1,835,999 from Urban Affairs Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	2,577,593
<b>VETERANS AFFAIRS</b> VETERANS AFFAIRS PROGRAM Vote 1b—Veterans Affairs—Operating expenditures—To delete from the accounts certain debts due and claims by Her Majesty amounting in the aggregate to \$43,220.45 .....	1	.....
PENSIONS PROGRAM Vote 30b—Pensions—The grants listed in the Estimates—To authorize the transfer of \$9,499,999 from Veterans Affairs Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1978-79, for the purposes of this Vote .....	1	9,500,000

Financed By — Financement		
Government Contingencies — Éventualités du gouvernement	Special Governor General's Warrant — Mandat spécial du gouverneur général	Ministère ou organisme
2,577,593	.....	<b>AFFAIRES URBAINES</b> A—DÉPARTEMENT D'ÉTAT Crédit 5b—Affaires urbaines—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,835,999 du crédit 1 <sup>er</sup> (Affaires urbaines) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits
.....	.....	<b>AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS</b> PROGRAMME DES AFFAIRES DES ANCIENS COMBATTANTS Crédit 1b—Affaires des anciens combattants—Dépenses de fonctionnement—Pour radier des comptes certaines créances et réclamations du gouvernement représentant un total de \$43,220.45
9,500,000	.....	PROGRAMME DES PENSIONS Crédit 30b—Pensions—Subventions inscrites au Budget—Pour autoriser le virement au présent crédit de \$9,499,999 du crédit 10 (Affaires des anciens combattants) de la Loi n° 2 de 1978-1979 portant affectation de crédits



















JUL 13 1986





3 1761 11550804 6